



# THE JERUSALEM

TUESDAY, JULY 30, 1996 • AV 14, 5756 • RABIA AWWAL 15, 14174

## WORLD OF SPORT Cuba's Baseball **Juggernaut Rolls On** It's ALL in the WORLD OF SPORT TODAY

### Sharon plans two new major highways in territories **DAVID HARRIS**

CONSTRUCTION of two new roads in the territories will begin before the end of the year, National Infrastructure Minister Ariel Sharon announced yester-

The first project will link Ben-Sbemen, near Ben-Gurion Airport, with Atarot Airport, just Borth of Jerusalem,

Initially, the Public Works Department will construct a 10kilometer divided bighway between Givat Ze'ev and Atarot, at a cost of some NIS 100 million. The road will eventually be linked with Jerusalem's Route 4, currently under construction, and will serve as another entrance to the



An archeologist holds a 3,200-year-old bronze god figurine, the largest of its kind ever found. It was unearthed during the dig at Tel Hatzor.

Archeologists find clue to Canaanite kingdom archives

## **Central bank** lowers key rate Netanyahu: I have full faith in Frenkel

THE Bank of Israel yesterday trimmed its key lending rate by 70 basis points to 16.3 percent, citing increasing indica-tions of stabilizing money supply and reduced inflation-

ary expectations. The interest rate reduction the first after eight months of a steadfast and highly contentious tight-money policy led by Governor Jacob Frenkel – was met with mixed feelings among Frenkel's rivals, and welcomed by Tel Aviv's financial markets.

Prime Minister Binyamin Netanyahu said the cut reflected indications that the battle against inflation is bearing fruit. Netanyahu dismissed demands by various business circles that Frenkel's recently approved appointment for a second fiveyear term be reconsidered, and said he has "full faith" in Frenkel.

Frenkel himself was cautious in his assessment of his longstanding battle against inflation. Veteran warriors know there is no bigger danger than declaring victory prematurely," he said. He added it would be a mistake to see the cut as a "U-nim," say-ing it merely reflects the state of

inflationary pressures at a given time.

There is a good chance now that inflation for the remainder of this year will be lower than the 15% annual rate that prevailed during the first seven months of the year, but should the indicators take a different course, rates might have to be raised again, he

Meanwhile, the leading commercial banks said they will reduce the prime rate to 17.8%, from 18.5%, beginning on

GALIT LIPKIS BECK. EVELYN GORDON, and Jerusalem Post Staff

Thursday. No change was announced in the rest of the components. In keeping with this decision, the maximum interest on approved credit at the banks will be 22.3% and the interest on excess credit will be 23.8% at Bank Leumi, First International Bank, and United Mizrahi Bank, 23.6% at Discount, and 23.4% at

Bank Hapoalim. On the Tel Aviv Stock Exchange, the Two-Sided Index jumped by 3.74%, while turnover reached NIS 100 million. However, traders said yesterday's improved results may also reflect a technical correction after 11 days of continuous declines.

The debt market also picked up, especially shekel-linked bonds, which registered purchase orders of NIS 115m., while Treasury bills attracted orders of NIS 313m. Traders said the Bank of Israel's introducion of the "secunity net" mechanism, in which the central bank buys surplus state bonds, has helped boost the mar-

"The market's main problem remains confidence," said Dan Kitri, a broker for Bank Otzar Hahayal. "It takes only a few minutes to destroy market confi-dence, but building it takes time." The Manufacturers Association, which has led the business lobby for cheaper money and has frequently attacked Frenkel personally, said the rate cut was insufficient and

should have been 3%. Histadrut Chairman Amir Peretz welcomed the cut a

he hopes the next cost-of-living index is low enough 10 allow the central bank a further reduction in the price of credit. In the Knesser, coalition mem-

Call the States.

From Israel, just dial:

177-100-2727

T&TA

NIS 4 50 (Ellat NI

bers welcomed the cut. Knesset Finance Committee se

Х-

chairman Avraham Ravitz said the fact that the cut is slightly deeper than the predicted 0.5% would give an important psycho-logical boost to the market. "We're going in the right direc-tion," be said. "From the point of

view of the amount of money flowing into the market, this is insufficient, but from the point of view of psychology, it will do the iob.

Silvan Shalom (Likud), who heads the coalition on the committee, also praised the move. saying it will remind investors that interest rates, just like stock prices, can fall as well as rise.

The next step, Shalom said, is to implement budget cuts, which would lower inflation and enable further rate cuts. The Finance Committee is to discuss NIS 350 million in planned cuts for 1996 today, and Shalom said he expects these to pass easily.

"But unlike the 1996 cuts. which will pass tomorrow with the support of all coalition members, there is great opposition among coalition members to the NIS 4.9 billion] cut planned for 1997." he warned,

In contrast, MK Avraham Shohat, who heads the opposition on the committee, said the cut was too slim to repair the "enormous damage" which he charged Frenkel's previous 1.5% rate hike had caused.

"But apparently, the governor understood the gravity of his error, and tried to rectify it this month," he said

2.7

#### Route 5 castward from Rosh Ha'ayin to Ariel, via Elkana. The 20-km. road, which will cost NIS. 70m., will replace the existing narrow, winding road, on which there have been several serious accidents. This highway will link up with the new Trans-Israel Highway at the Kessem Interchange.

The statutory process for construction of the two projects was completed some time ago, and some initial work on Route 5 was done four years ago. The PWD, which is now part of

National Infrastructure Ministry, is waiting to hear if it will receive the funding from the government to begin the tender process.

"We are already able to begin work," said PWD spokesman Meir Gazit. "We bope to get the budget very soon."

The plans were roundly con-demned by MK Avraham Shohat, who described them as "investments for pohocal ends."

The writing is on the wall." he said. "This government will cause retreat from the Negev and Galilee and will put its resources once again into Judea and Samaria. "The carnivore is starting afresh. This step has deep political significance with destructive budgetary implications."

Liat Collins adds: Environment Ministry Director-General Nehama Ronen said she would meet with representatives of the PWD and the National Infrastructure Ministry to hear about road building plans in Judea, Samaria, and Gaza.

Ronen stressed the importance of widening existing roads rather than building new ones, and of ensuring the least possible damage 10 the environment. She noted the work would be taking place in environmentally sensitive areas.

**Gal Friedman** 

captures bronze

THE discovery in recent weeks of four cuneiform tablets at Hatzor may point to the location of one . of the most sought-after archeological treasures in the country - the royal archives of the great Canaanite kingdom that dominated the North in the centuries preceding the arrival of the Israelites.

Prof. Amnon Ben-Tor, who is this week completing his sev-. enth season of excavations at Hatzor, told a press conference. **ABRAHAM RABINOVICH** 

yesterday that the 400-year-span separating two of the cuneiform tablets from the other two may point to two separate archives -one from the Middle Bronze Age (2000 TO 1600 BCE) and one from the Late Bronze Age (1600-1200 BCE).

"We have not found the archives," stressed Ben-Tor, rebutting press reports over the weekend that they had been

found. "But we found indications of the existence of two archives." The tablets were found inside

the royal palace, atop the tel where the royal archives would be expected to be.

In past years, four other cuneiform tablets were found scattered on the tel. Ben-Tor said that he had decided not to press in his search for the archive despite its apparent proximity, since the excavation must end as planned this week.

#### Settlers optimistic after meeting PM from the meeting fairly confi-

SETTLEMENT leaders emerged optimisoc from their first meeting with Prime Minister ment in Hebron; Binyamin Netanyahu yesterday, • Stopping illega despite his failure to make any coocrete promises.

However, most are reserving final judgment unol they see whether his words will be followed by deeds.

More than 20 members of the Council of Jewisb Communities in Indea and Samaria attended the hour-long meeting, including leaders of several secular settlements who announced last week that they were quitting the council. The latter were brought back to the fold by the flat refusal of Avigdor Lieberman, director-geoeral of the Prime Minister's Office, to grant them a separate

meeting. Council members raised a number of issues of concern to them:

• Lifting the building freeze imposed by the previous government;

Expanding existing settlements. - including the Jewish community in Hebron - and the construc-

tion of new ones; Prevening an IDF redeploy-

Syria: Start talks

where they left off



- Stopping illegal Arab building in the territories;

Permitting caravans to be moved freely from one settlement to another. · Finishing the bypass roads:

Canceling the administrative orders which restrict the movements of right-wing Jewish activists: • Holding Palestinian Authority President Yasser Arafat to the

agreements he has signed. For me, this is the beginning of a period - after four very difficult years of discrimination and deprivation - in which not only will the [discrimination] be rectified, but there will be significant growth," said conneil chairman Pinhas Wallerstein afterward.

Others, however, were more cautious. "Right now I'm in a waiting

stance," Kiryat Arba Mayor Zvi Katzover said. "After the prime minister has studied the matter, then I'll be able to say whether I'm disappointed or happy." Council spokesman Yehiel Leiter said the group emerged

dent that the building freeze, at least, would be lifted soon. In contrast, he said, the council was somewhat disappointed by Netanyahu's stand on redeployment in Hebron: That he is com-

mitted to honoring all agree-ments signed by the previous government, if Arafat honors his side. Right now, Arafat is still in fla-

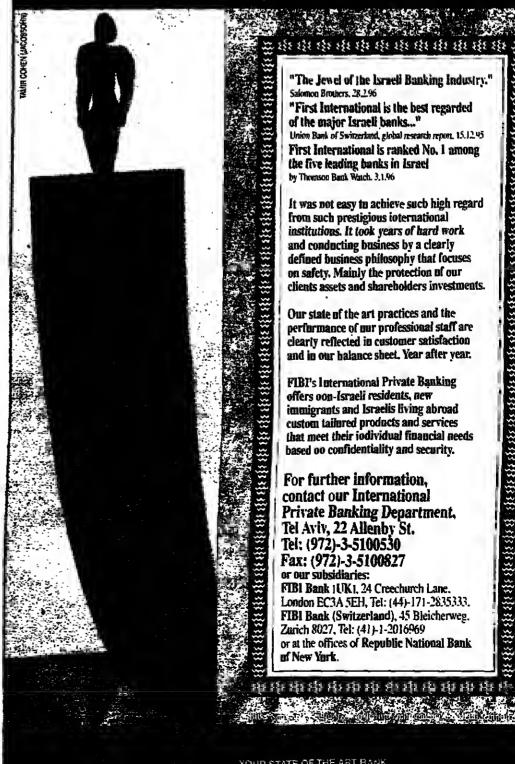
grant violation of certain parts of the agreement, Leiter noted.

However. Netanyahu is, in principle, willing to leave if these violations are fixed, he said.

Settlement leaders noted that while Netanyahu made no concrete promises, he did give one concrete piece of advice: Loud declarations to the press can sometimes sabotage the actual implementation of plans ...

Peace Now, meanwhile. charged that despite the lack of concrete promises, the government is already working to increase the settlements - for instance, via National Infrastructure Minister Ariel Sharon's decision to build a new road there.

Above All... We've Mastered the Art Of Private Banking



業報報等報報報報報報報報報

> "The Jewel of the Israeli Banking Industry." Salomon Brothers, 28.2.96 "First International is the best regarded of the major Israeli banks ... " Union Bank of Switzerland, global research report, 15.12.45 First International is ranked No. 1 among the five leading banks in Israel by Thomson Bank Watch. 3,1.96

It was not easy to achieve such high regard from such prestigious international institutions. It took years of hard work and conducting business by a clearly defined business philosophy that focuses on safety. Mainly the protection of our clients assets and shareholders investments.

Our state of the art practices and the performance of our professional staff are clearly reflected in customer satisfaction and in our balance sheet. Year after year.

FIBI's International Private Banking offers oon-Israeli residents, new immigrants and Israelis living abroad custom tailured products and services that meet their iodividual financial needs based oo confidentiality and security.

For further information, contact our International Private Banking Department, Tel Aviv, 22 Allenby St. Tel: (972)-3-5100530 Fax: (972)-3-5100827 or our subsidiaries: FIBI Bank |UK1, 24 Creechurch Lane. London EC3A 5EH, Tel: (44)-171-2835333. FIBI Bank (Switzerland), 45 Bleicherweg. Zurich 8027, Tel: (41)-1-2016969 or at the offices of Republic National Bank of New York.

YOUR STATE OF THE ART BANK E THE FIRST INTERNATIONAL BANK OF ISRAEL



capturing the bronze in the Mistral windsurfing event. The 21-year-old held off a chal-lenge by New Zealand's Aaron McIntosh to become the country's third-ever medal winner, joining 1992 judokas Kael Arad (silver) and Oren Smadja (bronze).

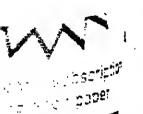
Full Olympics story Page 10

SYRIA is insisting that talks with Israel resume where they left off with Labor, a condidon that will be difficult, if not impossible for the Netanyahu government to while Labor says it did not explicitly promise to fully with-draw from the Golan, there have

been indicadons that officials here relayed territorial commitments to the US, which in turn conveyed its impressions to Damascus.

Another key Syrian demand, which is acceptable to Netanyahu, is an endorsement of the Likadbacked Madrid formula, which involved acceptance of UN Security Council Resolution 242. David Makovsky





er! are!

#### NEWS

## Tuesday, July 30, 1996 The Jerusalem Post

## Turkey, Israel closer to defense industry pact

ANKARA (Reuter) - Turkey and Israel are close to sealing a defense industry cooperation agreement, the Turkish Foreign Ministry said yesterday, in the latest sign of growing ties between the two countries.

2

"We have an advanced stage for the cunclusion of a defense industry cooperation agreement...It might be signed during the visit of [Defcnse Ministry Director-General David Ivry]." Foreign Ministry spokesman Omer Akhel tuld a news

briefing. Turkish Premier Necmettin Erbakan strongly opposed an earlier military training pact between the two countries when his Islamist party was in

opposition. However, he toned down his criticism after taking power.

ر او در با معرف در در معتقد و المعاد . او در مرد معرف در مناطقه ا

"It is only a legal framework for such a cooperation. There is nothing specific in it," an Israeli official told Reuters.

He said Ivry is expected to visit Turkey next week. The hilateral training agreement, made public in April, drew heavy criticism from Moslem coun-

tries which charged Ankara with abandoning Moslem solidarity against Israel. Akhel said Turkey has signed similar defense industry deals with many other countries, including Arab states.

## Mubarak calls for Hebron pullback

ISRAEL'S failure to redeploy in Hehron would create a problem for the Cairo regional economic summit this October, Egyptian President Hosni Muharak told Jewish leaders yesterday.

Mubarak is to meet with Presideor Bill Clinton at the White House today, followed by a press conference.

Mubarak's statement on the Cairo conference came during a response to a question on Hebron, participants said.

They said it was unclear whether Mubarak meant a failure to redeploy would cast a cloud over the event or actually deter Arab business and government leaders from attending. The US considers the annual summit, which was held in Casablanca and Amman in the past two years, crucial to engendering normalization in the region.

HILLEL KUTTLER WASHINGTON

But a senior US official said the Americans "don't see any conditionality here. The Cairo, economic summit is, first and foremost, in the interest of the Egyptian people. We don't believe the summit should be made conditional on any other issues."

Mubarak several times returned to the theme that Israel must do something "physically" to keep the peace process moving, Jewish leaders said.

Terrorism will diminish with progress in the peace process, they reported Mubarak to have

The official said Clinton will utilize today's meeting to encourage Egypt in two areas: to maintain a central role in the peace process and to accelerate economic reform. He said the \$2.1 billion annual aid package to Egypt will not be a central issue in the meeting, but that it is bound to be one when Mubarak meets with the House International Relations and Senate Foreign Relations com-

mittees this week. Mubarak was scheduled to meet late vesterday with the two key senators controlling foreign aid: Mitch McConnell, the Republican who chairs the foreign operations subcommittee, and the panel's top Democrat, Patrick Leahy.

World Bank President James Wolfensohn said after meeting with Mubarak that he was satisfied with Egypt's tackling "macroeconomic challenges."

"In the opinion of the bank. [those] structur." al reforms are exactly in line with what needs to be done," he said.

## Netanyahu's plans for new advisory councils losing ground

TWO decisions that Prime Minister Binyamin Netanyahu announced in his first cabinet session six weeks ago, which symbolized his intention to bolster the authority of his own office and improve the quality of government, seem to be fading into oblivion.

The decision to create a Council of Economic Advisers seems to already be doorned, and this could be followed by the demise of the planned National Security Council. Bank of Israel Governor Jacob Frenkel has said Netanyahu "slipped" when he called for the formation of the Council of Economic Advisers along the lines of the one in the US. Frenkel said he - not a group of economists - will offer advice, which will be supplemented by the central bank's expertise.

#### DAVIO MAKOVSKY

While there was a great fanfare about bringing Defense Ministry Director-General David Ivry to the Prime Minister's Office to head an NSC, which would coordinate the entire security apparatus, this has sull not happened and does not appear likely, centainly not as originally conceived.

lvry has been waiting to hear what concrete authority he would have in the new post, which he apparently hopes will be operational and not just involve coordinating other bodies. Sources said an exasperated lvry has made clear that he would wait unull after the Jewish holidays in September before giving up on the idea. Some are holding out hope that a mini-NSC could be formed.

Meanwhile, Dore Gold Netanyahu's senior foreign affairs adviser, has begun to assemble his own staff, which will deal with the overall relations with key players.

Moni Kristal, who monitored the implementation of the 1994 Jordan peace treaty at the Defense Ministry, will be in charge of a Jordanian desk. Similar desks on Palestinian and American affairs also will be established in the Prime Minister's Office, but it remains unclear whether a Syria desk will be formed. On a related issue, a major force in the secret Oslo talks and the subsequent peace oegotiations. Joel Singer, is leaving his post as Foreign Ministry legal adviser next month. He will be rejoining the Washington-based law firm of Sidley and Austin.



## Israel won't block nuke test ban

According to foreign reports, Israel conducted one underground

nuclear test in the Negev in 1966

and is helieved to have tested a

tactical nuclear warhead io the Indian Ocean in 1979. Israeli offi-

cials deny conducting any tests,

and stick to the formula that

"Israel will not be the first to

introduce nuclear weapons" in the

The move hy Israel on CTBT

has been important to the US, as it

seeks to coax other states suspect-

ed of having nuclear weapons, or of being on the threshold into

White House spokesman Michael McCurry said the US

welcomed the decision by China,

which just conducted an under-

ground nuclear test, that it would

inspectors.

region.

joining.

ISRAEL has agreed in principle not to block an international consensus on reaching the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). If signed, CTBT would archite the sense of the s prohibit Israel from conducting nuclear testing on its soil and necessitate accepting outside verification, albeit limited, for this purpose

The decision, carefully worded. falls short of formal acceptance of CTBT, but suggests that Israel could sign CTBT, assuming a consensus on the current terms is reached involving two hold-out states, India and Pakistan.

Officials in Jerusalem say the move was taken as a gesture to the Clinton administration, which has made the passage of CTBT a major priority. The decision was taken after an agreement between the US and Israel was hammered out which potentially would ensure no overflights of the Dimona reactor

DAVID MAKOVSKY

Israel, John Hollum, director of the Arms Control and Disarmament Agency, made a trip here and met Foreign Minister David Levy, earlier this week.

Levy issued the following statement at the end of that meeting: "In the spirit of Israel's commitment to the banning of all nuclear weapon text explosions and any other nuclear explosions, Israel will not seek to open the present compromise CTBT text for further negotiations, provided that it is not opened by other participants the Conference on Disarmament in Geneva. Israel decided to adopt this position even though the present draft text of the CTBT does not adequately address some of Israel's concems."

Levy concluded that he hoped cooperation between the US and Israel would continue on this issue and said: "Israel wishes to continue this cooperation in the

Participants in the Jewish National Fund Congressional Staff Mission (from left) Frances Norris, Jeff Trandahl, Bruce Quick and Barhara Zylinski, inspect the savannization work of the JNF and the International Arid Lands Consortium near Ofakim yesterday, with JNF employees Itzik Moshe and Zvika Avni (Joe Malcolm)

### Munk organ transplant patients doing well KEREN MARKUZE

THREE people are recuperating after undergoing organ transplants Sunday and yesterday, following terror victim Ze'ev Muok's family's decision to donate his organs.

We knew his whole body was working properly .... Mother said that if it will help others, she is prepared to donate his organs," Munk's sister Michal told Israel Radio yesterday.

Munk's heart and one lung were donated to Vladislav Ivergimov, 20, of Dimooa, who was born with a one-chambered heart, which caused undue pressure in his lungs. According to the Sheba Hospital

## **IDF** fights for budget increase ARIEH O'SULLIVAN

A DECISIVE meeting is being held today to discuss what the Defense Ministry hopes will be an increase of over NIS I billion to its 1997 budget. Army officials said that, if they

do not get the money, mulu-year programs may collapse, military supplies could reach dangerously low levels and layoffs are likely to

begin at defense industries. Defense Minister Yitzhak Mordechai will bost the discussion in Tel Aviv with Prime Minister Binyamin Netanyahu. Also participating will be Finance Minister Dan Meridor, top IDF brass and Defense Ministry offi-cials. The meeting will take place after Netanyahu meets with the IDF General Staff.

Netanyahu met with members of the General Staff last week, hut today's meeting will be more in depth and will deal with the strategic assessments of the dangers facing the state and how the IDF intends to meet them.

The Defense Ministry, which splits the defense budget between the IDF and defense industries, is seeking an additional NIS 1.4b., defense sources said.



Spend a day away-from-it-all on one of Shorashim's entertaining and enlightening English speaking trips. You'll meet your sort of people, visit off-the-beaten-track places and hear interesting and informative

According to the terms, Israel would have to approve all flight plans in advance, including the quality of cameras used by

call a moritorium on nuclear testing starting today. As a signal of US pleasure with the expected announcement by

present phase of the negotiations with a view to the early conclusion of the CTBT." Earlier story, Page 5.

spokesman, Ivergimov is "doing very well, and is breathing on his own." In Ichilov Hospital, Batsheva Peret, 37, of Beersheba, received Munk's pancreas and a kidney. Mimi Ben-Shitrit, 55, of Jerusalem, received Munk's liver at Hadassah-University Hospital in Ein Kerem.

## 'Blood road' area residents complain about security

THE nondescript, two-lane high-way that Match Yehuda Regional Council residents refer to as the "Road of Blood" - site of two recent drive-by shootings in which five people were killed – is desertded and difficult, even at midday. Sharp curves force drivers to proceed slowly. The surrounding area is completely empty, except for the occasional small settlement. And metal guard rails on the sides of the road prevent drivers from being able to drive off the road in an emergency.

"Imagine what it's like to drive this road at night," said Haim Ben-

David, security director for the regional council. "There wouldn't even be a place for you to run to if you saw you were in danger." According to Ben-David, the biggest of the road's security problems, is the dozens of narrow dirt paths that run adjacent to, under. and away from the main road.

These paths can take you all the way to the Green Line and beyond," he explained. "Someone who knows the area can get around on them pretty easily without being seen.

Sealing and patrolling those paths was high on a list of security

We mourn the passing of our beloved husband, fathar, brothar, grandfather and great-grandfather

#### SAUL (Shaul) SCHACHTER 77

Wife: Sarah

Children: Jacob and Jeanne Schachter **Rabbi Stanley and Lifsa Schachter** Sandra and Rabbi Donald Crain Sisters: Anna Goldman (Baltimore) Faye Kahana (New York) Yetta Glatzer (Haifa) Gertrude Faber (New York) Grandchildren and great-grandchildren

For information about the funeral and shiva, please call 02-768256.

#### To Shoshana Cukierman and family

We share in your grief on the passing of your Mother

#### ZIPPORA GOLDHART 57

Israel General Bank Ltd. Board of Directors, Management and Staff

#### YOCHI DREAZEN

recommendations the regional council presented to both the previous and the current governments. But none of them were implemented, Ben-David said.

We presented the list again after this attack," he added. "Hopefully, now they'll be acted upon." In addition to blocking and patrolling the dirt paths, the council recommended that the 54-km "seam-line" separating the area from the West Bank be sealed off both by electronic and barrier devices.

**PA** prisoners in

Nablus on

hunger strike

JON IMMANUEL

SECURITY prisoners have been on

an 11-day hunger strike in Juneid Prison in Nablus, demanding that

they either be charged or released, after serving more than four months in jail after being arrested by

Palestinian Authority security forces

following the February and March

Some 37 prisoners, mostly iden-tified with Hamas, began the

hunger strike on July 18. About 25

are students from An-Najah

University, arrested during a

demonstration there in late March.

Palesúnian Authority President

Yasser Arafat later went to the uni-

versity to calm the situation and

apologized for the excessive use of

force by police who curbed the

demonstration. He also recalled

Nablus police commander Ali

The prisoners have also complained about bad cell conditions.

poor food, and solitary confine-

After refusing to take solid food, some of the prisoners stopped tak-

iog water late last week.

Palestinian sources said that five

were taken to Rafidya Hospital

over the weekend, while two were

Some 600 suspected Hamas

activists and sympathizers are still

in jail in the West Bank and Gaza

following Arafat's crackdown

suicide attacks.

Hosni to Gaza.

in poor health.

since March.

ment

The council also recommended that area settlements and towns. most of which are currently patrolled by jeeps, should receive more advanced security vehicles and equipment. It said security officers - residents of the towns who receive police training should not have their salaries or benefits decreased, as is planned under the government's recentlyapproved budget cuts. In addition to the security officers, "many of these settlements have residents who volunteer their time and equipment to assist in patrolling their area," he said.

"Equipment should be donated to ensure that those who want to help will be able to do so."

Finally, the council recommended that main roads receive better lighting and regular security patrols. The current situation, Ben-David spressed, is unacceptable.

"Residents are afraid to take the roads," he said. "The government has to do everything necessary to restore people's sense of security. When families are slaughtered on the roads and people are afraid to leave their homes, something has to change. Things simply cannot cootinue like this."

#### **NEWS IN BRIEF**

#### Israeli TWA crash victim buried

Gadi Notis, who was killed in the July 17 crash of TWA Flight 800 off Long Island, was buried in Ra'anana yesterday. The body was flown here following identification hy the family.

Notis, 29, worked for a Wall Street firm and was on the flight to anend a business meeting in Paris. Representatives of the firm were among the dozens of mourners at the Ra'anana cemetery. Itim

#### Eitan to set up new environmental body

Environment Minister Rafael Eitan has decided to set up a new body to concentrate on enviroomental issues in Judea and Samaria. The body will deal with open territories in area C, which are currently under the aegis of the civil administration. Itim

Body washes up on Tel Aviv beach A man's body washed up on the shore in Tel Aviv yesterday afternoon. A Magen David Adom doctor said the man had apparently drowoed. Police searched the area for clothing and Itim identifying documents.

Army reopens Kalkilya and Dhahiriya The IDF yesterday reopened the Kalkilya and Dhahiriya areas to Israelis after they were closed off in recent days following twoincidents involving Israelis and the Palestinian Police. Both towns are in Area B. In one incident, a resident of Rahat was killed and in another, a baby was shot and lightly wounded. lam



#### explanations from expert guides. Space is limited so book early and avoid disappointment.

#### **REDISCOVERING CAESAREA** Monday

You may have visited Caesarea before, but now, August 5 using new excavation methods, Herod's town has been rediscovered. He'd be happy to see it today. The beautiful new bath house, the hippodrome, Herod's temple, the imperial storage rooms, the baths, and more.

NIS 170 (including lunch). Tour guide: YONI SHAPIRO

JERUSALEM OF THE SECOND TEMPLE Tuesday During the Roman era Jerusalem was considered one of the great cities of the world. Wealthy Roman August 6 occupiers lived alongside Jewish tradition in the shadow of Herod's temple. We'll tour reconstructed ancient sites and feel what it was like to live in Jerusalem in the first century C.E. Lunch at the Colinarium, the Roman restaurant in the Cardo. NIS 180 (including lunch). Tour guide: NAOMI MILLER

1

IN THE FOOTSTEPS OF THE SANHEDRIN Tuesday The Bar Kochba Revolt failed. 600,000 Jews died. August 20 Jerusalem was destroyed. Jews were sold as slaves and the study of the Torah came to an end. But a new center arose in the Galilee and the towns of Usha, Zippori, Shefaram and Tiberias became famous. We'll visit them, as well as Beit Shearim. Lunch at Hoshaya. NIS 170 (including lunch). Tour guide: MOTTI AVIAM

The tour price includes transportation from Jerusalem

or Tel Aviv and return, entrance to all sites, background lectures and on-the-spot explanations, Lunch as indicated. Pick-up and drop-off along the route when possible and arranged beforehand.

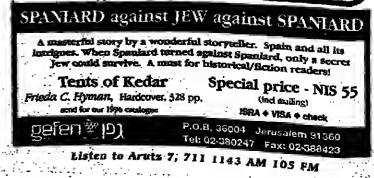
Reservations and further information:

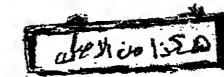
SHORASHIM, POB 7588, 14 Rehov Abarbanel,

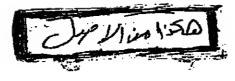
Rehavia, Jerusalem, 91074.

Tel 02-666231 (9:30 a.m. - 2:30 p.m.)

Ask for Romit, Tami or Varda.







The Jerusalem Post Tuesday, July 30, 1996

e. . . . .

h.,

т.,

DAY TRIN

prashim & Te

Post TravelOr

Provide a spin of the state

landed to take of the

يتيجو منها والمرجو ويراهيه

gran a ser en la casta de la ser

ala konstant en jedinat

ALTE CONTRACTOR ATURNED

A CARLON CONTRACTOR

المنظمة المراجعة الم مسينة المراجعة المراجع

.....

12

10 B 10 B

IDF fie

for bud

increa

NEWS



Absorption Minister Yuli Edelstein (far left) visits a group of children brought here from Chernobyl at Kfar Habad yesterday.

#### **NEWS IN BRIEF**

'Yediot' publisher questioned again by police Yediot Aharonot publisher Arnon Mozes was questioned further yesterday by police in connection with the media wiretapping case. The paper's building manager, Haim Rosenberg, was also summoned for questioning, after being released from house arrest on Sunday. The two were questioned intensively last week. Mozes is suspected of commissioning, via Rosenberg and others, taps on phones and faxes. Rosenberg is also suspected of suborning witnesses and disrupting the police investigation. Mozes was first questioned last year, but his investigation was put on hold until corroborating evidence could be obtained. Raine Marcu Raine Marcus

#### Channel 2 boosts signal in Jerusalem

Thousands of Jerusalemites, who until now could only get Channel 2 broadcasts via the cable companies, can now get direct reception, with the inauguration of the Second Television and Radio Authority's (STRA) newest transmitter atop the Shalom Hotel. The city center, Mevasseret Zion, and sonthern neighborhoods can receive the transmissions on channel 36. Jerusalem Mayor Ehnd Olmert and STRA general manager Nahman Shai will officially launch the new transmitter in a ceremony today. Helen Kaye

Dell: Schools should pay for copied material Education Ministry Director-General Benzion Dell has instructed st tools and local councils not to collect money from pupils for ocopied material. He noted that it has been ministry policy for

the past two years to pay for such materials. Dell said that the ministry would transfer the funds this week to the local councils and that the money would soon reach the schools. Itim

Levy-Agron honored by Education Ministry Dance pioneer Hassia Levy-Agron has been named the first recipient of the Education Minister's Prize for Life Achievement in Dance. A seventh-generation Jerusalemite, Levy-Agron studied dance with Gertrude Kraus and Martha Graham, among others. She established -and heads the dance faculty of the Jerusalem Arademy of Music and Dance and was named professor of dance in 1978. Helen Kaye

## Heavy security planned for Arad Festival

#### **RAINE MARCUS**

SOME 1,000 policemen, Civil Guard volunteers, and other security personnel will ensure maximum safety for the thousands expected to attend this year's Arad Festival, Negev police chief Dep.-Cmdr. Dudi Cohen said yesterday. "We have learned all the lessons,

one by one, and studied all the con-clusions reached by committees after last year's disaster," said Cohen. The festival is scheduled for next Tuesday through Thursday.

Last year, three teenagers were killed during a stampede at one of the festival's concerts. Following the tragedy, several police officers resigned or were transferred, and various committees were set up to examine the circumstances of the incident. Police questioned scores of people, including organizers, impresarios, and security compa-nies, but no charges have been



## **Kedmi: Publicity harms CIS** orphan aliyah

LIAT COLLINS

Committee chairwoman Naomi Blumenthal noted that the authorities in the CIS had demanded secrecy as a condition for the project. She said the future of the proieci is now in doubt, but she would do her best to ensure it continues.

Committee yesterday. The project, carried out by Nativ and the Labor and Social "We have heard of the conditions these children lived in there. Affairs Ministry, was revealed in *Ha* aretz last Wednesday, in a story that claimed some of the As adults, they could say they want to come to Israel, but what can a six-year old who is living in children had been brought without the streets do? One child was consent and were not being adefound on the streets having spent quately provided for here. So far, 116 children under 15 have been three days next to his mother's body. Should we have asked him: brought here as part of the project. 'Do you want to exercise your which has been running for tworight to come to Israel?' I'll do and-a-half years. The children are everything to make sure that this all eligible for Israeli citizenship under the Law of Return and are child has a better life," Blumenthal said.

Ministry officials rejected claims that the children are not receiving adequate health care and insisted that everything about the project

was completely legal. MKs Sofia Landver (Labor) and Marina Solodkin (Yisrael Ba'aliya), both originally from the former Soviet Union, stressed the poor physical, social, and psychological conditions the children suffered in the CIS. Landver demanded legal action against those responsible for publishing the story and endangering the pro-

MK Michael Kleiner (Likud) demanded that sensitive stories of immigration projects be censored. Meretz leader Yossi Sarid, on the other hand, said the secrecy is in itself detrimental, as such stories almost inevitably leak out and the consequences are worse than if the project had been run openly.

minal serving international flights destined for Eilat. Local flights,

resounding success, with full buses

on Sunday and Thursday and

almost-full buses on other days. Given this, the Dan bus coopera-tive, which has the concession, has

Most of the children are now in state-run boarding schools.

Jordanian airline denied Amman-Haifa route

#### HAIM SHAPIRO

Jordanian is forced to land from the west, thus tripling its flying

The airline has been pressing to nme. fly to Haifa and to begin flights Meanwhile, the ministry has between Ben-Gurion Airport and Akaba, Levy said, bowever, that he has no intention of adding any flights between Israel and Jordan. particularly since flights between Ben-Gurion and Amman are not not replace the Eilat Airport.

Levy also said that Civil Aviation Authority head Menahem Sharon is trying to fiod a solution to the issue of flight routes. At present, Royal

TRANSPORT Minister Yitzhak

Levy yesterday rejected Royal

Jordanian Airline's request to fly

between Haifa and Amman.

fully booked.

future of the program in doubt,

however, would continue to land in Eilat itself. In a related matter, the ministry noted that the bus route between Tel Aviv and Amman has proved a

altered its position on the projected joint Israeli-Jordanian airport that is to serve both Eilat and Akaba. In the past, the ministry had given such a facility is unqualified approval, but it now says that the joint airport should

decided to use larger and more luxurious vehicles on the route. The ministry now proposes that According to the ministry, most the joint airport have its airfield in of the passengers are Israeli Jews Jordan and two terminals, one in taking a short vacation in Jordan each country, with the Israeli teror Israeli Arabs visiting family.

## Judge stops construction on Haifa project

A HAIFA District Court judge yesterday issued a stop-work order against the construction of the Carmel Beach Towers luxury apartment complex., The decision followed a suit filed by the Israel Union for Environmental Defense (IUED), against the Haifa planning and construction commission and the project's developers.

(Yitzhak Efharar Scoop 80)

brought. "We have appointed inspectors to

supervise each event, and there will

be 460 regular policemen on duty

each day, apart from other security

forces, to give parents sending their

children, and the teenagers themselves, a feeling of security," said

Cohen. "We have taken into

account every possible scenario

Festival organizers will operate

While police will concentrate

on security, Cohen stressed that

they will also crack down on drug

and are prepared for everything."

an information bot-line.

use and dealing.

IUED claimed the multi-tower complex is being built in violation of building permits received by the developers, which allow for limited construction of tourism facilities, whereas the project includes the construction

#### LIAT COLLINS

dominiums. The towers will block the view of the Mediterranean and violate beach conservation statutes by being too close to the shore, the IUED said.

Judge Dan Bein handed down a stop-work order which will be in effect until the final decision on the suit. He ruled that all work on the complex must stop, except on the first tower, which is near completion,

In his decision, Bein wrote that the question of whether the construction is in accordance nian or r

a serious one which must be decided by the court. He added that it appears that there is merit to the IUED's claim.

Conservationists praised the decision, noting il is the first time construction has been halted on such a large project. "The court's decision is an important mes-

sage to the violators of environmental laws," said IUED director Daniel Fisch.

Sammy Chayen, a spokesman for the orga-nization, called on the Haifa City Council "not to miss the fantastic opportunity to try and mend the harm to the Carmel Beach by rezon-

PER

ANNUM

a acov Alberon returns to prison Ya'acov Alperon, who was released on parole from Sharon Prison last Thursday, returned yesterday to serve two-and-a-half more years. The High Court of Justice ruled on Sunday that the parole board had erred in releasing him, given his lengthy criminal record. He will be allowed to reapply for parole in one year. Itim

Army ordered to justify benefit refusal The High Court of Justice has given the IDF 45 days to justify its refusal to grant the homosexual lover of a deceased officer the benefits normally given families to enable them to memorialize their loved ones. The show-cause order was issued in response to a petition by Adir Steiner, who lived with Col. Doron Meisel for seven years, until the latter's death in 1991. Evelyn Gordon Evelyn Gordon

#### Klezmer festival opens in Safed

Dozens of klezmer artists from Israel and abroad gathered in Safed vesterday for the opening of the Ninth Annual Klezmer Festival. The festival will be accompanied by events for children and a food fest featuring the menus of different ethnic groups. Thousands are expected to attend the three-day event. All entrances to Safed will be closed to private vehicles as of 5 p.m. and public transportion will be provided to the events. Itim

firecrackers, exploded in front of Queens synagogue Saturday night, blasting a hole in the building's heavy wooden doors, New York newspapers reported yesterday. No one was injured.

Police had no suspects yesterday, and had not classified the incident at the Queensboro Hill Jewish Center as a bias crime, according to newspaper accounts. The synagogue has not received any threats. But the center has been vandalized several times in the last few years, the newspapers reported.

Vandals have thrown rocks through windows of an adjoining building that houses a kindergarten, have painted graffiti on walls, and previously entered the building after breaking the locks on the same doors damaged Saturday night.

## A New Savings Plan At A **Record Interest Rate**

#### THE FIRST YEAR IN

Only the Bank that wants you more now offers you a savings plan linked to the Consumer Price Index (C.P.I.) yielding a record interest rate of 5.5% in the first year. The 4-year plan allows you to exit after two or three years. As of the second year, the plan will offer variable interest on the basis of "Ogen Kfir".

#### Details at all Bank Leumi branches.

It is not the intention of this ad to recommend the purchase of the savings plan. The Bank is entitled to change or withdraw this offer at any time.

## bank leumi בנק לאומי

collection than In a stamp album from Davo, a leading manufacturer of stamp accessories in Europe. This album has spaces for all stamps issued from the beginning. of the State of Israel in 1948 to the and of 1994, with a picture

for most stamps. Spine and cover embossed with the emblem of the State of Israel The loose leaf pages are of top quality pure white cartridge paper. Comes in a slip case. JP Special Price: NIS 279, including FREE door-to-door delivery in Israel, where available.

Please send ma the Davo one-volume Stamp Album. Enclosed please find my check for NIS 279, payabla to The Jerusalem Post, or credit card details.

🗋 Visa	•	U Diners	
CC Number	 	Ехф	
Nama	 	· · · ·	
Address	 		_
City	 	Code	_
Tel. (day)	 C	wintry	

1111.146-10-0714 ENGLISH - HEBREW HEBREW-ENGLISH DICTIONARY 77,908 ENTRES Softcover, portable, 950 pp., two dictionaries in one. English Hebrew: 54,800 entries; Hebrew-English: 22,300 entries. JP Price: NIS 34 מילון

Are you in

about HEBREW?

The dictionary so up-to-date its called

DESPAIR

אנגלי – עברי עברי – אנגלי 11214

To: Books, The Jerussiem Post, POB 81, Jerussiem 91000 Please send me the UP-TO-DATE Dictionary, 1 enclose a check for NIS 34. Credit card orders accepted by phone.

Address	
City	Code
Tel /Fax. (day)	

To: Co The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000

Şignature.



THE EXCLUSIVE







The Jerusalem Post Tuesday, July 30, 1996

## The end of the age of innocence has arrived

ACROSS America the Stars and Stripes were at half mast once more. It has barely risen since Easter.

The first anniversary of the Oklahoma bombing, the attack on the barracks in Dhahran, the loss of TWA flight 800, and now the dead and injured in Atlanta.

The Olympic Games was to have been a chance to wave the flag in its proper place: at the head of the pole, on top of the world. The American people heralded each golden victory last week with a sense of triumphalism that at times seemed to border on the hysterical.

Perhaps it was relief that all was well with the world, that Team USA was a winner once more. The nightmare of international terrorism could be forgotten for the glories of the Dream Team. The authorities had nicknamed

Atlanta "Fort Sport", but the events of the past 12 days have

shown that America is no longer a fortress. The growing belief that the loss of TWA 800 was caused by a bomb planted at Kennedy Airport and the explosion in Centennial Park Saturday show that this is a country of 250 million potential targets. Where is safe in America now?

So long free from the perils of other lands, its citizens woke up Saturday with a campaign of terror on their doorstep. They are as unused to being the victims as they are to losing. Both are bard to comprehend. It will take some getting used

to. Somehow the attack on the Olympics establishes a pattern, a routine of violence that is familiar elsewhere. The determination of officials to carry on the Games as usual cannot conceal that the future musi be business as unusu-

Where next? The final of the baseball World Series this

autumn? The Super Bowl next January? Disneyworld? The Statue of Liberty? Bloomingdales and Central Park? There are many targets for the potential terrorist, more symbols of the American way of life than just the White House.

Already President Clinton has warned that internal airport security will be stepped up and that this will mean longer queues and more expensive air fares. But a metal detector to meet Mickey Mouse? And the only thing most American shops want to know about the contents of their customers' bags is the number on their credit cards.

Atlanta thought it was prepared. There were bomb squads at every site and a system of passes and accreditation so ruthlessly effective that at times it almost threatened to paralyse the Games. But the rock concert which was the target of the bombers was outside

#### JAMES LANGTON NEW YORK

the inner ring of steel, a free event for the ordinary fan to enjoy, to dance and swap pin badges. Eveo though a security guard spotted the knapsack with the

device within minutes, even though police had already begun to clear the area, it was already too late. As London and Belfast have long discovered, you only identify your loopholes by bitter experience.

America fears terrorism, but has oot lived with it. Faced with the prospect of the IRA in the cities of Britain, the tourists take off their Burberry raincoats and stay in Kansas. The first rattle of shot in the Gulf War was enough to frighten the Hollywood tough guys from the Cannes film festi-

Many Americans do not venture abroad at all, where the food is

funny and the air conditioning never works. They prefer to experience the world second-hand, They can walk the Great Wall of China in Florida, see the Cathedral of Notre Dame while munching popcorn and slurping Coke at their local cinema.

The sense of superiority that romanticises the IRA as freedom fighters and pours dollars into Derry may oow seem less certain. America is learning the lesson of cause and effect, particularly in Israel. Foreign adventures can sometimes bring back unwanted souvenirs.

Somehow America always seemed safe, an island in an uncomfortable world. From time to time - two world wars; Korea, Bosnia - it can ride out like John Wayne, but always return to shut the gates of the fortress.

Such disasters which befall its ' citizens are mostly acts of God or nature; tornadoes, hurricanes,

blizzards and floods. Even the other hazards were home-grown the car and the air crash, the right to bear arms. A reporter interviewing doctors at the hospital, where many of the bomb victimswere taken was told that the casualty toll was no worse than for a typical Friday night.

These things are part of life. Terrorism is not. And the American brand seems to be a particularly virulent strain. At least the British Government knows that the IRA wants a united Ireland when it lays waste a Manchester shopping centre. It can seek to negotiate, to move on from the gun to the ballot box. Likewise ETA and the Tamil Tigers may be mindless, hut not motiveless.

The threat to America is still nameless and faceless. Probably it is revenge. No one has yet claimed responsibility for Atlanta nor TWA 800. The identity of the

World Trade and Oklahoma City bombers was known only because they were caught, the result of good detective work and luck.

America is likely to oeed a great deal more of both, although prevention is more likely than cure. Suspicion usually falls on the radical Islamic world. And while farright fanatics and militiamen are also now on the list, it should be remembered that the Unabomber was neither. Finding those responsible will oot be easy. This is a nation of foreigners as much as it is of nut cases.

Witnesses to the explosion at the Games seemed confused by the flash and noise, the rapidly fading plume of smoke. Some thought it was a pyrotechnic stunt to end the rock concert. Others that it was fireworks or lightning. No one is likely to make the

same mistake next time. An age of innocence is over.

(Daily Telegraph)

## **TWA crash investigators seek** metal to prove bomb theory

INVESTIGATORS say a key piece of metal could prove a theo-ry that TWA Flight 800 was destroyed by a bomb in the front cargo section that blew off the cockpit and first-class cabin.

A source close to the investiga-tion said a piece of the plane's aluminum coaong close to the explosion would prohably tell what caused the blast and whether the metal was pierced from the inside - a bomb, or the outside - a missile.

The source, speaking on condi-tion of anonymity, said the piece of metal was needed in order to declare the crash a crime.

The search was focused on a debris field 30 m below the Atlantic Ocean, where the first wreckage settled, including first-class seats

and the front landing gear. As divers searched the ocean floor Sunday, James Kallstrom, the FBI agent in charge, said the piece of metal "could be the next piece the Navy turns over to us. We know which pieces we want, ... We hope io the next 24 hours we will get something."

Searchers were working around the clock.

PAT MILTON EAST MORICHES, New York

happened.

one of them said.

103." which exploded over Scotland in 1988 after a lertorist bomb went off in a cargo hold. The electrical equipment of the

747 is located just ahead of the "We're always interested in what came off first," said Robert Francis. head of the search, front cargo hay, which could explain why the cockpit voice recorder and the flight data explaining investigators' interest in recorder were cut off abruptly the area. Things that come off first tend to be an indicator of what without any sign of trouble 11 1/2 minutes after the jetliner left Kennedy Airport in New York City. Francis, who is vice chairman of the National Transportation Safety Radar continued to track the Board, declined to confirm or deny

plane, or a portion of it, through the primacy of the bomb theory. the sky for some seconds after the Investigators were speculating recorders shut down. that the explosion was caused by a The source would not say what bomb in the front cargo section, new evidence might have turned

up to focus investigators on the bomb theory. No physical evidence - such as

chemical residue from explosives on airline debris - has been found to confirm suspicions of sabotage. The Pirouette, one of two primary search and salvage vessels, was ready to move a mile and a half to the southwest and anchor over the

area where the first debris landed. The Navy said another salvage ship. the Grapple, was en route to the same area and should be ready to lift wreckage by today. (AP)



#### **Goodwill flows as floods** threaten North Korea NORTH and South Korea made said the rains last week were like-MOON IHLWAN

#### Women work more but are paid less and emerging economies, and cheap labor provided up to 80

The plane exploded in a fireball July 17, killing all 230 people aboard. The local medical examin-

er's office said yesterday that 157 bodies had been recovered, and all

The source said the jet apparent-

"flew without a front for 10 to

11 seconds" after the initial blast.

Some passengers in first class

The source said the disaster "has

a lot of similarides to Pan Am

were thrown out of the plane by

but six had been identified.

the force of the explosion.

GENEVA (Reuter) - Women in rich and poor countries around the world work longer hours but are paid 25 percent less than men doing the same job, the International Labor Organizatioo

the gap was not decreasing. In many richer countries, women's unemployment rates ran from 50 to 100 percent more competitiveness. than for men and around the

perceot of the work force io the export industries that bad given these states their new power and At the same time, said ILO

rare goodwill gestures yesterday as floods threatened to wreak havoc on crops in the communist North for the second year in a

SEOUL help create a mood that encourages North Korea to cooperation .

ly to have caused serious damage to crops in North Korea. "It is quite likely that beavy. rains this year bave inflicted a more serious blow than the damage caused hy floods last year," said Kim Woon-keun, research director of the state-funded Korea Rural Ecocomic Institute in Seoul He said North Korea was due to harvest corn in late July and early August and that last week's heavy raios would have been detrimenbal.

MOSCOW (Reuter) - A Russian

(ILO) says.

And although more women were entering the global labor market, they ran a higher risk of unemployment and bad had little success in mounting the ladder to top management posts, according to a new ILO report out today.

The bottom line is that while more and more women are working, the great majority of them are simply swelling the ranks of the working poor," said the report, written by UN agency analyst Lin Lean Lim.

"Women's economic activities remain highly concentrated in low-wage, low-productivity and precarious forms on employmeni," she added.

The ILO said the majority of women earned about three quarters of the male wage for the same work, outside the agricultural sector and in industrialized

world women held less than six percent of senior management posts, according to the report. The ILO said there had been a surge of women entering the labor force in the richer countries of the North and in the poor

and developing countries of the South Over the last decade and a half, the report indicated, the number of women taking up. johs for the first time in the 27 advanced countries of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) grew at more than twice the rate for men.

But in these countries - including the United States and the 15 nations of the European Union women worked at least iwo hours a week more than men, and often five to 10 hours more. In the emerging economies of East and South-East Asia.

women with their relatively

Director-General Michel Hansenne in an introduction to the report, "their willingness to give up home and family to become migrant workers bas greatly increased some countries' foreign exchange earnings". The report said women had

made some real gains, especially in the richer countries as well as in Latin America and the Caribbean.

US women were forming their own businesses at a greater rate than men and some developed and developing countries had passed pay equity laws.

"But relative to men, women still face unequal hiring standards, unequal opportunities for training and retraining, unequal access to productive resources, segregation and concentration in a narrow range of 'female' occupations."

heavily fortified Demilitarized Zone. Seoul also said it would send government officials; bosinessmen and journalists to a UNbacked investment forum to be held in September io North Korea.

swollen river.

Seoul officials said.

"Any crop damage io the North will be a blow to Pyongyang which is reeling from food shortages and an economic crisis," said Huh Moon-young, an expert on North Korea at the Research Institute for National Unificatioo, a Seoul think-tank.

. . . . . . . .

The goodwill gestures could

with the West and South, which it In the tense Korean border viloceds to overcome its current difficulties," he said.

lage of Panmunjom, Pyongyang returned remains believed to be A report on North Korean telethose of a US pilot missing since vision by Chong Yong-u, deputy director of North Korea's Ceotral the Korean War, while Seoul let a northern soldier go home after he Weather Forecast Research, said had drifted to the South io a there had been rain of up to 496 mm in some places in the south-The soldier, found on Friday west of the country since last clinging to a log in the Imjin river Wednesday. The report issued a and picked.up by police under a flood warning.

bridge, had told investigators that "During the period of July 24 to be bad accidently reached the 28, relatively strong showers and South and wanted to go home. torrential rain fell in Pyongyang, North and South Pyongan The river runs through the Provioces, North and South Hwanghae Provinces, and in the west areas in Kangwon Province," Chong said.

Last year, devastating floods in June and July inundated a substantial portion of North Korea's rice paddies, leading the country to ask for food aid from the United States, Japan and South Korea.

Washington, Tokyo and Seoul. have agreed to donate \$15.2 million in response to a recent appeal by the United Nations for emergency food supplies to North

Corn is an important staple in North Korea which has been suffering from a chronic shortage of rice in recent years.

In Rome, the UN World Food Programme (WFP) said yesterday: it was expanding its emergency food aid operation in North Korea to feed 1.5 million people.

The agency said in a statement that the \$25.9 million operation would run until next spring and would feed victims of 1995 floods. The project would also cover children affected by food shortages. The statement came as another Rome-based UN agency, the

Food and Agriculture Organisation (FAO), said it was assessing the potential damage to this year's North Korean corn and rice harvest after torrenitial rains hit the country last week. (Reuter)

alleged to have spied for Britain told an interviewer in prison where he is awaiting trial that be had lived and operated in "panicky fear."

Spy tells

how he lived

in 'panicky

fear

Jal

30N

NTV station carried extracts from an interview in which a man identified as Platon Obukhov, 28, said: "Before and after each contact I vomited, I could oot eat. I was in panicky fear."

It said Obukhov had been charged with "high meason in the form of espionage", an offense punishable by the death peoalty, carried out with a single shot io -the back of the head.

The extracts were preceded by a short interview with a man identified as Viktor Shkarin, an investigator with Russia's Federal Security Service (FSB), who said Obukhov had been detailed in April and charged with espionage. Authorities had not earlier named the man arrested and FSB officials were oot immediately available to comment on the television report.

Obukhov was named last week by the newspaper Argumenty i Fakry as the man who triggered a major spy scandal earlier this year after being accused of passing information to British intelligence and said he was a foreign ministry employee.

Ohukhov writes espionage thrillers on the side, it said.

"I had a very unpleasant feeling, but I could not escape," Ohukhov said in the television interview, "I was doomed, I ran like a clockwork toy mouse, I ran and ran until it all ended."

Britain in May expelled four Russian diplomats after Moscow ejected four British Embassy employees Moscow accused of links to a Russian Citizen who had access to classified information. The name of the alleged spy was not disclosed at the time,

NTV did not say how the British were believed to have recruited Obukhov, a second secretary in the Foreign Ministry's prestige North Department and son of Alexei Obukhov, former Soviet deputy foreign minister and a top disarmament negotiator.

But the television mentioned "compromising material" it said had been used to recruit him about 18 months ago.

.

.

ζon

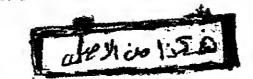
Se Sc

i - traine

5.5 m A. 10

He said he earned only an eqoivalent of \$100 a month in the ministry but was well off through his books, such as In the Embrace of the Spider and Fnieful Woman, sold at stalls in Moscow's underground passes and railway sta-

or forty-eight years, our readers' penuids have brought heaven with to deprived kids throughout the country. From the early days when we collected toys at Hanukka time to the present when The Jerusalem Post Toy, Fund is an all-year ongoing way of beloing children living in institutions and beter homes. We bring help to these needy kids with extra health care, shoes, toys, educational supplies, sports equipment and all those things that give them the kick-start in life expected by their peers. Q. There's always a teason for giving to kids - holidays, bireidays, achievements and even for just being a kid So help us to help them. Rush your contributions today and as the rain brings out the flowers, help us bring a smile to a child's face. The Jerusalem Post, P.O. Box 81, Jerusalem 91000, Israel ... Mel Epstein 09-7672386, Henry Fox 052-805772 Friends of The Jerusalem Post Funds, 20 East 56th Street, New York, N.Y. 10022, U.S.A. Sid Cooper 09-441484, Arthur Stark 03-6419788.



Korea In Seoul, agricultural experts YOM KEF FOR KIDSI

TUESDAY, AUGUST 20, 1996, 9 a.m. - 3 p.m. YAKUM LEISURE CENTER, near Netanya

Dudu Zar, parachuting, pets' corner, pitta

fun, fun, fun!

Organized by HOB - British immigrants Association. Part of the proceeds will be donated to: The Children's Department, Beit Levinstein,

ADMISSION: UNDER 3 - FREE; CHILDREN: 3-15 - NIS 25; ADULTS: NIS 5, ADVANCE TICKETS: NIS 20 (UNTIL AUGUST 10)

and The Jerusalem Post Toy Fand.

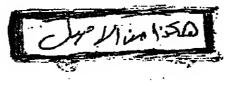
FURTHER INFORMATION:

Donkey rides, clowns, puppet show with TV star making, Beduin tent, boating lake, and

Picnic areas with benches, tables and shade.

FREE PARKING.

Free transportation from immigrant absorption centers and caravan sites.



WORLD NEWS

The Jerusalem Post Tuesday, July 30, 1996

## Bombed **Olympic park** reopens, tips pour in to FBI

ATLANTA (AP) - Former mayor Andrew Young will lead a memori-al service for the victims of the bombing when Atlanta, refusing to be bowed by terrorism, reopens Centennial Olympic Park this mom-

Young, US ambassador to the United Nations under former Presideot Jimmy Carter and an ordained minister, will lead a 10 a.m. gathering in prayers at the popular park.

Gates to the 8.5 hectare park will reopen at 8 a.m. so that it can again "bring the people of the world together in the Atlanta Games," Bob Brennan, spokesman for the Olympics organizing committee, said yesterday. Security will be tightened, howev-

er, with twice as many police as before: Police will be empowered to conduct random searches of visitors' bags. Federal investigators have been

flooded with information - including videotapes and photographs - that could lead to the bomber who scarred the Atlanta Games. We are confident that we will

solve this horrible crime," FBI spokesman David Tubbs said after the bureau had completed its search. for evidence in the park. The bomb exploded there early Saturday, killing a woman and injuring more than 100 people.

Despite the temporary closure of the park, Atlantans and their visitors took to the streets and packed Olympic venues, displaying an air of defiance in the face of terrorism.

"I am not going to let them hold me hostage," Katherine Williams of Atlanta said as she joined the crowd strolling past souvenir stands a half block from Centennial Park, 'I am going to go as freely as I always

The blast killed Alice Hawthome,

44, of Albany, Georgia, and led indi-rectly to the death of a Turkish cameraman Melih Uzunyol, 40, who suffered a heart attack rushing to the

rushed to Atlanta after hearing his wife had been killed and their daughter had been injured by the bomb, the Hawthomes' house was burglarized.

Meanwhile, the FBI said it had assembled a vast array of evidence it hoped would lead to a suspect in the bombing.

In addition to fragments from the crude pipe bomb, the bureau said it had received more than 600 telephone calls offering information about the crime, plus numerous photographs and videotapes.

reviewing film from four surveillance cameras that overlooked the site of the bombing. And an FBI lab was analyzing the pay telephone believed to have been used to call in a bomb threat.

Authorities said they do not yet have a suspect in the case. But Tubbs said sketch artists have drawn composite portraits based on eyewitness accounts. He said investigators needed to determine the authenticity of those accounts before releasing the sketches to the public." "We believe we have a number of significant leads that we're follow-

ing," he said. The FBI has said it believes the

bomber is a white American man. That conclusion is based on an analysis of the voice heard in a telephone call to the police emergency number 18 minutes before the bomb exploded. The caller warned that a bomb would go off in Centennial Park in a half hour. Tubbs said there have been no

calls since then by anyone claiming responsibility for the bombing.

Police said when John Hawthome

Tubbs said the bureau also was

closer to the dream of nuclear disarmament.

China's Xinjiang region came as international negotiators prepared for talks in Geneva to try to harmmer out a global ban on nuclear testing.

"China successfully conducted a nuclear test today," the official Xinhua news agency said. The Chinese government hereby solemnly declares that it will start a moratorium on nuclear testing effective from July 30, 1996.

toward nuclear disarmament," said Xinhua, Beijing's mouthpiece.

The Australian Geological Survey and yielded an explosion equivalent to between one and five kilotons of TNT explosives.

ANKARA (AP) - The 69-day old

hunger strike at Turkish prisons

has ended, but with some inmates

Shortly after justice officials

night, another prisoner died,

Seven of the 170 inmates who

were hospitalized early Sunday

were in intensive care, the health

"It is much too late to save

toll is expected to rise.

ministry said.

-----

......

Asian nations in regretting the underground test, but it welcomed China's announcement that it nonnuclear nations. would abide by a moratorium on such testing starting today. "The United States regrets the underground

THE JERUSALEM

News agencies

nuclear test conducted by China last night but welcomes its announcement that it will now abide by a moratorium on nuclear testing effective July 30, 1996," the White House said in a statement.

France, which provoked global protest with its own final series of nuclear tests, hailed China's announcement that it had stopped testing but made no mention of yesterday's blast.

"France notes with satisfaction China's announcement of a definitive end to all its nuclear tests with effect from July 30," foreign ministry spokesman Jacques Rummelhardt said. Negotiators converged at the UN European headquarters for talks they said could drag on for days or weeks.

Although most nuclear powers have accepted a compromise proposal, India and China were still holding out for changes, as were several

Turkish hunger strikes end but more deaths likely

explosion and promised that China would now observe a moratorium on testing.

Asked afterwards about reaction to China's announcement, Sha told reporters, "They should elcome it because China's testing is over." He said the test coincided with the resumption of negotiations in Geneva "just to show that China is very positive toward the negotiations

and we want the treaty before September." The latest draft treaty was proposed June 28 by Dutch diplomat and mediator Jaap Ramaker. During the intervening month of diplomatic activity, four of the five declared nuclear powers - Britain, France, Russia and the United States have thrown their weight behind the accord. Speaking for the fifth nuclear power. Sha said China was dissatisfied with a provision that allows nations appointed to enforce the treaty to order inspections based on a majority vote. China wants to require a two-thirds vote for inspections of nations suspected of violating the ban.

Sha said, "we are prepared to be flexible. But

(Reuter)

**Tutsi-led** Burundi army kills at least 30 Hutus News agencies · BUJUMBURA

BURUNDI'S Tutsi-led army killed 30 Hutus in retaliation for a rebel attack that set a coffee plantation ablaze in central Burundí, a military spokesman said yesterday.

L1. Col. Longin Minani said the rebels attacked the facility near Gitega, 80 km east of the capital, Bujumbura, overnight Friday, and the army retaliated by "killing a few Hutu rebels." Asked how many a few was, he

said "Thirty. That's a few because there were a lot of them.

Hute civilians in the area told Western reporters that at least 50 and as many as 150 people were killed by the Tutsi troops Saturday, although the journalists saw no graves and no dead bodies. There were no other details immediately available. Charles Kaburahe, a director of the state-run coffee company. said the rebels burned a small coffee factory in Giheta, seven miles (11 kilometers) west of Gilega. "Three tons of coffee were destroyed and some electronic equipment was stolen, but no employees were hurt." he

Burundi's military ruler went on a charm offensive with foreign diplomats yesterday, saying he was a democrat whose coup last week was aimed at ending bloodshed in his tiny central. African country. "I am a democrat more than

others and we could not let other people commit a genocide." said Pierre Buyoya, who seized power on July 25 after the Tutsi army threw out Hutu President Sylvestre Ntibantunganya.

Some 150,000 people have died in three years of violence between Hutus, who are about 85 percent of Burundi's population and Tutsis, who dominate the military and state apparatus. We had to make sure the killings stopped. Since last week the forces of insurrection were in place to change this country. It was this that motivated our change (coup)." he said in French in a briefing to the diplomatic corps at a Bujumbura hotel.

Belgian Ambassador Marc van Craen, responding to Buyoya on

posite index tumbling more than five percent in the late morning JAKARTA (Renter) - Jakarta suffered anjattack of nerves yesterday after a weekend riot before closing down 3.66 percent rocked the city of 10 million, at 540.74 points.

Jakarta suffers

post-riot nerves

heralds test moratorium CHINA yesterday carried out its last nuclear test explosion before a self-imposed moratorium on BEIJING testing that Beijing said would push the world The test in remote Lop Nor in northwestern

"Halting nuclear tests is an important step

Organization said the Chinese underground nuclear test measured 4.3 on the Richter scale

The United States added its voice to those of

Greenpeace activists demonstrate outside UN headquarters in Geneva yesterday where negotiations resumed on the Comprehensive Test Ban Treaty. The demonstrators lay around a large mock nuclear bomb and called for an immediate adoption of the treaty. China's final nuclear blast

in panie tear

· · · ·

- · ·

....

. : <sup>5</sup>

. . . . . •

· · · ·

1.15

. . . .

- 1

1.12

...

1

~ : {

1.00

este stati

-**;**+ ÷‡

77I.

Spy tell

how he li

And Malation Street

ed

fresh trouble. - At least three office buildings were evacuated and searched by police and troops after bomb scares in the central business district. Nothing was found but troops moved in to guard the city's main office area.

with some companies closing

early following a series of bomb

scares and unfounded rumors of

The paim oil market in Jakarta was inactive throughout the day and traders said they had headed home early following the bomb alerts and unfounded rumors of new disturbances.

The Indonesian currency, the rupiah, flucmated and was at the day's low of 2,360 to the dollar in late trading. Dealers attributed this to stop-loss selling of the rupiah from London.

brunt of the shock, with the com-

largest - and smelliest - flower.

botanical gardens, 33 years ago.

Conservatory in April after it began to grow.

Sumatra.

this week.

when it does."

The stock market bore the

Enthusiasts prepare for blooming of world's

biggest (and worst-smelling) flower

LONDON (Reuter) - Hundreds of plant lovers descended on London's Kew Gardens on Monday hoping to catch a rare glimpse of the world's

But Kew botanists are confident the two-meter bigh spikedspecimen in the new Princess of Wales Conservatory will come out in a pink flower

"It's not out yet, and it may not come out this afternoon," said a weary

spokeswoman who had been deluged with calls. "We'll let you know

Kew received a tuber from Germany's Leiden Botanic Gardena in

1994 and replanted it in the tropical section of the sophisticated

It has thrived in the artificial environment in which the day tempera-

Jakarta was hit by its worst riots in two decades on Saturday after police stormed and took over the headquarters of the Indonesian Democratic Party

(PDI). The police evicted political activists who had occupied the building for a month in support of Megawati Sukarnoputri, the daughter of Indonesia's late presstill in critical condition, the death ident Sukarno, onsted as PDI leader by government-backed rivals on June 23. announced they had reached a deal to end the fasting Saturday

The official Antara news agency quoted the central Jakarta police chief Lieutenant-Colonel R. bringing the death toll to 12. Abubakar as saying police had arrested 249 people in connection with the riots. They were being questioned at police headquarters. He said three people had died and 54 were injured after the

takeover of the PDI headquarters and subsequent riot.

them," said lawyer Behic Asci,

who represented some of the

Foreign Minister and Deputy

Prime Minister Tansu Ciller yes-

terday fended off criticism from

Turkey's Western allies on prison

conditions and invited a European

buman rights committee to visit

Mrs. Ciller replied to the foreign

ministers of Germany, France and

Italy, as well as to the European

Commission and European

Parliament Socialists Group who

Five Full Years for only \$75!

protesting inmates.

Turkish jails.

Ambassador Sha Zukang, who heads China's Disarmament, briefed other negotiators on the nals, said it backs the accord.

had sent letters of criticism during

the prison crisis, the statement said.

launched the hunger strike in May

to protest harsh inmate transfers,

inadequate medical care and

restrictions on visitation rights for

political prisoners. About 4,000

Kurdish inmates joined them in

Some 2,000 leftist inmates

not to the extent to accept it (the text) as it is. Israel, one of three so-called threshold coundelegation to the 61-nation Conference on tries considered capable of having nuclear arse-

prisoners to jails closer to the site

But some predicted that Turkish

prisons may be convulsed by sim-

ilar protests in the future unless

the government radically over-

hauls the justice system.

of their trials, negotiators said,

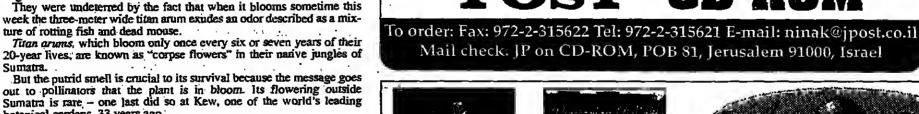
behalf of the assembled diplomats, said:

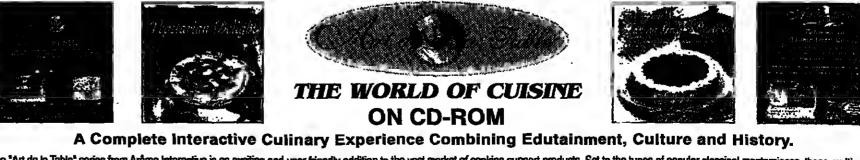
"It's important for us to know why there have been these changes. We thank you and hope that the process will continue. We are going to continue to communicate with your govern-

ment...," he said. US Ambassador Morris "Rusty" Hughes told reporters in answer to questions after the meeting that he had been reassured by Buyoya's comments.

RDER BY PHONE OR F

solidarity last week. Guide To the After holding firm against the NEW strikers' demands for more than **Golan Heights** two months, Turkey's month-old by Aviva Bar-Am and Yisrael Shalem Islam-oriented government final-Hot off the press! Renowned travel writer Aviva Bar-Am has teamed up with guide ly agreed to send 102 political Yisrael Shalem for this up-to-date, full color quide to the Golan and its environs. Incorporates a unique English-Hebrew lictionary of the Golan's flora and fauna, local legends, and vital information about sites. Softcover, 152 pp. Over 100,000 articles from January 1991 to January 1996! JP Price NIS 45.00 To: Books, The Jerusalem Post, PO8 81, Jerusalem 81000 = Tel. 02-241282. Please send me Gnide to the Golan Heights. Enclosed is my check for NIS 45.00, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone. For overseas airmail delivery add NIS 12.00. Name Address City Tel (day)





The "Art de la Table" series from Arôme Interactive is an exciting and user friendly addition to the vast market of cooking support products. Set to the tunes of popular classical masterpieces, these multimedia cookbooks combine the advantages of videos, books, and private cooking lessons, while eliminating the inconvenience and restrictions that each may bring.

Using clear and simple, step-by-step instructions, the "Art de la Table" kits reveal the secrets of the top European chefs and provide an opportunity to master the fundamental techniques of cooking. Now available in the series:

The Art of Making Great Pastries - over 100 very best recipes created by the best European pastry chefs

The Four Seasons of Gourmet French Cuisine - your very own private school of gourmet cooking.

The Art of Sushi - explore the enchanting world of traditions, life and culture of Japan through one of its most renowned cuisines, Vegetarian Delights - over 200 tempting dishes, plus a "Kids' Comer" with recipes prepared by children - for children!

Available in English, French or German, in WINDOWS or MAC versions.

	J.P. Price NIS 179 each title (in	cl. VAT. p&p in Israel)		ORDER BY PHONE OR FAIL 02-241282 Fax: 02-241212
DIL	To: <b>Books, The Jerusalem Post,</b> POB 81, Jerusalem 91000 Please send me the following titles from the Art de la Table series	UISA CC No		DINERS
	Title PC/Mac Eng/Fr/Ger	Name Address		
	Enclosed is my check for NIS 179 per set, payabla to The Jerusalem Post, or credit card details. For door-to-door delivery (where available) please add NIS 15 per order.	Cíty	CodeSignat	ID No

ture is controlled at 24C and the humidity at between 70 and 80 percent. SALUTE TO "YUVAL" GALA CONCERT A tribute to the King of Cantors MOSHE KOUSSEVITZKY Guest of honour: Mr Jack Eisnerusa The only surviving choir i oy of the Koussevitsky choir, in the great (Tiomatsk.; Synagogue in Warsaw. Featuring the world's greatest cantors Ben Zion Millerus, Ya'acov Motzen and Moshe Schulhofus, Joseph Malovanyus, S

with the Cantorial Choir and the "Yuval" Symphony Orchestra, conducted by Dr. Mordechai Sobol. Opera Hali (Golda Center), Tel Aviv. July 31, 1996, at 8 p.m.

Tickelin from ticket agencies and by phone: 03-5707479 and at the box office on evening of concert. 

#### **OPINION**

Tuesday, July 30, 1996 The Jerusalem Post



JEFF BARAK. Managing Editor ALEC ISRAEL, Associate Editor, Copy DAN IZENBERG. News Editor DAVID BRINN, Night Editor SAM ORBAUM, Features Editor THOMAS O'OWYER. Foreign Editor JUDY MONTAGU. Op-Ed Editor AMOTZ ASA-EL. Business Editor

AVI GOLAN, Executive Vice President, Marketing & Advertising

PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance YOSSI HORN, Vice President, Production

STANLEY SCHRIGER, Circulation Manager

BENZION MILLER. Tel Aviv Office Manager

F. DAVID RADLER Chairman, Board of Directors YEHUDA LEVY, President & Publisher

Founded in 1932 by GERSHON AGRON

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Romema, Jerusalem 91000 Telephone 02-315666, Fax 02-389527. CIRCULATION – 02-315610. Fax 02-389017. ADVERTISING - 02-315608, 02-315637-40 Fax 02-388408. TEL AVIV: 5 Rehov Hamasger, POB 28398 (61283) Telephone 03-6390333, Fax 6390277. HAIFA 20 Nordau, Hadar Hacannel. Telephone 04-8623166, Published daily except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post 20 Nordau, Hadar Hacannel. Telephone 04-8623166, Published daily except Saturday, in Jerusalem Post 1996, Reproduction, or stor-Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. © The Jerusalem Post 1996, Reproduction, or stor-lage in a retrieval system. or in any other form, is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN-DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS INTERNET EDITION: http://www.jpost.co.il General E-mail: jped@jpost.co.il Editorial E-mail:editors@jpost.co.il Subscriptions E-mail: subs@jpost.co.il

## Prudent or premature?

centralized and socialist economy embarked Lon the arduous road away from bureaucratic domination and toward market orientation.

Though largely successful, some of the decade's achievements have since been threatened, most notably the Bank of Israel's bardwon independence.

In the past, Istaeli entrepreneurs lacked free access to foreign credit. But now, even though they are able to borrow abroad, local business circles still behave in this regard as they did during the socialist era, by lobbying tirelessly against the government's monetary policy, rather than coping with its repercussions by savvy maneuvering in the capital and labor markets.

And so, when the central bank responded to the recent years' rising inflation with an economically imperative tight-money policy, local business leaders unleashed a vicious and wellcoordinated attack against Bank of Israel Governor Jacob Frenkel.

All attempts to explain to them that their personal interest in a weak currency - which makes exporting more profitable in the short run - is only one detail in a much broader macro-economic picture, fell on deaf ears.

Meanwhile, many business leaders preferred to ignore the previous government's detelict fis-

T has been just over a decade since Israel's cal expansion, apparently assessing that Frenkel would be a much weaker rival than the providers of an elaborate patronage system replete with multi-million-shekel sectorial regulations, tax-break deals and capital-investment aid programs.

But none of this could prove wrong Frenkel's basic premise, namely that demand in the local economy was rising too sharply, spurring inflation, and that the way to stem that trend would be to raise the price of credit.

Judging by yesterday's rate cut, the first since January, one wants to accept the governor's explanation that he was motivated by nothing other than recent indicators, which showed previously prevalent inflationary expectations had been reversed.

Unfortunately, one cannot dismiss the possibility that the governor finally gave in to mounting pressure from a colorful coalition of interested parties, ranging from Histadrut Chairman Amir Peretz to Koor CEO Benjamin Gaon, Manufacturers' Association President Dan Propper, and Foreign Minister David Levy.

In the face of steadying inflationary pressures, the rates could well have been left unchanged for a month or two, before being reduced. Hopefully, economic indicators in the coming months will prove that the governor's move was not premature,

## Let the healing begin

appointed six months ago to investigate the Ethiopian blood donation affair, are eminently reasonable. Instead of slapping an across-the-board ban on accepting blood donations from Ethiopian immigrants, the committee recommends that blood should not be taken from anyone who spent at least six months during the 10 years preceding the blood donation in any of 63 countries where AIDS is endemic, such as Ethiopia. The committee further recommends against accepting blood from anyone who returned to Israel during the previous 12 months from an HIV-endemic country, or from bigh-risk groups such as hemophiliacs, homosexuals, drug addicts and prostitutes.

The real purpose of the committee though. was not to set recommendations for blood donations, but to check charges of racism against Magen David Adom for furtively discarding the blood donated by Ethiopian immigrants. Committee chairman and former president Yitzhak Navon was forthright in his declaration that "no racism was involved" in the medical decision not to use Ethiopian blood. The use of donations from Ethiopians with rare blood types, after the donations were kept for the period needed to ascertain their safety, is proof that Navon's statement is correct. That MDA and the health authorities are guilty of insufferable condescension in their handling of blood donations from the Ethiopian community is a different matter. Here it is clear that the anitude toward this community was unforgivably patronizing. Rather than simply explaining to the immigrants that because they

LETTERS TO THE EDITOR

Sir, - On Channel 1's A New

Evening, we witnessed a heated ar-

gument between the head of Ramat

Hasharon Local Council and the

representative of the Rottweiler

Breeders Association, The local

council wants to outlaw rottweilers.

The hreeders regard this as dog "ex-

termination" and maintain that the

rottweilers are being discriminated

against. Their standpoint is that

many other breeds can be, and

Both sides are blaming the canine

species for their own failure. Firstly,

the local cnuncil has failed to en

force the law. Secondly, the breed-

ers do not abide by the law. The law

in Israel is that a dog many not be

allowed to roam around freely.

Should it be in a public place it must

be on a leash and wear a muzzle.

The latter might he abhorrent to

some, myself included, but, when it

comes to the mote aggressive

Sir, ~ The attention given by your

news columns and oped pages to the report accusing Dr. Rachmilevich of

neglecting the needs of a patient is

baffling. It is not clear from any of

your articles whether the blood

transfusion in question was an emer-

What is clear is that politics are at

play and that resentments between

patient and doctor, between doctor

and doctor or between religious and

secular may be what has fueled this

As a visiting physician from the

US who recently attended a week-

long conference and visited several

Israeli hospitals, I have been rather

favorably impressed. Joel Rebibo

questions whether Israeli medicine

is ready to enter the 21st century.

gency, life-saving therapy.

story out of proportion.

. ...

sometimes are, vicious.

LAW ENFORCEMENT

breeds, owners must take all neces-

sary steps to see that their dogs do

not harm others. The law also em-

powers the state, municipal or local

council veterinarian to impound and

destroy vagrant dogs, particularly if

they have not been vaccinated

the prevailing attitude here in Israel

today. It is this same contempt for

the law that is killing Israelis on the roads. The Traffic Ordinance does

not seem to apply to most Israeli

drivers, whether they be bus drivers,

truck or taxi drivers or plain

Obviously the current state of

"anarchy" cannot be allowed to

continue. Laws, be they traffic en-

forcement, animal control or the to-

tally ignored curb on smoking in

public places and the work place,

Karmiel FRANK D. BERMAN

Israeli contributions to modern med-

ical literature are rich and vast. The

level of care that I have witnessed in

the operating room of a large hospi-

tal here in Jerusalem is comparable

Patients grumble about their care:

doctors grumble about their pay;

nurses grumble about their work;

administrators grumble about their

conditions. Guess what? They do

A recent study at Harvard Univer-

sity showed that over 90 percent of

medical malpractice in the US goes

by unnoticed, a figure that is proba-

bly similar to that here. I suggest

that you channel your efforts to-

wards these problems rather than get

sidetracked by peripheral issues.

Jerusalem (Minneapolis).

have to be enforced.

to that found in the US.

that in the US too!

This irresponsibility is typical of

against rabies.

motorists.

MEDICINE IN ISRAEL

THE findings of the Navon Committee, come from a country where AIDS is endemic. sensible public health policy mandates against their donating blood, the authorities treated them like children. But since MDA blood services director Dr. Amnon Ben-David did not initiate this policy, the Navon Committee was right to refuse to make him the scapegoat and demand his dismissal.

Not surprisingly, given the depths of feelings the incident aroused in the Ethiopian immigrant community, pressure groups within that community are not satisfied with the committee's work and are demanding a state inquiry into all aspects of the absorption of Ethiopian Jewry. While a state inquiry is not necessarily the best tool for helping smooth Ethiopian integration into Israeli life, there are some problems that must be recti-

fied at once, particularly in education. The majority of Ethiopian children, through



very costly naivete

#### YIGAL CARMON

LL the signs indicate that Saturday's bombing in Centennial Atlanta's Olympic Park could have been prevented. The attack was only too con-

ventional; there was nothing about it to set it apart from other terror attacks, nothing that could have prevented the necessary precautions being taken. So why didn't the Olympic

organizers foil it? They failed on a number of levels. They made their first mistake on the strategic level, by

deciding to leave the park unguarded. How amazingly naive to try and set "guidelines" for terrorists - 10 tell them, as it were, "Here you may attack; here (at a nnofficial Olympic site) you may

The organizers simply decided that a park frequented by the general public wouldn't be a terrorist target. And that decision fated those same officials - who had refused to devote a few minutes of the opening Atlanta ceremonies to the terrorist murders of Israeli athletes at the 1972 Munich Olympics - to relive the trauma of terror.

not.

Had the organizers recalled Munlch, they might perhaps have remembered that terrorists have no guidelines or limitations, that from their point of view any site is a potential target. Had they remembered Munich they very likely wouldn't have left the park unguarded. Their second error was a griev-

ous omission on the tactical

W/E Jews consider our-

But anyone measuring this

claim against the level of advertis-

ing found on our TV's Channel 2

and the institutional and lottery

advertising we get on Channel t

(cynically disguised as "public

messages") would surely snort

among the dumbest.

in the world.

most intelligent people

In contrast with "regular" wars where most nations agree to operate within certain rules, tertion became available years ago rorism is characterized by the

for precisely such situations, and fact that its perpetrators permit it's one every Israeli knows: the themselves ab initio any means "security pit" into which suspiand any target. Israel has experienced this cious objects that cannot immesobering reality firsthand for diately be dealt with by a profesmany years. No part of our small sional anti-bomb squad are deposited. (Jerusalemites are country been spared a terror also familiar with the "security attack trash cans" all over the city's Virtually every venue in which

streets that can contain an explowe conduct our daily lives has been faid hostage to terror - our nursery schools, our schools, our universities, our synagogues, our parks, bospitals, botels, restaurants, beaches, commercial and tourist centers, our water, and electricity systems, our land, water and air transportation.

And if in our tiny country there are thousands - or tens of thou-sands - of potential targets, there are ultimately infinitely more in vast, free, open Western coun-tries like the US.

Amid the reality of such a situation, falling back on a solely defensive-preventive stance is bound to fail.

against terror The war demands an integrative stance in which defense is combined with consistent and determined strikes against the sources of terror, whatever form these may take, whether they are militias, skin-head groups, Islamic fundamen-talists or their brethren of other religions. This requires intelligence, and

intelligence, means investment, AS FOR the National Economic But before that the right policy and the courage to use the intelanything serious emerging are Israel's experience has shown that attack remains the best-The issue Isn't just a moral one. It is also a question of effiposed to do it. The writer is a former prime-Such a body cannot be headed ministerial adviser on countert-Mesmerized into dumbness be a coordinator and facilitator. repetition of the same ad during a single program. This is just as irritating when it's done with the few own roof. amusing and intelligently-done ads as when it's done with the Budgets Department, However, To which one should add the had he laid hands on it be would station's outrageous practice of have had a government without increasing the sound level while Dan Meridor and Benny Begin, and no one of any stature would the ads are on. Many of us do not have been willing to take on the have remote control zappers and the noise level often feels enough job of finance minister. Another body the premier to drive one out of one's mind. wanted was the Israel Lands There are bodies which, theoret-Administration, and he had no ically at least, are supposed to difficulty snatching it away from serve the public interest by over-Deputy Housing and Construction Miniater Meir seeing the broadcasting concessionaires and advertisers. Sadly, Porush (United Torah Judaism). both the Broadcasting Authority's But he then had to hand it over to board and Channel 2's have been egregiously derelict in this duty. new Infrastructure Minister Ariel The problem is that both bodies are manned largely by political Sharon, whom be might have left out of his government altogether had he had the power he first appointees who have been overpretended to have. whelmed by the new zeitgeist of untrammelled free enterprise and Last but not least, the commercial hucksterism. Norwegian Law, First proposed by Micha Harish in 1976, it It's high time these public bodwould enable Netanyahu to bring ies were reminded that their prianother four currently disgrammary responsibility is to the pubtled Likudniks into the Knesset lic and not to the profit-minded (and another five from other parconcessionaires, the professional ties), and to fulfill a promise he broadcasters and the advertising agencies. But I wouldn't put too made to several coalition partmuch stock in their sense of civic ners, However, there is strong opposition to the law. One reason is I believe these bodies could be that each additional Knesset prodded to perform more conscimember (plus staff) would cost entiously if a public-spirited body of TV consumers were to arise the taxpayer over NIS 2.5m. for and plan an effective counteratthe Knesset's four-year term. Another is that even without the law the Knesset is desperately This could take the form of fingering the most offensive ads and short of rooms, its new wing and ad agencies and launching a (wellthree illegal caravans notwithpublicized) boycon against a standing. So it's the case of plus ca I already have a list of products change, plus c'est la même I pointedly no longer buy because chose. Or: It takes more than of the hutzpa of their producers pretty words to change the who insist on anacking my senses and sensibilities.

Pretty dreams SUSAN HATTIS ROLEF 600 , stal

Binyamin THEN Netanyabu was elected premier two months ago, he brought along a bag full of ideas for administrative and constitutional reform. These included appointing experits rather than politicians to several key positions in his government, the setting up of a National Security Council and a National Economic Council (two bodies which exist in the US administration) by the Prime Minister's Office, moving various departments and agencies from other ministries to the Prime Minister's Office, and passing the so-called "Norwegian Law forcing ministers who are MKs (except Netanyahu and his four deputies) to resign their Knesset seats.

As things stand at the moment. none of these ideas is going to materialize.

True, we have three ministers who are not MKs, but two of them are representatives of Shas and one is Justice Minister Ya'acov Ne'eman. Ne'eman is a fine lawyer who isn't a registered member of any party, but he represents a well-defined

socio-political approach. This is exemplified on the one hand by the fact that he has introdnced well-publicized Gemara lessons into bis ministry, given by a professor who stated during a Knesset committee meeting last year - "on the basis of Halacha" - that there was no difference between gays and those who have sex with animals.

On the other hand, Ne'eman is known as a supporter of "Greater Israel." So, bighly professional he may be; non-political he ain 't. The Idea of setting up a

National Security Council has been around since the Agranat Commission published its report back in 1974. But it never materialized because none of the experts in the field are really willing to work opposite the defense establishment, and

leh

New

湖北口

÷.

Mags. bi

••

÷.,

.

S.

·· .

۰.

. \* ·

· · ·

M. 1.

· · · ·

. . .

. .

•

1.

sometimes in opposition to it. The defense establishment would view anyone willing to take on such a challenge as a traitor, and its new defense minister, Yitzhak Mordechai. is more sensitive on this issue than most. Noris David Ivri, who served for over a decade as:, Defense Ministry director-general and Is Netanyahu's candidate to bead the NSC an exception.

Council here too the chances of close to zero. By choosing Ya'acov Frenkel, governor of the Bank of Israel, as bis candidate for the council's head Netanyahu demonstrated that he doesn't understand what the council is supposed to do or how it's supby an opinionated, one-track minded (high interest rates) professional used to making unilateral decisions. The head of a NEC must, amongst other things, Political reality has put paid to Netanyahu's grandiose plans to concentrate a large number of important agencies under his One of the bodies he coveted was the Finance Ministry's

The Olympic organizers thought they could set guidelines for

terrorists

sion without anyone getting

hurt.) The Atlanta organizers decided in their wisdom that there would be no security checks at the entrance to the park. But why weren't there security pits inside the park located at the required

intervals? This seemed to be another "conception" that led to an act of omission. From the time the Olympic organizers decided, on the terrorists' behalf, that an attack in a public park wasn't a possibility, they exempted themselves from instituting the most minimum levels of security.

BUT OVER and above the

no fault of their own, are being failed by the school system. Due to the cultural gap between the children being tested and the psychologists handling the tests, more and more Ethiopian children are finding themselves undeservedly placed in classes for children with severe learning disabilities or in low-level vocational schools. Throwing money at a problem is not always the best solution, but privately-funded programs have proven that Ethiopian children have the potential to match their native-born counterparts, provided the educational system invests in belping them catch up.

The wounds opened by the throwing away of Ethiopian blood can best be healed if the children of this community are given, from the start, the opportunity to succeed that they deserve.

**LEFT-WING** 

in his July 11 column that the terms

left and right are totally distorted in

Israeli politics, he was right on the

mark. After all, in what other coun-

try do most of the captains of indus-

try and finance support the largest

"left-wing" party, while represen-tatives of the largest "right-wing" party sometimes sound more social-

ist than the socialists on issues of

But then Mr. Bushinsky misses

economic justice?

Sir. - When Jay Bushinsky wrote

level. There were no means strategic and tactical levels available for dealing with the explosive device immediately on against terror. discovery.

Of course one cannot station bomb disposal units in every possible place, and you cannot disperse a large crowd in an instant without causing another tragedy.

But a cheap and efficient solu-

ligence must be there. stands the question of a comprehensive policy in the battle defense.

It would be quite correct to argue that even if all the Olympic sites, including the ciency. park, bad been well secured, terrorists could still have launched

an attack on any number of other targets in Atlanta - or outside it. errorism.

inane ones.

duity.

tack.

selected few.

affairs.

The writer comments on current

. . -----

The writer is a political scientist

with contempt and say we were the fact that we Israelis aren't yet steeled to fight back the way many We are certainly spineless, Americans are. according to a recent study by the Shiluv research institute which Americans know examined public attitudes to Channel 2 advertising. what to do when the The study found that 36 percent of us are irritated by the advertis-Israelis act as if

American TV.

TV ads come on. they're bound and

**YOSEF GOELL** 

ing a spate of babysitting my

clude that not only has that

promise not been bonored - our

ads are considerably more offen-

sive than the ones I bave seen on

The problem is exacerbased by

grandchildren, I can only con-

A recent study in the US found that 69 percent of TV viewers claim they switch to a different channel - or switch off their sets -

adept at zapping or answering the call of nature at advertising time. We, in contrast, have not yet

over to Channel 2 advertising, and especially the frequency with which movies and other programs are interrupted for ads and for even more offensive station promos. That time seems to comprise a much greater chunk than the 10 minutes per hour maximum origi-

> We were also promised that ads would only come at the beginning and end of programs and not cut

when the ads come on. Americans have become highly developed such defenses. PARTICULARLY offensive is the sheer amount of time given

nally promised.

into them. Also extremely annoying is the

هكذا من الاعلى

ing and another 15 percent bored, yet we do nothing about it. (These negative" figures would certainly increase if haredi Jews, who constitute over 10 percent of the popgagged In contrast, 19 percent of those asked said they found the TV ads interesting. Another 19 percent

even found them entertaining. These ads and the channel that depends on them are no less than a modem plague that has made TV viewing for most of us much worse than it was before the

Spinetess, indeed. A significant majority of us are irritated and agree with me that there's nothing offended by the noisy onslaught of these intellectually insulting ads. yet we have learned to accept them like unseasonably hot weather, jellyfish off our beaches and other natural phenomena. But this particular plague is man-

When a commercialized Channel 2 was first being mooted as an essential and financially painless complement to Channel I, we were promised that it would avoid the worst aspects of American commercial networks. Well... having just been exposed

to several weeks of Channel 2 dur-

the mark by a mile. He asks if it makes sense to brand Prime Minister Netanyahu as a rightist even though be "opposes the arbitrary and artificial separation of Israelis and Palestinians." No, it doesn't. utation, watched TV.) The problem is that Mr. Netanyahu not only rejects "arbitrary and artificial separation" (which 1 assume

tinians living under Israeli control. As far as I can tell, Mr. Netanyahu wants the Palestinians to continue living nuder Israeli sovereignty without any political voice in how

left-wing about that.

those who believe that the study of Taimud can keep us safe from our enemies' missiles have to throw rocks at cars that drive on Shabbat. Surely more intensive study would accomplish their goal without causing riot and bloodshed, which also

DR. IRVING THORNE Jerusalem.

Givatayim. **RELIGIOUS STUDIES** Sir. - I fail to understand how

desecrate the Shabbat.

made

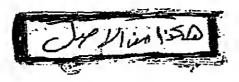
-----

M. GOODBAUM

means a Palestinian state); he also rejects full political rights for Pales-

advent of Channel 2. that sovereignty affects them. And I think Mr. Bushinsky will

GENE ZITVER



The Jerusalem Post Tuesday, July 30, 1996

#### **ARTS AND ENTERTAINMENT**

## Godfather of grunge stays forever Young

**BROKEN ARROW** Neil Young (Hed Artzi) OLLOWING a decade in the Eighties of trying on and discardion and discardiog musical styles like dirty clothes, Neil Youog bas apparently grown comfortable with his media-

THE JE- WEER ROLL

Pretty

and a second second

and the second second

1. 1. 1. P. 20

MAX NOT

I die 1

and the state

an Alis

T. C. Marker

1.6.1.2.

and the surface of the

the in the state water

. . . . . . . . Me

tula-

and the second second

1.000

en en in teres

a ni son hitte e

44 - ANDES

te de la catilita

en tre transmu

· · · · ·

126.02

V suchaut

e 116 - **27**34

. .

. .

coined "godfather of grunge" role. For the better part of the Ninetiea (except for a Harvestlike diversion on Harvest Moon and an acoustic career overview on Unplugged), Young bas returned to his hard-rocking dark side, which first came to the fore on 1969's Everybody Knows This is Nowhere.

Whether joining forces with longtime collaborator Crazy Horse on Ragged Glory and Sleep with Angels, Pearl Jam on Mirror Ball or Booker T and the MGs on a world tour, Young has reveled in his role as the elder statesman who refuses to grow old, and in the process has produced some of the most passionate music of his career. Broken Arrow (the otle crypti-

cally harks back to his days in Buffalo Springfield, and also to bis California home studio) shows no signs of retreat from this path. Together with Crazy Horse, Young walks a thio line between song structures and untamed jams. However, unlike Rogged Glory and Mirror Boll, where the jams often overshadowed the songs, the good news here is the soogs take precedence. This doesn't mean that there's

not lots of rumbling, distorted guitar, but Young controls the rambling to a degree, reigning in the jams before they take over the tunes,

Standout tracks include "Big Time" and "Scattered," two philosophical ruminations

IN TUNE DAVID BRINN

backed by scorching band efforts; "Changing Highways," a clunky, yet endearing countryrock number; and the penultimate tune, "Music Arcade," a moving solo acoustic oumber which is among the best he's ever done." Unfortunately, the album closes

with a lumbering eight-minute live version of Jimmy Reed's "Baby What Do You Want Me To Do," final proof that white boys have no business playing the blues.

Its inclusion suggests that Young perhaps didn't have a full album's worth of material ready. It's a small complaint, but one that precludes a wholehearted recommendation and inclusion of Broken Arrow to a list of his greatest records. A close miss though.

#### ODELAY Beck (Hed Artzi)

If Woody Guthrie had come of age in the rap era, he may have sounded something like Beck. Not that Guthrie was ever as warped as Beck appears to be. Flying out of nowhere in 1994 with his debut Mellow Gold, the blond Californian rose to instant stardom with the giant bit "Loser" and its now immortal chorus "I'm a loser baby so why don't you kill me?" Using the kitchen-sink approach, Beck coopted every style conceivable. With his drum machioe, acoustic guitar and a host of sampling, Beck sounded like a one-man rapping Salvation Army while

making postmodern rock that celebrated the junk culture of the Nincoes. Satirical, trashy, and loads of

fun, Odelay is a worthy followup.

Dizzying in its diversity, the record shifts from the clanging industrial noise of "Devil's Haircut" to the almost angelic "Ramshackle" and "Jackass," to the laid-back country-rap of Sissykneck."

What's constant is Beck's atream-of-conciousness prose, which never fails to titillate . This is crazy music, exclaimed

seven-year-old, upon hearing Odelay. She's right.

#### DRIVE ME CRAZY Tooy Ray and the Amja (NMC)

The big conceptual problem on Tony Ray and the Amja's reggae release Drive Me Crozy lies in the inclusion of two classic Bob Marley tracks - "Is This Love" and "Waiting in Vain."

Ray does a credible job with them, despite the unsubile quality of his gravely voice. However in comparison, the rest of the album suffers.

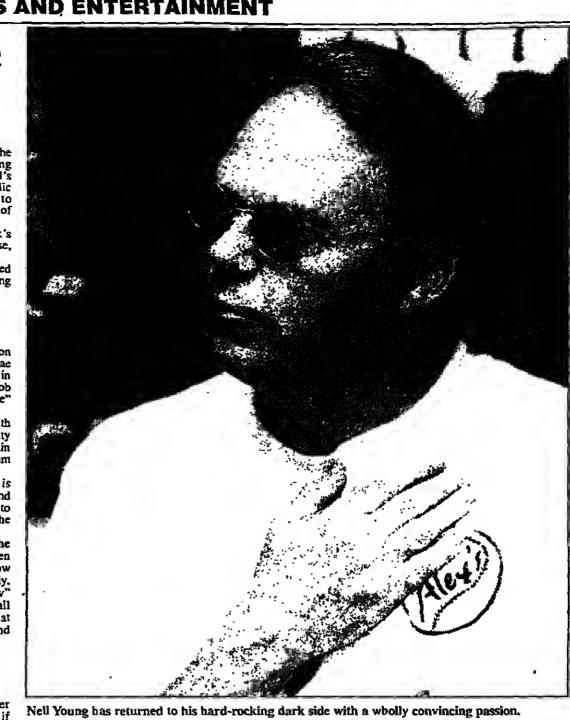
Hearing reggae in Hebrew is retty weird to begin with, and Ray makes a gallant attempt to integrate the two cultures, but the results are a hit stilted.

The opening cover of the Israeli classic by Yonatan Geffen and Ariel Zilber "That's How You Wanted Me" works nicely. as do Ray origioals "Yom Tov" and "Chocolate Arctic." Overall this is an eojoyable outing that displays both Ray's talents and limits.

#### MISSION IMPOSSIBLE ~ SOUND TRACK

The sound track to this summer movie smash is notable only if you want to hear how U2 sound playing the kitscby theme to Mission Impossible.

oon of Larry Mullen and Adam



top-rate material from The The rest of the sound track is Cranherries, Massive Anack and Bjork.

I'm now waiting patiently for Bono's version of the theme to ground gloss interspersed with Howaii Five-0.

on a trip through Vienna takes the IPO lehta

THE Israel Philharmonic Orchestra presented, two works by Richard Strauss in its Subscription Concert No. 9, conducted by Zubin Mehta. There is a sense of resignation

music. Her performance was superb. Till Eulenspiegel, at the other to inevitable fate without sorrow, extreme, presented the young and a sublimation of sensuous. Strainss at his naughtiest and nick, playful, thus cons of surprising, original ideas and skill of orchespessin Strauss's FounLast Songs! It is inf just this spirit that the Finnish' soprano Soile Isokoski performed these songs, with the tration. Its sparkling rendition

any sharp edges even in the bighest register, and heartwarming in the lower ones, expressed a rare made one realize, 65 years after it degree of identification with the

was composed, just how modemist and innovative it is, Schiff released ferocious energies in the fast movements, and delicately bighlighted and meditative, subtle infriversion in the slow one. Jerusalem International, Con-... vention Center, July 21.

#### Ury Ep

#### CONCERT ROUNDUP

season then with a vivacious presentation of Lehar's sweet operetta The Merry Widow. Zubin Mehta led his orchestra with suave elan, easily drawiog the warmth of the score from the IPO . strings. It was a masterful reading and a first-rate performance of a piece never played before by the orchestra. And to make it all really click there was a first-rate eosemble of singers comprising several Israelis in minor roles and German and Austrian ones in the

leads.

The story of the operetta is one of love and jealousy with a very happy ending. Actor Tuvia Tsafir, who was acting as a sort of emcee, provided the essence of the plot in a most humorous, albeit at times exaggerated, manoer. Thanks to Tsafir, the audience could understand the plot in between the arias, ensembles and

advantage of the situadon. Both possess charming voices perfectly suited to the genre. In the lead, Silvana Dussmann's

lush voice was complemented by strong acting. Her one-time lover Danilo was

incredibly portrayed by British ... Israel... baritone Simon Keenlyside who easily stole the show. He is a great 's singing actor with a warm barilone and a very clear sense of

### A fiddler on the route: Sony Records annoints klezmer

#### MICHAEL AJZENSTADT

N 1990, when Mirel Reznic got a phone call from Sony in France inviting hint to partic-ipate in a recording with the some of the greatest violinists in the world, he couldn't believe his ears.

"I thought someone was pulling my leg," said the klezmer and jazz musician who will be appearing twice this week at the klezmer festival in Safed.

But the call and the contract that followed were for real and Reznic is now featured on the double disc Violon along with the likes of Isaac Stern, Pinchas Zukerman, Stephane Grappelli, and Jean-Luc Ponty.

The path to the Sony deal started to 1976 when the then-21year-old classical violinist immigrated to Israel from Romania. Within his first year here, Reznic mei klezmer clarinetist extraordinaire Giora Feidman, and he found his true vocation. At the same lime, Reznic vividly recalled his father's wish that his son never become a zigeuner, a Gypsy musician.

Feidman arranged numerous concerts for his protege in Jewish communities all over the world. Then I realized that what I really liked was Thirties jazz and so l went to study in London for two years. During those years 1 studied as a Gypsy fiddler, and jazz with Stephane Grappelli, who taught me not only to improvise, but to improvise in an artistic manner."

Ever since, Reznic has clearly differentiated between Jewish music and jazz. Both are based on Gypsy melodies. "I created my very special style, in which clas-sical music was not the goal but just the means. And the goal was to play soul music,"

Reznic recalls that he grew up with the Gypsies of Transylvania. "At 12 I ran away from bome, 1 heard (the Gypsies') mosic and somehow it cotered into my system. Then when I returned from London I realized that all this music is still io me."

It was only in 1985 that he hegan performing regularly in

., His appearance at the klezmer festival will follow that of previous years - he has featured in this popular event every year since it

his or miss, with Nineties back-

Clayton, and the results are predictably high tech.

Actually, it's U2's rhythm sec-

Various Artists (Helicon)

1 2 2 2 2 

8.8

11.000

5

ក្រភៈទី 🗸

1.20

14.2

 $\sim 1$ 

992 A. A.

- . . . .

080 <sup>- 11</sup>

2

a. ۲.

=#\*\*# <sup>2</sup>

- arr

فتدر

• 2

54 T 11 1

 $g = 2 \pi e^{-1}$ 

1.1

.

.8

17

11 5

ar 12.90

st - • • • • • •

ine an

200 B

10 years - 1944

war build

د الجمع الم المراجع الم

ه چر ر

. <del>.</del>. .

جوري ال

به بعنون

., s in

χ. ·· · · ₩'

e in the second المحاجبين المعا

7 4 ···

1 1

÷\*•

. . . . .

the second second 2

5 E Z Sector Sector 1 Lange - Barrier - San 224 and the second and the second states of the Co 

- 2:5

يتقاومهن وعراره والمراجع

معتق ويترب والمراد والم

· • •

·.\*

. . . .

-----

----

. . . .

1

- .

4.4

.

.....

. .

.....

. .

÷.

.

. . . . .

× .7

1. 20

. .

200 - 10 Martin 287 -18,-

By Marcet Pagnol. Hebrew, Eli Malka, Adaptation, Yehoshua Kenaz, Direction, Michael Garrvitch. Sets, Adrian Vaux, Costances, Edaa Sobol, Music, Eran Dinar, Lighting, Felice Ross, At the Rovins Hall, Habiasah National Theater. Hebrew lide National Theater. Hebrew litle

MARIUS

. Yoav Havitt Marius \_\_\_\_ Ze'ev Revah Fanny . \_ Avital Pasterna Honorine.

WITH Ze'ev Revah lead-ing, Nissim Aloni translating, and Federico Davia directing, last summer's Boker's Wife at Beersheba was a close-to-

#### utmost sensiovity and a profoundmissed oo opportunity for instruly moving grasp of their signifimental effects.

Andras Schiff's playing of Bartok's Piano Concerto No. 2 cance. Her uccommonly clear voice, soft and caressing, without

New Pagnol production proves

as appealing as a stale baguette

NAOMI DOUDAL

authentic evocation of the

famous Pagnol piece. This year

Habimah has followed with a

summer production of a second

Despite some striking stage

effects and a cast that stars the

self-same Revah, the overall

effect this time is less appealing.

bouillabaisse, seafront folklore,

and L'amour a la cafe de La

Marine has, as staged here, a

stale, far-from-authenoc flavor.

This, partly because the stormy

sentiment that besets the lovers

Set in Marseilles, the mix of

Paguol play.

THEATER REVIEW

much relevance today.

ly localized translation.

sheer ennui.

While the actors exerted them-

action and supply some dynamic

stymied by the stuffy theme plus

a sluggish adaptation and a large-

even such a riveting piece de

resistance as a sailing ship with

misted masts that actually sailed

away, could save this show from

Not the inimitable Revah, not

THERE could oot have been a better way to end the Israel Philharmonic Orchestra's current married to an old man, he taking

Edith Lienbacher and Schastian Reinthaller were the sweet lovers Valeocienne and Camille, she 26.

Modernity meets the baroque

DANCE REVIEW

DORA SOWDEN

attempt any realism. She herself

was a figure of tragedy in gesture and movement, with "Forces of

Evil" and "Forces of Light" - four

stage presence. Mann Auditorium Tel Aviv. July

and the menace.

High School.

Michael Ajzenstadt

figures in dark costuming, four in

flowing white - created the mood

The first half of the program was performed by the Classical Ballet

Workshop of the Rubin Academy

began. Later in the month he leaves for an extensive tour of Brazil.

He almost always plays with his own quarter, in which piano, drums and bass augment his violin, and these days he performs a lot of music he writes himself.

Reznic recently released his fourth CD, Mirel Reznic Soul Violin, which comprises 12 numbers, half of which he himself wrote. And he continues to perform bis klezmer music and his

jazz programs in various locaoons in this country and throughout the world.



### Songs, books and comics vie for ACUM awards

#### SHLOMO Artzi ("I Want It Too"), Aviv Geten ("Cry for You") and Yehuda Poliker ("You Don't Know What I'm Going Through") are nominated in

all five pop-music categories in the upcoming ACUM Awards which... will be relevised live September 10 on Channel 2. ACUM (Israeli Association of

Composers and Publishers) will

award NIS 250,000 in a 90-minute

prime-time TV spectacular which

will honor literature, pop and seri-

HELEN KAYE ous music. A panel of judges will decide the recipient of four NIS 25,000 Life Achievement Awards for the composers of both light and

serious music, a lyricist or libretist for light music, and an author. Judges and the public will decide the winners of the 1996 awards for best song, best composer, best lyricist, album of the year and performer of the year. Other awards

will be for best video and, for the first one, for stand-up comedian of the year. Each will get NIS 15,000. Other nominees include Arcadi Duchin, Rite, and Orna Banai (stand-up), and the same amount of prize money will also go to the book of the year and the children's book of the year.

Ten-minnte teasers for the big one featuring the songs and the performers will be broadcast on Channel 2 every Tuesday at 11:45 p.m.

ALA night at the Noga Theater in Tel Aviv (July 25) offered two works by and perplexes their protective choreographer Luciano Cannito, parents, is bopclessly outdated. danced with a heightened polish by Love, marriage and sex, in that the Bas-Dor company, which also order, romance the way it was did splendid justice to Ania Brud's yesterday, jost doesn't have premiere, on the same night.

The first work on the program, Cannilo's Black on Black, was selves extravagantly to rev op the undoubtedly the brightest and best event on this splendid occasion. It to the flagging interest, their could be described as a clever and efforts were on the whole witty business with long white skirts, worn by four women and four men. The clothes were subtly slipped off and traded among the women, someomes in convendonal dance moves but with sudden flashes of novelty. It was remarkable how well the new devices fitted to the baroque solemnity of Bach's Mass in B Minor.

Cannito's Fire Seasons had a heavier, fiercer attack, sometimes with simian suggestions.

Is was notable that between these two sophisticated creations, Ania Brud's Contretemps held its own, though occasionally her choreographic twists (especially in lifts) were rather overstrained, the sense of being overdone emphasized by a collage of crashing sound. Even in the heyday of her suc-

cesses as a prima ballerina of the Bolshoi Ballet, Nina Timofeyeva could not have had a more rousing ovadon than she got at the Givat Ram Hebrew University campus in Jerusalem (July 23).

Her emotionally charged ballet, simply called Chamber Symphony (like the music by Shostakovilch), deals with the sufferings of the Holocaust yet she rightly did not

## Exciting dance in store at Tel Aviv center

HOW does one top Jiri Kylian, William Forsythe and Pina Bausch?

After the enormous success of the first two seasons of the dance series at the Tel Aviv Performing Arts Center, details have been announced about the third season, which is to feature four exciting visiting dance compa-nies, albeit this time not including the local Batsheva Dance Company, which played in the first two seasons.

The coming season, organized by the TAPAC in tandem with the private Multimedia impresario company, which is also responsible for the most successful Aothentica early music series, opens in November with backto-back presentations by two of

the most intriguing choreographers of our age. First to perform is the Lyon

Opera Ballet with Maguy Marin's modern version of the classic favorile Coppelio. It is immediately followed by the new work of Canadian Eduard Lock and his La La La Human Steps titled Two. Later on, local dance buffs have another opportunily to enjoy extraordinary Japanese ensemble Sankai Juku.

The season ends with more traditional classical ballet with the Vienna Staatsoper Ballet performing works by Kenneth MacMillan and Renato Zanella. Subscriptions, ranging from NIS 158 to NIS 556 for two. three or four events, can be pur-

and the second second

chased at the TAPAC box office. Michael Ajzenstadt

THIS WEEK	LAST WEEK	WEEKS OF	ARTIST	TILE
#1	1	. 3	VARIOUS ARTISTS	HITMAN 7
12	25	19	SHLOMO ARTZI	TWO
#3	5	18	RITA	STATIONS IN TIME
#4	8	8	AVIV GEFFEN	THE LETTER
#5	4	10	VARIOUS ARTISTS	
- 6	NEW	1	FILM SOUND TRACK	TRAINSPOTTING
#7	. 8	7	FUGEES	THE SCORE
#8	3	12	GEORGE MICHAEL	OLDER
49	. 22	4	ROBERT MILES	DREAMLAND
10	7	18	ALANIS MORISSETTE	JAGGED LITTLE PILL
#1 t	23	18	ABBA	GOLD
12	17	8	BOAZ SHARABI	YOU ARE THE NIGHT TO M
13	11	20	BEST OF DREAM	DREAMLAND
14	iò	5	CARRAPICHO	FIESTA DE BOIBUMBA
#t5	9	10	LOS DEL RIO	FIESTA MACARENA

## **BUSINESS & FINANCE**

THE JERUSALEM POST

## Striking UMB workers unmoved by rumored customer defections

UNITED Mizrahi Bank workers will continue to strike for the third consecutive day. despite rumors that customers are beginning to solicit the services of other banks. UMB's 89 branches have been closed since Sunday in reaction to the bank's deci-sion to lay off 250 workers and the standstill in negotiations regarding organization-

al changes, personal contracts, and a wage agreement for 1995. A UMB source said clients are already

showing signs of leaving the bank. "Customers can't transfer money out of their accounts, since branches are currently shut down, but I know of at least two customers that have opened new accounts at other banks. As soon as they can withdraw.

they will transfer their funds out of

Mizrahi," said the source, who is in contact

with branch managers.

#### **GALIT LIPKIS BECK**

In reaction, a UMB spokesman said management will not give in to the workers. Meanwhile, the heads of the other major banks' unions are considering striking on Friday to express their support for their UMB colleagues, if no progress is achieved in negotiations by the end of the week.

At press time, union representatives were still discussing possible actions to take. Zion Shema, head of the Histadrut's banking division, said he is trying to inter-vene in the dispute in an attempt to reach a

compromise agreement. "We have to find ways to solve the problem, and if we wait a day or two before striking, it may be possible for Histadrut Chairman Amir Peretz to solve some of the workers' and management's problems. If

not, we may take several actions, including a strike throughout the sector," said Shema. UMB's 2,200 workers convened in Tel Aviv yesterday to participate in a union meeting headed by committee chairman Sara Leizerovitz, who was fired earlier this week. Leizerovicz said the workers will continue to strike until management rescinds its decisions.

"If the dispute worsens, and management does not understand the implications, we will take more drastic measures. We have plans and the government will hear us," she said.

Deputy Minister Yigal Bibi, of the National Religious Party, which supports the privatization process and the workers, attended the meeting, and said he will

request the prime minister and Ministry of Finance to intervene in the dispute.

"Bank Mizrahi is among the first state assets to be privatized. What will happen in Bank Mizrahi will happen in the other banks and for this reason, this is not only a Bank Mizrahi workers' affair, but a struggle for all the banks," he said.

Bibi said it is not possible to privatize a bank without political involvement.

Shohat: Scrapping of option

plan would be 'bizarre'

DAVID HARRIS

Leizerovitz and three other union heads received dismissal letters last week, after they published an advertisement in Hartofeh, which many of the bank's veteran customers read regularly. The advertisement called on customers to withdraw their deposits from the bank "before it is too late." At the meeting, some of the workers attacked the publication of the advertisement

### **BUSINESS BRIEFS**

Tuesday, July 30, 1996

If water prices are not raised, the Treasury's will not discuss reducing the budgetary cuts to be made in the Aericulture Ministry over the next 16 months, it announced yesterday. The Treasury is asking for NIS 150 million in cuts in the ministry's 1997 budget. As part of the Treasury's budget packages for 1996 and '97. it asked the Agriculture Ministry to impose an immediate 13 percent increase in water prices.

However, because of the considerable opposition from farmers. Agriculture Minister Rafael Eitan and senior ministry officials David Harris refuse to do so.

A group of Religious Affairs Ministry workers have appealed to Civil Service Commissioner Yitzhak Galnoor to intervene in the reappointment of Yehiel Lagami, deputy director general for personnel matters.

In a letter to Galnoor, they said Lagami was a failure in the post and alleged he breached confidences and acted illegally.

Lagami was suspended from his post earlier this year after he was linked to a series of irregularities. This year's State Comptroller's Report suggested that Lagarai was making political appointments, including that of a 17-year-old member of Labor's youth wing as an adviser to the minister. David Harris

A spokesman for Siemens has denied the company is about to make large-scale investments in Israel. The Israel Manufacturers Association claimed yesterday that the giant German electronics firm is "interested in widening its business links with Israel. However, Siemens' CEO Dr. Heinrich von Pierer said there are no plans for immediate investments. He said the company registered its interest when it opened its office in Israel some 18 months ago.

Siemens, the world's sixth largest company, spent \$1.30 million on direct purchases from Israel over the last five years. David Harris

The number of tourists entering Israel monthly in March, April. and May was 19% lower than in January and February, according to seasonally adjusted figures published vesterday by the Central

Bureau of Statistics. Out of 194,400 people entering in May, 168,100 were tourists. Since January, 1,049,100 people visited, 960,300 of them tourists. Some 228,000 came in via land points of entry at Eilat and along the border with Jordan. However, this figure includes Israeli David Harris tourists returning from holidays abroad.

Israel's two largest fruit packers, Peirot Golan and Pri Psagot. have agreed to jointly market their products. Currently the companies supply 25% of the country's apples and export various products. The deal covers fruits such as pears, nectarines, plums, David Harris and kiwi.

Labor and Social Affairs Ministry inspectors yesterday caught 15 illegal workers from the territories at building sites in Beit Shemesh: Five Jordanian workers were also caught in the area. Their employers had been putting them up at the sites. David Harris

### **Dovrat Shrem, US partners** announce \$75m. fund GALIT LIPKIS BECK

its subsidiaries in four business segments: investment services. consumer finance services, life insurance services, and property and casualty insurance services.

17 H A

11.0

and the first

## **Consultancy licensing law** implementation delayed

#### Legislation to take effect in April

#### **EVELYN GORDON**

A LAW requiring investment consultants and portfolio managers to be licensed will not take cffect until April 1, 1997, instead of August 10, 1996 as originally planned, the Knesset Finance Committee decided yesterday. The amendment requires

plenum approval, however, which means the government will have to convene a special Knesset session sometime in the next two weeks.

The amendment was submitted hy the Treasury in April, after it became clear that the necessary regulations would not be ready in time. These regulations define ltcms such as the content of the exams investment consultants must pass.

The Treasury asked that implementation of the low be postponed to January 1, 1997. However, committee chalrman Avraham Ravitz (United Torah Judaism) pushed through a longer delay, saying there are many changes the committee wants to make in the

#### Treasury's draft regulations. For instance, he said, portfo-lio managers should not be required to have an equity of NIS 300,000; NIS 30,000 would be more reasonable, bccause the higher figure would keep too many people out of the profession, and might violnte the Basic Law: Freedom of Occupation.

Similarly, he said, it is unnec-essary to require portfolio managers to incorporate themselves

Ravitz also favors exempting people 60 or older from the licensing exams, and said the exams covered too many subjects of only marginal relevance to the profession.

The committee decided that a subcommittee, chaired by Silvan Shalom (Likud), would be in charge of the regulations. The committee also discussed another, proposed Treasury amendment exempting people

who give advice about hank savings plans (as opposed to stock market investments) from the law's requirements. This change was supported by the Securities Authority, the banks, and most of the MKs, who agreed that savings plans are generally simple instruments which do not require the safeguards imposed on stock market advice.

However, the Bank of Israel, supported hy a minority of MKs, opposed the change, saying a savings plan is no different from any other investment as far as the need for objective advice is concerned. Since the commercial banks are allowed to give investment advice, safeguards which would prevent them from favoring their own plans are necessary, opponents

of the changes said. However, the committee postponed a decision on this issue, saying it was not urgent once implementation of the law had been deferred until next year.

MK Avraham Shohat (Labor) yes-terday described as "very hizarre" reports that Prime Minister Binyamin Netanyahu is considering scrapping the so-called "options program" for a massive offering to the public of shares in state assets.

The program, modeled on the one successfully implemented in the Czech Republic, and emulated in various other post-Communist countries with varying degrees of success, involves distributing to the public free options that could be used to purchase, at a discount, a package of shares in firms that stand to be privatized. This is facilitated by the widespread distribution of vouchers, which can be redeemed, allowing small-time investors to hold shares.

A report in yesterday's Ho' aretz suggested Netanyaho is thinking ending the privatization of scheme before it is ever tried.

Last night, officials in the Prime Minister's Office dismissed the report.

Shohat, who initially introduced the idea two years ago, said it has the backing of experts in the Treasury, Bank of Israel, and on the capital markets.

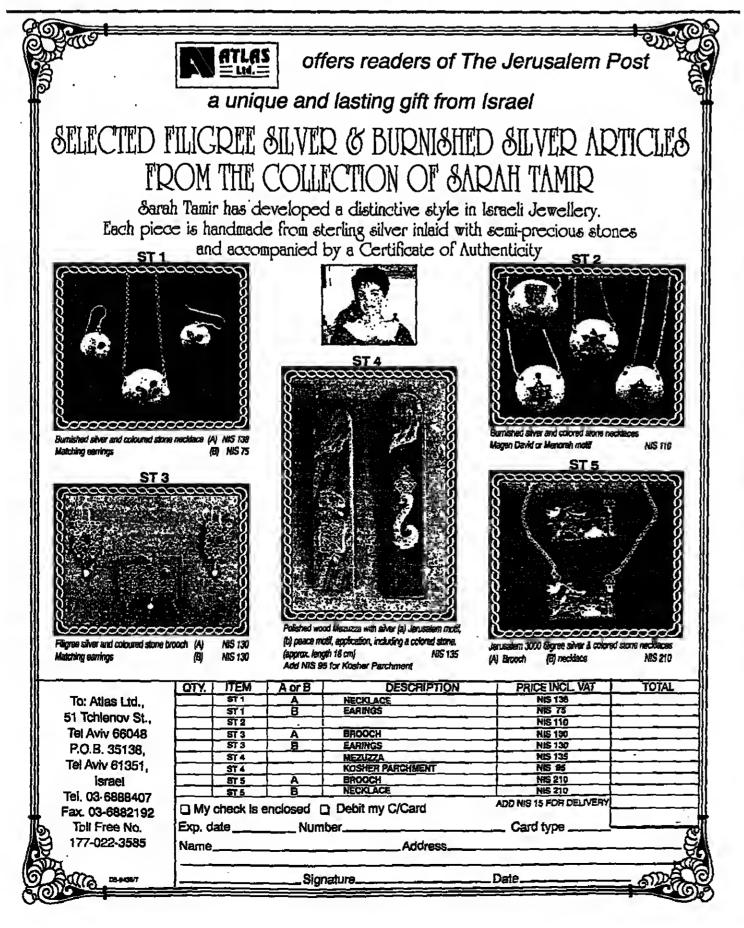
The report suggested Netanyahu is concerned that the options programs would attract speculators, a notion dismissed by Shohat, who said the whole point of the scheme is to attract people who are interested in speculating on the market.

everyone listed in the voters' registry - about 3.8 million people would be entitled to receive the options. The Bank of Israel was to send eligible citizens notices informing them of their right to receive the options.

Prior to the recent elections, Shobat wanted to bring his pro-posal, to issue NIS 5 billion of options in 1997, to the Knesset. However, his Labor colleagues convinced bim to delay its launch, lest its proposed timing be seen as a pre-election sweetener.

Share options featured in the handover document presented to Finance Minister Dan Meridor by Shohat. There, Shohat recommended the scheme be used for privatizing government companies, such as Bezeq and Israel Chemicals, together with banks Leumi, United Mizrahi, and Discount

Under the Sbohat program,



#### Tadiran Telecom, Telecom Argentina sign \$10m. deal JENNIFER FRIEDLIN

TADIRAN Telecommunications has won a \$10 million tender to supply Telecom Argentina with wireless systems to connect residential and business subscribers to the public network, Tadiran announced yesterday.

As part of the agreement, several multigain wireless base stations will be installed and will provide wide area wireless local loop coverage in Rosario, Argentina's third

largest city. The multigain wireless system is based on advanced spread spectrum, frequency hopping radio technology that was developed by Tadiran for military applications and modified and integrated into a modern telecommunications system for civilian use.

Recently Tadiran Telecommunications, a subsidiary of Tadiran Ltd. which was launched as an independent company two years ago and went pub-lic on Nasdaq in April, has announced a host of new conannounced a nost of new con-tracts. Tadiran will supply \$5m. worth of equipment to the Polish government's phone company and install a \$2m. digitial communica-tions network in Bulgaria.

Based in Petah Tikva, Tadiran Telecommunications designs, develops, and manufactures telecommunications equipment and systems worldwide. In Israel, the company supplies telecommunications equipment and systems and offers a line of products for public networks and for business and residential customers.

Reading between

you have time for

trading action

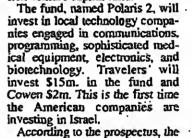
until 11 PM

JOIN IDS TELEBANK

DIAL 03-5129111 FROM 8 AM TO 11 PM

DISRAEL DISCOUNT BANK

the lines...



THE Dovrat Shrem group, in part-

nership with US investment com-

pany Coweo and the Travelers

Group, is establishing a \$75 mil-

venture capital fund.

According to the prospectus, the fund managers have an option to iocrease the amount raised to \$100m., in accordance with demand. The fund plans to invest \$2m.-\$5m. in each company, but no more than 15% of any one

company's capital. Travelers Group, with total assets of about \$140 billion, is a financial services bolding company. The group is engaged, through

Cowen, which was founded in 1918, is a full service investment banking firm, providing services in research, corporate finance. bading and asset management. The group specializes in technolo-gy and bealth care industries. Polaris 2 was set up by Dovrat Shrem's Rami Kalish, Yigai

Kochavi, and Hami Peres, who will serve as the fund manager. In the prospectus, the fund manager emphasizes the achievements of Polaris 1, which was established by the Dovrat Shrem group in 1992.

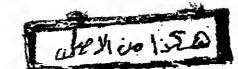
Polaris has invested \$20m, 21 technology companies with an esti-mated value of more than \$55n; Among them are Scorpio, Armon Networking, Shany Computers, Medinol. and VocalTec.

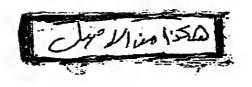
## Perio Products to go public in US ISRAEL Chemicals (ICL) plans to issue its subsidiary. Perio Products,

on the US capital market in a few months, the company's board of directors decided this week. The ICL board of directors also decided to transfer ICL's share in Olin Corp. to Dead Sea Bromine.

The company has appointed US investment banks Salomon Brothers and Smith Barney as the lead underwriters for the initial public offering. An ICL spokesperson said 25 to 30 percent of Perio will be issued, including options to workers. The spokesperson refused to reveal the amount to be raised, but said the company is "worth millions of dollars." Perio develops products for treating tooth and gum disease. The Jerusalem-based company was founded in 1988 and is 85% owned by ICL. and 15% by DEG, a German-based investment bank. Galit Lipkis Beck

. Patah (fore	ign cum	ency depo			96)
Currency (deposit for; U.S. dollar (\$250,000)		750	6 MONTH 4.875		2 MONTH
Pound electing (£100.00	30) 9	.875	4.000		5.375
German mark (DM 200, Swiss tranc (SF 200,00	,000) 1	750	1.875		4.125
Swiss tranc (SF 200,00	0) 1	.000	1.125		2.250 1.500
Yen (10 million yen)					
(Flates vary high	ner or lowe	r than Indical	led accord	ling to dec	(Hao
Shekel F	foreign E	xchange	Rates* (	29.7.96)	
	CHEC	(S AND			
•	TRAN	SFERS	BANK	NOTES	Bee
	Buy	Sell	Buy	Sell	Rep.
Currency basiset	3.5421	3.5993		0.011	Rates
U.S. dollar	3.1446	· 9.1954	3.09	3.24	3.5660
Germen mark	2.1207	2.1550	2.08	2.19	3.1670
Pound sterling	4.8958	4.9746	4.81	5.05	21358
French tranc	0.6253	0.6354	0.61	0.65	4.9266
Japanese yen (100)	2.8989	2.8457	2.84	2,99	0.8296
Dutch florin	1.8888	1.9193	1.85	1.95	29170
Swiss franc	2.6009	2.5429	2.55	2.88	t.9020
Swedish krona	0.4778	0.4856	0.46	0.50	2.6190
Norwegian krone	0.4924	- 0.5004	0.48	0.51	0.4812
Denish krone	0.5495	0.5584	0.54	0.57	0.4960
Finnish mark	0.6973	0.7086	0.68	0.72	0.5533
Canadian dollar	2.2891	2.3281	2.24	2.36	0.7023
Australian dollar	2:4788	2.5188	2.43		2.3054
S. African rand	0.7055	0.7169	0.84	2.56	2.4983
Belgian tranc (10)	1.0288	1.0454	1.01	0.72	0.7106
Austrian schilling (10)	3.0143	3.0630	2.96	1.06	1.0356
Italian îra (1000) Jordanian dinar	2.0603	2.0996	2.02	3.11	3.0348
	4.3700	4.6700	4.37	213	2.0745
Ecyptian pound	0.8900	0.9700	0,89	4.67	4,4496
Infals stated	3.9901	4.0545		0.97	0.9976
hish punt	5.0930	5,1752	5.00	Enr	4.0197
Spanish peesta (100)	2.4923	2.5325	2.44	5.25	5.1258





Tuesday, July 30, 1996 The Jerusalem Post

Sterling

NYSE / Ali Am, lis Pap Acapal A

NASDAQ / on NG Associated

First Inr J

(All Hat

D-ment

S-tranc

Yest

CarOlin;

· ...

Sading Lid,

INT'L MONEY

٠,

. .

rem, US parts

100 \$75m. fund

1.44

2.000

INTL STOCK

MARKETS

10.25 0.675 0.75 0.75 0.75 12.25 12.25 10.3

0.4375 1.8376 8.75 0.58375 70.635 6.125

(Data 28-331-40)

+0.0032 +0.0044 -0.001, +0.0025 +0.00251 -0.00251 -0.00715 +0.00715

a states and

12.0

.4.,

SS BRIEFS

#### **BUSINESS & FINANCE**

Key Representative Rates Change US dollar ... NIS 3.1670 -0.32% ---- NIS 4.9256 -0.83% Multi-sided trading wo-sided trading ...... NIS 2.1358 - 0.49% AFTERNOON MORNING 
 Ometic
 333
 4.14

 Orestic
 111.00
 4.04

 Orestic
 111.00
 4.05

 Orestic
 111.00
 4.05

 Orestic
 111.00
 4.05

 Orestic
 111.00
 4.05

 Pate
 720
 1001
 8.03

 Pate
 720
 1201
 4.03

 Pate
 720
 1200
 1.03

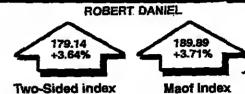
 Pate
 54.00
 3.00
 7.00

 Samoti
 52.00
 1.0
 7.7

 Tabys Topine Trantin Yadd Yanotin Yanon Yanon Yanon Yanon Yanon Industrials 888503888 HUT MELAN Contract Co Bathics Name P Graves P Indiaven 12 Indiaven 14 Indiav Velum: Shares 28800 4500 11800 11800 2825 10400 318000 2380 1300 2300 11730 5500 11730 5500 1200 5500 1506 Price Price %chg 7449 3.0 12848 0.0 9.4 shishi 317 1.4 14918 2.5 3289 1.0 14153 5.0 575 5.0 575 3.0 2579 3.0 214 4.0 2579 3.0 216 4.0 2000 5.3 2750 3.0 2628 0.5 1895 1.0 54327 4.0 2000 1.0 54327 4.0 2000 1.0 15450 1.0 54327 4.0 2000 1.0 15450 1.0 15450 1.0 15450 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 108058 1.1 1779 1.4 15744 2.2 427151 3.2 4277 1.3 11748 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 46754 3.0 4000 5.0 5553 -0.8 3269 251 345550 309781 - 3955 - 2066 173.50 6.5 Afrits 0 108781 -0.3 413 157.50 0.3 Isama ashtoshi Isatta ashtoshi Ashtoshi Ashtoshi Ashtoshi Ashtoshi Ashtoshi Ashtoshi Isatta as 5.1 10.1 2.3 0.5 Agen Ages Arov 10.0 Banks 3123 11738 2168 27535 6580 1482 1058 1589 1058 1589 1058 1589 1058 1589 10882 1589 10882 1 2 Price %chg 3050 0.7 51137 4/ 42549 0 141.20 134.50 R 42112 4245 A 129316 -36.99 -13.95 -1.58 -1.58 -1.57 -3.14 -1.57 -3.14 -1.57 -5.02 436.07 1986.3 205.63 734.08 428.85 308.19 344.65 607.54 631.01 836.13 Cial Els Cial Tra Cial 10 Cialms Cidstr 1 Cinds Coop Dead S Devel Sonor Elbi Siton Elbi Siton Siton Siton Siton Siton Siton Siton Siton Siton Ervestment Companies Nara Price S daten Apre 200 Alier 483 Nara 200 Alier 483 Nara 200 Alier 483 84000 2400 100 8580 6509 8160 20500 10400 5400 2440 17000 100 250 18000 1102000 612 +2 -167.4 -7.85 -51.7 +0.78 1951 257 Happin Indiside Isramot Isramo 78000 1006000 2160 1729000 150000 26700 315307325047.50755055 +0.0525 -0.0525 -0.125 -0.125 -0.126 -0.126 22000 10000 -10,0 +0.575 -0.525 +0.125 +1 20870 8700 38522 148764 19025 2536 34101 148833 18383 18383 18383 18383 18383 18383 18383 18383 25145 25145 25145 25145 25145 25376 2525 26595 265 52300 0.4 1.7 4.5 6.0 0.5 23270 1405003 47700 ឝ<br/>
➡<br/>
ឝ<br/>
➡<br/>
ឝ<br/>
➡<br/>
➡< 9000 44800 780 19800 3.2 5.5 6.0 1.7 0.2 0.5 7.9 80 Natolic Nice 1 Oct .... Ormat Osens Pericial Petrohe 700 4500 2500 2500 16000 35200 4830 5000 30000 85000 85000 8280 2957.5305247.963 322 855 7.05 7.25 7.22 8.55 7.00 8.55 7.00 8.55 Price Schg PARALLEL LIST Pirvon Polgett Rogosi SelaPu SelaPu Trade & Services Property, Building Industrials Name Proc Scip Thomas 10250 18750 20 7.0 8.0 2.2 37000572 Investment Companies Oil Exploration 89 5192 130000 20000 2.3

## Lower rates keep market up

**TEL AVIV STOCK MARKET** 



**Two-Sided index** STOCKS jumped for a second day yesterday, after the central bank said it would cut interest

investors also haven't recogrates. nized value in Elhit, Rosenberg Africa Israci Investments led said. Elhit's shares traded in New the gains; the property develop-York are up 114 at 15%. er's shares leaped 10 percent, the daily limit. Teva Pharmaceutical Industries Ltd. helped fuel the

rally hy tacking on 1.5%. The Two-Sided Index climbed 3.64% to 179.14, while the Maof Index added 3.71% to 189.89. Across the Tel Aviv Stock Ex-

change, NIS 91.8 million shares traded, 22% above the month's average of NIS 75.2m. More than six issues rose for every one that fell.

The rate ent "was appropriate." said David Rosenherg, head of research at Pacific Mediterranean Securities. "The main thing is that inflationary expectations have fallen considerably in the past month, which seems to be the key barometer the central bank is using."

Teva rose on NIS 8.1m. of shares traded. The drug maker's American depositary receipts, each representing 10 shares traded here, are up 1 at 33.

Rosenberg has some favorite stocks, among them Teva and Osem, which has risen 13.5%

## Euro bourses end mixed after nervous trading WORLD MARKET ROUNDUP

LONDON (Reuter) - European bourses, jittery after recent volatility, ended mixed yesterday and a poor opening on Wall Street did little to calm nerves. The dollar ended its European

up 0.3% and computerized trading on the IBIS index showed small gains in after-hours transactions.

German stocks, were lifted by Allianz, Europe's higgest insurer, trading session 'slightly down, which predicted double-digit profit growth this year and elimbed 1% in early trade. But

Clal Electronics "is sitting at such a huge discount to its underlying asset value that it has to come up." Rosenberg said. The shares of Clal Electronics, as well as its Clal Industries affiliate, added 3.5% while parent Clal Israel rose 3%.

One he would avoid is Bezeq. which is facing increasing competition in long-distance and cellular-phone services. Bezeg rose 3% yesterday.

since Nestle raised its stake in the

foods producer two weeks ago.

Osem rose 3.25% yesterday.

Among issues traded in Tel Aviv yesterday:

Koor Industries jumped 2.5%; Koor subsidiary Tadiran added 2.75%; Elron soared 5.5%; American Israeli Paper Mills jumped 0.75%.

Bank Leumi jumped 6%, leading the other banks higher. First International climhed 4.75%, Bank Hapoalim rose 3.5%, and Discount Bank rose 4.25%.

Supersol moved up 3.25% Blue Square Investments finished 3.5% bigher, and Elite jumped 5.75%. (Bloomberg)



THE PEOPLE YOU CAN TALK TO.

with traders bracing for important US data in coming days for market volumes were thin and assessing interest rate moves.

London, Europe's higgest the mood dull. bourse, barely managed to stay "I expect the market to gently on positive ground at the close drift upwards this week and after a day of thin trading with there's no reason for any major sell-off," said one trader. investors distracted by the upcoming US figures and the light Paris slipped in and out of posithey may throw on the health of tive territory for most of the day in trading that was thin because

the American economy. "Friday's figures are going to be key in determining the interest rate trend in the US," said Richard Davidson, equity strategist at Morgan Stanley in London. "I don't think anyone is going to be doing a lot ahead of those figures."

Even hefore New York's weak start - it was down nearly 0.3 percent at Europe's close - European trading had been lackluster with investors unimpressed hy Wall Street's strong close on Friday.

Yesterday's restrained mood contrasted with recent weeks when markets across the Atlantic tended to mirror violent swings seen in New York, fueled largely hy the ups and downs of hightechnology stocks. Frankfurt was Europe's hest performer. Floor trading ended advance of the week's US economic indicators. Traders were trying to guess how US interest rates will he affected hy the data which start rolling today with July consumer confidence and reach a climax on Friday with the influential US. non-farm payrolls and unemployment data.

of the start of the holiday season

and jitters over the US Figures

this week. It ended slightly down.

The dollar edged lower against

the mark towards the end of the

European day in which it harely

moved because few traders were willing to take fresh positions in

The decision hy US monetary policy-makers not to raise interest rates at their last meeting has been thrown into question hy recent figures showing strong employment.

## Dow falls in slowest trading of the year

WALL STREET REPORT

NEW YORK (Reuter) - Stocks closed lower in the slowest trading of the year yesterday as investors awaited this week's slew of economic data that could decide whether the Federal Reserve raises interest rates.

Based on early and unofficial data, the Dow Jones industrial average ended down 38.47 points at 5,434.59, and the Nasdaq Composite Index fell 13.01 points to 1,066.43.

In the broader market, declining issues heat advances 2-1 on volume of 282 million shares on the New York Stock Exchange.

	MARK	STERLING	YEN	SFr	ffr
MARK	-	0.4333/37	73.06/09	0.8148/51	3.3926/
STERLING	2,3065/75		168.53/65	1.8786/14	7.8240/
YEN	1.3679/99	0.5928/35	_	1.1144/59	4.6412/
SFr	122.64/78	0.5315/23	89.65/70	+	4.1813
FFr	0.2947/48	0.1277/78	21.51/5N	0.2401/03	_

NTERNATIONAL TORICE

. بن ب

220025

Sophare (CME) _ 0.7285 +0.0012			-			
AusDic: spot 0.7678 +0.0001 Sep.tulum (CME)0.7644 -0.0002	NEW YORK	Chayering Stivere 17,125 +0.175 Chapter Brands 11.875 +0.125	Genuine Parte41 -0.125 Becruis Part73.825 -0.25	Manil Lynch	Russich 11.75 4.25 Russel Dorp 32.5 +0.125	Viecom inc
5-0205 - 5025 - 0005	Alter	Chuelar	Gillette 63.125 -0.825 Glentt ADR 27.5 +0	Marcane Corp 118.875 -2,25	Hyder System . 26.125 +0.125 Hymer Co 0.0675 +0.125	Vietey
No: spot	AMR Corp 77.125 1.825 ASA 38.5 0.5	Care	Gentlem W Fini _ 54 125 _0.876	Have Selety App . 48.75 +2	and the second of the second sec	Wathovie
Rundt oper	Abbott Labs 44,125 -0.5 Acros Claveland	200 June 19 2 10 55	Gooddan (27)	Orbox Engry 17.825 +0.75	Space Dorp 32.5 40.5 Setter Heen 17.376 -0.75	Watersten 31.375 4.25 Wei-Mart Stores - 23.75 4.25
Pandt spot 4.45 0 ECLt spot 1.2704 +0.0032 Bonds Septhant 107.813 -0.75	Advanced Micro 12,125 -0.25	Clavid Carls \$6,75 +0,25 Clored \$6,125 +0	Gainper (WW) . 69.525 -0.675	Hobil Corp 11015 +0.875 Hobil Tulkoop 12.825 +0 525	S PLO COX _ 52125 1375	Warner-Lembert . 53.25 -1 Waen Ges Light
3 and P Sep.kere	Anno Lilo 59,75 -0.25 Affinizied Publ 8 +0,125	Constrik Corp	Ga Al Pac Tet 27.575 -0.575 Ga Watan Fri 23.5 -0.125	Moter Inc 26.878 +0.125 Monerch Mecht 10.0 -0.125	Salamon inc 41 +0.875 San Disco Gas 21 -0.25	Washington Post 308.375 +0 Washington Post 308.375 +1.75 Washington Agrant inc 20.875 +0 Washington 21.825 +0.375
Libor rates	Abmantion (H)	Coca Cole 48.25 -0.875 Coca Cole En _ 34.875 -4.25 Colenie Paimolv 78.126 -1.825	Hallauter 54 -0.75	- Moretrio 30 45 Moretrio 94.75 -0.75	Sera Leo Corp - 31,875 -41,575 Scecorp	Waterna Johnson 21,825 -0.375 Was Mariats 31 -0.26
	At Prode 62 425 Aberto-Cuv B 4225 +0.125	Corocaut Com A 14 -0.5	Herris (14) 19 -0.125	Monteco-Rhutet	Repairing Plaugh 55,375 -0.5	Welle Fargo 228.75 +2.85
Dollar & months & 4568 +0.0312	Abertants 41.125 +0.125		Herley Devicieun 40,75 -0,525	MOLOTOM INC S2_875 -1.875	Scient Atens _ 13.125 -0.25	Westinghouse El 18.875 -0,125
Doter 6 months 5.875 +0.0512	Alon Shertari _ 44,125 _ JI K	Conton 42.1 -0.425	Hermitschieger	Murphy OL 43.375 -0.25	Seripte Tech _ 41.5 40.25	Weyerraman _ 42.3/6 -0.125
Dollar 12-months 6.1875 +0.0312 Bioting 3 months 5.8125 0	Alex & Alex	Cons Educa 27.125 -0.125 Cons Prelighters 18.8 +0.125 Cons Het Clas 50.625 -0.525 Cons Het Clas 65.375 +0.5	4475 +9	Napot inds 50.5 -0.5 Nato Chantical 29.375 +0.55	Seaple Tech - 47.375 -0.25 Beaplers	With the second
Starling 6 months 6,8125 -0.0625	Albeit Signet \$7,875 -0.825 Alcon \$7,885 +0.375	Cons Het Cits _ 50.625 - 0.525 Cons Fiel 65.375 + 0.5	Hardina 4.875 +0.375 Hardina 34.875 +0.375 Hardin Mithiag 5.875 -0.375	Next 4 Corp 14.575 - 40.575 Next Ony Corp 34.5 - 4.257 Next Spect	Sereonustic Bac 14.875 -0.25 Service Corp 1 55.875 +0.375	Wittemans Ind 57 -0.5
S-lanc 3 months	America	COOPH INC	Heinz (HJ) 32.25 -0.125 Hein Technol 21.25 -0.75	Net Send 14 -0.375 Net Serv Ind 37.575 -0.25	Service Macaner	Witheres Co 48.875 -0.525 With Dide Blos 34.825 +0.125 Woolsonin 18.875 -0.575
Simo 12 monte	Annarata Hier	Coming Inc. 95.824 DE	Hardt & Payne 36.625 +0.125	Mat West 8 mt 61.5 +2.5	She 7/100	North Communications
	Amer Branch 41,825 +0 Amer El Power	Crans 36.875 -0.125 Cray Research	Hereites 61 -0.375 Hereitey Foods 77.25 -1.125 Hereitex Packard 42.375 -1.75	Netector 4025 1.5	Shaney's Inc 9,125 +0	22.125 -1.125 Worthington ind 15 -0.75
Yen 3 months	Armer Geni Corp 34.375 -0.125	Crompton/Crowlet14.875 +0 Crown Cark Sets 44 +0	Hendet Pathand 42,578 -1.75	New England E . 32.25 -0.375 News Carp	Signa Aldrich	Wrigiey 50 -0.875
Yan 12 months 1.0212 -0.0312	Amer Greating	Cummins Engine \$7.825 -0.25 Curting Weight \$1 +0	Hour Paper 93.5 -1.5 Hour Paper 01.525 +1.125 Homowing 15.75 -0.25	MY State B Gas. 21.75 +0	Sinch Graphics	Xarca \$0 +0.125
	Anaar bol \$2,075 +0.5 Anaar Netti fre 65,25 +0.25 Anaar Storet 35,875 -0.5	Current Carteries Engine 37.825 -0.25 Current Wilght61 +0 Operate Statistical 10.185 +0.825 Operate Minutal 21.875 +0.825 Operate Minutal29.825 +1	Horreyneti 52,185 +0,125 Horreyneti (Sec) 52,185 +0,125 Horreyneti (Sec) 22,375 +0,825 Horreyneti fat73,25 +0	NY Times A 28,126 -0.375 Newstant Mining . 48,75 -1 Nag Matterit 7,125 +0.125 Nation 27,825 -6,125	Smith Ind	Vallow Freight 12.5 -0.125
(Spot endot listings are tront approximitely 23:30 Intel time. All others are closing quotes.)	Amer Storet 35.875 -0.5 Amer 7 & 7 51.125 -0.73	Cytes induit,	Household int 73.75 +0	NEW IC 27.825 4125	Sona	Zenith Beckton 8.655 -0.175 Zano Co
Commenters Trading Ltd. Date 30-JUL-00	Amerilach 55 +0.125	050 Commun - 25.625 -0.125	Houston lada	NL 101/25 10.125 +0	Sony Dorp ADR 62.175 +0.375	2m Co 21.875 -0.125
	Amatok inc 18.625 -0.125 Amato 54.375 -0.25 Amato 66.625 -0.175	DOF 27.5' +0 Dent Cont 27.825 -0.5	EM 104,876 +1	Notion A19 40 40.575 Nortigions 42.875 +0.575	Southern Co 22 25 -0.25	LONDON
Foreign financial data courtesy of	Amoco 06.625 -0.375 Acallog Devicer - 19.5 -0.75	Data General 10.375 +0 Deyton Huteon 89.25 +0.125	Enois Tool 20 +0.125 Enois Tool 68.825 +0.376	Northeast List 12,25 -0.126	SEN N. ENG TH _ 38.25 -0.5 Bouther Arlines _ 23 -0.525	Allies Domeon 429 +7 BA7 Inde
	Antiqueer-Busch , 73.75 +1.375	De Boers \$1.375 -0.375	NCO 31 -0.125	Novel 10.575 -0.525 Novel 10.575 -0.525	Southwests Bel 48.5 -0.626	BT 357 +0 BTB 242 +1
CommStock Trading Ltd.	Ann Corp 46,125 -0.625 Applies Computer , 22,25 +0.25 Applies Magnatics 10.25 +0.25 Archer Datable 77 -0.125	Deam 38.125 +0.75 Deam Par & L 20.125 -0.125 Deam Air Unite 67 -1.575	Internal States	Northop 67.875 -0.25	Some Carp 25.825 +0.25	Bercheys 504 +5 Bees 781 +2
Futures, Options,	Archer Decisis 77 -0.125 Armico 425 +0.125	CONCER COT 34.6 +0.125	mail Com 72.875 -1.375	NO 144/2 +U	Standard Prote 24,75 +0.825 Standard Works	Boots
Stocks, Bonds	· AMBROOD WORK 64 +0.575	Dial Com Del	IN Party Ends 15.5 -0.525	When out +oto Arits	Stone Container 12.875 -0.375 Storage 7echnol 32.875 -0.375	Brillish Always
and Mutual Funds	Ashiend Cosi	Distold Inc 90,75 -0.375 Distal Equip 36,5 +0.625		Octionated Pet 22:125 -0.125 Option Corp 14.825 -0.375 Onto Corpany \$31.5 -0.75	Binitus Comp	General Electric 956 -1.5 Grand Met
34 Ben Yehuda St.,		Digital Equip 96.5 +0.628 Dilard Dep St 51.75 +0 Diarty (Well) 51.25 -0.675 Dominion Res 67.375 -0.125	tel Coin Enroy 31125 +0.125	One Casulty	Sart Company 26 +0 Sundational 34.5 -0.9	Guness
Jerusalem,	AST Reserved - 5375 +0.25 Adamic Rehital . 118,125 -0.25 Auto Data Pro 36 -0.75	Dominion Res _ 67,375 -0.125 Dominion (PE) 31 +0.75	Hamutic 41.75 -1.25	Olin Carp 51,75 -0.125 Oranicon Group 40.375 +0	Sun Wicrosystme _ 51.5 -1.825 Suntrust 35.825 -40.25	HSBC (75p sns) _ 1057 1 Henson 161 1.75
Tel. 02-244963, 03-5758826	Autocale	Dover Carp 41.125 +0.76		Oneck Inc 28.125 -0.25 Oracle Bymers _ \$7.75 -0.375	Buperveid	101
Fax. 02-244876	- Auton Int 42,375 -0,426 Auton Products 42,75 -0,25	Dow Jones 39,125 4125	Jefferson PE 51,75 +0.373	Grys Brangy Co 14.5 +0 Octoor Span _ 15.75 +0	Syname 8176 +0.175 Synce Carp 28 -0.25	Licycle Bank 304.5 +0 Marits & Spencer _ 462 +6 NarWest Bank 638 +1.75
		Orelest 27 -0.125 Oute Power 47.75 -0.25	Johnson & J 47,825 -0.5	Outposed Matter 15.5 -0.125	Tax Cos he 30.525 +1.375	NatiWest Bank 626 +1.75
	Beinco Corp 0.5 +0.125 Beinc Hughes 50.575 +0.25	Outre Power 47.75 -0.25 Outre Bradet 57.75 -0.875 Du Pont 79.5 -1	K Mari 10,375 +0,376 Kather Alua 10,375 +0,375 Kalogg 73,25 -0,875 KA marusherin 15,125 -0,875	Overseen Ship _ 17.25 -0.125 Overse Coming , 57.525 -1.375	Tamoranda 57 +0.25	Prudentiel 420 +2 Review 385 +7
INTE COMMODITIES		EGAGCop _ 1775 +0	KLA minuteria 15,125 -0.675		Tarriam Comp. 10,575 .0.26	Sainabury
AND METALS	Banc One Dorp 34.5 +0	Eastern Gres	Kannamatai 30 -0.125 Kan-McGes 58.975 -0.25	Print Group 52 -0.5 PNC Printing _ 26,675 - 0.25 PPG industries _ 41,125 -0.376	Tentry Corp 42,75 42,55 Telecom Corp 14,75 40,125 Telecom Corp 35,875 40,5 Temple Intend 47,525 40,5	Uniter 1218 -8
	Bentag	Salon Com 54 125 -0.25	KeyCorp	Patter in: 45.25 -1.25 Patter in: 20.5 -0.125	Tempso 47,525 +0 Tempso 47,75 -0.125	PARIS
	Bank of Boston , 52,375 -0.5	Financia Rec. \$2,875 -0.375	King World Prod . 34.25 40 King World Prod . 34.25 40.25 King Ridder	Pao Emorphies 29.125 +0.375	Taradyne 12.875 -0.5	Actor 608 +1 As Liquide 573 +0
US commodities	Benk of New Yk, 50,25 -0.25 Bankers Tep NY 71.425 -0.5 Banet Banks _ 60,625 +0	Segundant Corp 50 -0.5 Earon Corp 40 -0.125 Easterth Corp 21.575 -0.25	Kright Ficher	Pag Telesis TL25 _0.826	Telepo Per 11,125 +0 Telepo 64 5 +0.6	Alcanal Alstracta _ 304.3 -0.1 BSN732 +0
Last Change	Bette Mount Gt 5.5 +0		LSI Logic 19-875 -0.5	Pail Corp 22,875 -0.25 Pant Eastern 32,375 +0.75	Texas interments 42.375 -2.125 Texas Utilises42.25 -0.125	Gane 1183 ·7 Canagour 2666 +21
	Bester int 42.875 -0.25	End Cop	LSI Look	Parte Executin \$2,575 +0.75 Parter Onling 6,375 +0 Parter Memorin 34,75 +0.575	Teoren	Chargeure
Concess Rent (CEC)         1538         -90           Contess Rent (CEC)         1544         +35           Contess Rent (CEC)         11.85         -0.02           Willer (Rent (CEC))         441.75         -43.55           Screen Rent (CEC)         11.45         -40.25           Screen Rent (Rent (CEC))         441.75         -40.55           Course Is (Rent (CEC))         11.45         -40.55           Course Is (Rent (CEC))         11.45         -40.75           Course Is (Rent (CEC))         20.28         -40.17	Bell Admitte	Boton 82.825 -0.625		Parteri Par LI . 22.575 0.125	Thornes & Selle _ 35.25 +0.375	Ctub Mad 591.7 +1.7 Critic Lucin (Ct) 132.2 -0.2
Wheet (Sep) (CBO?) 443.75 +8.25 Soybean (Nov) (CBOT) 738.25 +10	Bol industries _ 18.125 -0.575 Selfmun 40.575 -0.525	FMC Corp 61.625 -1.125 FPL Group 45.625 +0	Linear Technol	Pergadi 40.5 +0.125 People's Energy 31.525 -0.25	Time Warner 54,825 -0.825	Crild Luon (C) 352.2 -0.2 El Aguitante 350.5 +0.3 Euro Dieney 12.35 +0
Crude of East (Sectoric) 115.45 +8.35 Crude of East (Sectoric) 20.28 +0.17	BellSouth 40.275 -0.625 HA Bell Corp 50.625 +1.125 Bandicist Corp 50.125 -0.275	FR. Group	Lizon 41.5 40.875 Liz Cielborne 32.875 +0.75	Pendet 71,625 -0.25 Pendet Emer 50 +0	Tiphen 37.125 -0.25	LVNP1
The second rest of the second re	Bartishire Hills: Bailyahan Skel . 8.375 -0.125	Figure Month 18.5	Locigness Darp . 81.675 +0.125 Locient Corp	Patrie Stores 66.75 -0.820	Tates Cha	Lyonn Eace
Longon commodities	Beverty Branca 8.75 -0.125	Fectarel Par Bri	Lone Bar 30,825 -0.25	Pharmacia & Lipi 40.75 -0.125	Total Pet N Ara	Partner 82.5 +0.4
Last Change	Black & Decker , 37.126 +0	Fet Nat Hige 30 76 -1 Petievel Par Boi Reticret Cen Fot Best Syt 00.75 +0.25 Fitz Chicago 30.825 -0.375	Long Star 30,825 425 Long Salend LL 7,126 +0 Longs Drug Sca . 22,75 40,375 Long Cong 12,875 40,375	Pharmacia 6 Up; 40.75 +0.125 Pharma Dodos _ 59.125 +0 Pharma Dodos _ 59.125 +0 Pharma Bec28.8 +0.375	Transon Energy _ 42.5 -0.125	Perind Ricard 307.5 -4 Pergect 673 -16
Cocos (Sep) (LCE) 978 -17 Collee (Sep) (LCE) 1640 +24 Brant cude al (Sep)(PE) 1869 +16	Bolise Caecade _ 32,25 +0			Philip Warts _ 101,525 445 Philips Elec 30,825 +0.25	Travelori Grp 41 40.25	Saini Gotain 631 -1 Total B 253 -1.5
Brant cude of (Sep)(\$25) 1869 +16	Bruger & Seron 37 -0.5	First Union 42,175 +0 First of the Loom 24,375 +0	LONG & CO MO _ JA 1020 +4175	Piccent Hi Brad 83.5 -0.375	TRINOVA Corp 29 -0.125 Tribon Energy 42,375 +0.75	
Spot market metals (US)	Braid Mytel Solo . 85,625 -0.125 Brit Anvis ADR 80.5 +0.75	Fet Union Rity	Lufarizol	Princy Bourss 48 +0.375 Policy Mot Ses 41.25 4.26	Tyter	FRANKFURT
	Brock Strin         -4         -0.125           Britt Annis ADR         -80.5         +0.75           Britt Annis ADR         -80.5         +0.75           Britt Annis ADR         -80.5         +0.75           Britt Telecom         -81.806         +0.5           Brown Group         -81.75         -0.275           Brown Group         -18.75         +0.0           Brown Group         -18.75         +0.0           Brown Group         -18.75         -0.125           Brown Group         -79         +0	Pro Manual of an analysis of the second of t	NCI Comput 20.25 +0.125 National 37.5 40.25	Policy Mail Ses 41.25 0.25 Policy Mail Ses 41.25 40.5 Policy and Corp		Alianz AG 1015 -22 BASF 40.34 +0.10
Gold: spot 384,55 -0.7	Brooklyn Lizion . 28.126 -0.375	Hening Cos Ok - 14.0 +0.125		Procest & General 67 40.125	USO Corp 46.5 +0 USO Corp 25.675 -0.25 UST Inc 52.75 +0	Bayer 60.03 +0.18 Commerzbank 2 +0 OtimienBarr 77.7 +0.35
Gate spot 394,55 -0.7 Silver: Spot 5.08 -0.02	Brown & Sharpe 8.75 +0	Fuer Carp	Handia Corp 56.75 -0.825 Handia 51 -0.125 Haniat 51 -0.125 Histo & Hidun 29.25 -0.25 Histo & Hidun 17	Pub Suc Enterpr 23.875 +0 Pug Std Put 22.5 +0.25	USX Meration 2025 -0.375	Deutsche Bank - 73.95 +0.15 Deutsche Bank - 73.95 +0.15 Drechter Bit - 58.55 -0.15
New York metal futures	Bunnetik 18,575 -0.125	Flater Corp         50.75         +0           Flater Corp         8.125         -0.125           Flater Mono         31.5         -0.255           Flater Minositier         -31.5         -0.125           Flater Minositier         -31.5         +0           Flater Minositier         -31.5         +0	Hest & Hdn 8925 -0.25	Queter Oas _ 31.825 -0.825	Unicount Corp 28.25 -0.875	Orescher Bit \$8.55 -0.15 Hoechel 43.85 +0.3
	Burgington North	Prospert Mohilar 38.5 +0	Martin Marteta 27.825 4.25 Martin Marteta 171 -3 Marteta 6 46.125 Marteta 27.825 4.25 Marteta 25 40.125 Marteta 25 40.125 Marteta 25 40.25	Qualcota 40.25 -0.125 Quartex Corp 20.25 -40.25	Under NV 75.75 -0.5 Uden Camp 47.75 -0.25	210.5 40
Last Change	CAS Energy Corp 30.25 -0.25		Masso Corp 27.825 -0.25	R.R. Nation 20 0.25	Ution Camp 47,75 -0.25 Union Cambride 41.5 +0.75 Union Rectific 58,725 -0.5 Union Rectific 58,225 -0.125	Mannesmann
Gold (Oct) 367.8 40.9 Silver (Sep) 5088 40.95 Patrixer (Sep) 402.3 1.4 Patrixer (Sep) 402.3 1.4	CPC intern 05 4055	Geloob Toys 25 +0.25 GATX Corp 44.375 -0.825 GTE Corp 40.75 -0.125	Hand Int 25 +0.125	Reston Purps _ \$1.825 -0.125 ReskOmmen ADB 14.625 -40.375	Union Peotic	Signions
	Cappi Corp 2525 -0.375	Gernet	Werg Carp 1915 +0.375	Reychers Corp _ 66.575 +1.5	1549 Gan 17575 425	Volawagen 503 1 -1.9
High-grade copper (Sep) 0.6215 0.015	CBS tro 19.26 +0 CBS tro 19.26 +025 CBS Carponition #7.25 +0.25 CBS Carponition #7.25 +0.5 CBS Carponition #7.25 +0.5 CBS Carponition #7.25 +0.7 Carponition Pert U. 25.263 +0.125 Carping Ter M2 + 27.75 +0	Geroorp 11 -0.375	May Deg St 43.125 +0.25 May Deg Corp 125 +0.375 McDernot 19.525 +0 McDarnote 43.673 -0.375	Reekok 10	USF4G Corp 15.625 +0.125 US Home 21.375 +0.375 US Lite 30.25 +0.25	
London metal fixes		Gen Dynamica _ 20.5 -0.125	NeDernal Dotes 44.275 -0.375 NeGen Hil 50.5 +0.125 - NeKester Corp 42.875 +1.75	Reynolds Minats 51 -4.76	LIS BOMMYS 53,5955 +0.5925	
ALC: NOT THE REPORT OF THE REPORT		Gen Mas 60 1.375	1990 COM 51.75 -0.55	FIEL ALL COTP	US Tater	
Last Change	Cantan Corp	Garradi Le Corp         40.75         -0.125           Garradi Le Corp         -28.825         -0.6           Garradi Le Corp         -24.825         -0.6           Garradi Le Corp         -20.1         -0.75           Garradi Le Corp         -20.1         -0.75           Garradi Le Corp         -20.1         -1.25           Opri Miggra         -7.25         -0.5           Garradi Magna         -2.275         +0.5           Garradi Magna         -2.275         +0.5           Garradi Magna         -7.25         -0.5           Garradi Magna         -7.25         -0.5           Garradi Magna         -1.25         -0.75           Garradi Hangan         -1.25         -0.75	1000 min 1776 10	R.R. Nachers 20 0.25 Reven Purity _ 51.25 0.125 Ray(Crymen AR 11425 0.125 Ray(Crymen AR 11425 0.175 Revenue Ray A 0.175 0.15 Revenue Ray A 0.175 0.125 Revenue Ray A 0.175	LIS YVest 30.25 -0.25 Lintsd 7ech 109 825 -2.625	Garanteenck Trading Ltd.
Gold AM Sk 385.05 +0.15 Gold PM Sk 294.5 +0.7	Candian 44.825 -0.825	Gen Maters H 55.876 +0	Melon Bit 52,375 +0.125 Marville Corp 38,875 -0.125 Marvin (Septice 124 -0.25		Unaper Corp 31.825 +0.25	
Siller (10.1 500.8 +10.1	Chargestop tot41.5 +0.25 Chargestoppes 0.1876 -0.1876 Charge Martheast 07.875 -1.25 Charge Martheast 07.875 -1.25	Gen Reissunce 147,125 -1.75	Nextor Gradice 124 -0.25 Nextorial Stat	Roven 1525 -0.125	VF Corp	
Months in parentheses algorite contract exp. data	Charter Martinezer \$7,573 -1.25 Charter Corp _ \$7,525 -0.125	Gen Signel	Nexantile Star 42.5 +1 Natch bo	Roman 1525 4125 Roman 1425 +125 Rubbernal 2575 425	VF Corp 55,875 -0.185 Valeo Energy 20,75 +0.125 Vateo Assoc 44,5 -0.75	
(Spot machet finings are treat spatisteriely 2220 Israel time, All tithers are closing queter.)			the second s			
Commenters Tritling int . (Date 20-UL-06)			-			

#### SPORTS

Tuesday, July 30, 1996 The Jerusalem Post

## Friedman wins bronze medal

Lewis jumps into finals; Syrian wins heptathlon

#### Post Sports Staff and agencies

10

WINDSURFER Gal Friedman became Israel's third Olympic medalist yesterday by capturing the bronze medal in the Mistral event in Savannah.

The 21-year-old edged out New Zealand's Aaron McIntosh in the ninth race to maintain his thirdplace overall finish which he had held since Sunday.

World champion Nikos Kaklamanakis of Greece won the gold and Argentinian Carlos Espinola took the silver.

He joins 1992 silver medalist Yael Arad and bronze medalist Oren Smadja in the national sports pantheon.

Israel's member on the IOC Alex Gilady will present the medal to Friedman.

In the women's windsurfing event, Hong Kong cheered its first-ever gold medalist as Lee laishan took top honors. The win was characterized by pride and wistfulness as the British colony's sporting future is uncertain due to its return to mainland China next year.

In yesterday's major events, Olympic 100-meter champion Gail Devers breezed through the first round of the 100m hurdles yesterday, easily winning her heat to advance to last night's second

Devers' ome of 12.73 seconds was the third-fastest of the qualifiers. Devers is trying to atone for her stumble at the 1992 Olympics, when she was headed for victory but crashed into the final hurdle and crawled across the line in fifth place

Carl Lewis and Michael Johnson also were slated to go for golds last night.

Yelena Nikolayeva of Russia won the women's 10-kilometer walk, and Italy's Elisabelta Perrone took the silver. China's Gao Hongmiao edged compatriot Wang Yan for third in a photo finish, but was later disqualified and

the bronze went to Wang. , Gao, the 1995 World Cup champion, was disqualified for failing to keep one fool in contact with the pavement al ail times. A walklisonalified after rec



Bronze medalist Gal Friedman does a nation proud. (Sari Heim)

Ghada Shouaa triumphed in the heptathlon, winning Syria's first gold medal in the 100-year history of the Olympic Games.

The 24-year-old world champion came home second in her 800m heat, the last eveot, in two minutes 15.43 seconds to oolch up a winning total of 6,780 points after the seveo disciplines.

Natasha Sazanovich of Belarus won the silver medal with 6,563 points and Britaio's Denise Lewis took the bronze with 6,489.

Syria had previously won just one medal in the Games when Joseph Atiyeh took a silver in the wrestling at the 1984 Olympics.

The two-time defending champion, American Jackie Joyner-Kersee, dropped out Saturday on the first day of the competition with a right thigh injury. She soll may compete in the loog jump, Lewis, the long jump winner at the last three Summer Games,

night's finals when he unleashed a final leap of 8.29m that catapulted him from 15th place to first among the qualifiers.

"I didn't want this to be my last experience in the Olympics, not qualifying for the long jump," Lewis said. "That obviously was a lot of motivation for me."

If he won last night, he would have brought the curtain down on his own lerms with a fourth consecuove Olympic gold medal in the long jump finals.

That would make his final medal tally nine golds and a sil-

Before 85,000 people at Olympic Stadium, Michael Johnson moseyed into the final of the 400m, but American teammate Butch Reynolds pulled up in his semifinal heat with what appeared to be a right hamstring

sidered Johnson's only real threat for the gold medal.

Johnson ran easily while winning his semifinal heat in 44.59 seconds. He slowed in the final 50m, turning his head often to watch his opponents - as he did in the earlier two rounds this week-

Wang Junxia, the last remaining threat from the former "army" of Chinese women distance runners, won the 5,000m, which has replaced the 3,000 on the women's Olympic program. Wang, the world record holder at 3,000- and 10,000m, finished the 5.000 in 14 minutes, 59.88 seconds. Pauline Konga of Kenya was 3.61 seconds behind.

But meo's high jump defending champion Javier Sotomayor of Cuba, the world record holder, was bothered by a left ankle iojury and finished 11th. American Charles Austin won with an Olympic record leap of 2.39mL

Balazs Kiss, a Hungarian who won his fourth straight US college title this spring, took gold in the hammer throw with a toss of 81.24m

Fatuma Roba of Ethiopia won the women's marathon in 2 hours. 26 minutes, 5 seconds, kneeling to kiss the track after crossing the finish line. Then she took a vlctory lap, holding a giant Ethiopian

flag. On the parquet Sunday, Scottie Pippen beat Toni Kukoc and the Taam won, too, easing Dream Team won, too, easing past Croatia 102-71 in a rematch of the 1992 Olympic gold medal game.

"I was out to do my best on him from a defensive standpoint," Pippen said. "He bad a pretty good game loday - after I left." Just like he did at the 1992 Games, Pippen stuck to Kukoc and barely let him take an uncontested shot. By the ome Pippen left midway through the second half, the US was ahead by nearly 30 and Kukoc had scored only seven

points. Kukoc finished with 10 points -7.5 below his Olympic average and shot 4-for-11 from the field.

Pippen had three 3-pointers, three assists, two steals and nine nts. Mite mond Barkley had 14 points and 12 rebounds.

## Shearer to Newcastle for record £15m

the five-year deal immediately

made Newcastle the No. 3

favorite to win the Premier

League behind two-time defending champion Manchester United

"I think this shows the ambition

of the club," Newcastle manager

Kevin Keegan said in Bangkok.

where the club plays today against

the Thai national side.

Manchester United and its manag-

er Alex Ferguson were widely

reported to have bid £12m for

Shearer, but the striker in the end

decided to join his hometown

Blackburn four years ago oo a £3.6m transfer. He was expected

to to join the club in Japan on a

Shearer joined

and Liverpool.

NEWCASTLE (AP) - England international Alan Shearer, the lop scorer in the Premier League who also netted five in last month's European championship, is moving from Blackburn to Newcastle on a record £15-million transfer.

Although precise figures are difficult to obtain, the transfer fee is believed to be the largest ever paid in world soccer, surpassing an estimated £13m that Dutch club PSV Eiodhoven paid for Brazilian Renaldo.

It's easily an English record, eclipsing the £8.5m that Liverpool paid last year for striker Stan Collingmore.

Shearer, who turns 26 next month, has led the league in scoring the last two seasons and last season scored 37 overall and 31 in league games.

Shearer's first major game for Newcastle will be the FA Charity Shield clash with Maochester The announcement yesterday of

### Mushtaq, Waqar sweep Pakistan to victory

club.

pre-season tour.

LONDON (Reuter) - Mushtaq Ahmed and Waqar Younis produced an irresistible combination of wrist-spin and swing bowling to sweep Pakistan to a 164-run victory over England in the first Test at Lord's yesterday.

England, which faced an improbable target of 408 to win, collapsed from 168 for one to 243 all out as its last oine wickets went for 75 in a dramatic session after lunch on the fifth and last day.

Leg-spinner Mushtaq captured five for 57 and Waqar's speed and lethal yorkers brought him final figures of four for 85 as Pakistan took e 1-0 lead in the three-Test series.

England, 74 for one overnight, was making a resolute effort to save the match under the influence of a second-wicket stand of 154 between captain Mike Athenton, with 64, and Alec Stewart, top scorer on 89.

However, the whole shape of the game was transformed when Mushtaq, having bowled beautifully but without reward from over the wicker, decided to switch to round the wicket immediately after lunch.

The little wrist-spinner soon struck the first, and perhaps most significant, blow by dismissing Athertoo, whose powers of unwaveriog con-centration and determination had already held up the touring team for three and a half hours.

Atherton pushed forward at a leg break which he edged to substitute Asif Mujtaba at first slip. The England skipper, missed by wicketkeeper Rashid Laof on 19 late on Sunday, faced 211 balls and hit eight fours. Stewart's impressive innings ended soon after Atherton's departure

when he left a delivery from Mushtaq but failed to get-his gloves fully oul of the way and gave Mujtaba his second catch at slip.

Waqar dispatched Graeme Hick for four in similar fashion to the first innings, producing a superb yorker to which the Zimbabwe-born batsman had oo answer as il crashed into his stumps.

Hick's second failure of the match cootinued his wretched Test form - he has a meager 195 runs from his last 13 Test innings - and may have signaled his exit from the England team, for the time being at least. Mushtaq then bowled Mark Ealham round his legs for one, deceiving

the batsman with a ball of fuller length, before Waqar accelerated England's decline by firing out Jack Russell and Dominic Cork. Russell (1) pushed forward to a delivery moving away from him to be

caught behind by Latif, and Cork (3) was comprehensively beaten by a swinging ball that removed his leg stump. Graham Thorpe, having held on for 61 minutes while wickets umbled

at the other end, was given out leg before for three to a quicker delivery from Mushtag.

Mushtag removed Alan Mullally (6) with the aid of a catch at silly mid-off, his fifth wicket coming in 57 balls at a cost of only 11 runs. Pakistan's attempts to polish off the innings were held op by last po US with 16 points, and Charles Ian Salisbury (40) and Simon Brown (10), who put on 35 before the former swung at a short ball from Wasim Akram and was caught behind. The second Test starts at Headingley on August 8.

United on August 11. Newcastle director Russell

Jones said: "Perhaps people will now realize why we need a 75.000-seater stadium." referring to Newcastle's plans to move from their current St James' Park home to a new venue.

Blackburn owner Jack Walker admitted: "We were unwilling

sellers. "There was nothing more 1 or chairman Robert Coar could have done to persuade him to stay. He hasically wanled to go to his home club to play for the team he supported from being a young-

Walker added: "I was absolutely devastated by the fact that Alan vanted to leave us."

The relationship was and still is very strong between us. 1 thought he was happy here."

England-Pakistan 1st Test Pakistan first innings 340 (Inzamam-ui-Haq 148,

Saeed Anwar 74) England first innings 285 (G.Thorpe 77. N.Knight 51; Rehman 4-50, Wager 4-69) Pakistan second innings 352-5 declared (Saeed Anwar 88. Ijaz Ahmed 76, inzemam-ul-Hao 70) England second innings (overnight 74 for one) N.Knight low b Waqar M.Alherton c sub b Mushtaq Ahmed A Slewart c sub b Mushtag Ahmed G.Thorpe Ibw b Mushtag Ahmed G.Hick b Wagar M.Eatham b Mushtag Ahmed J. Russell c Latif b Wagar O.Cork b Wagar I.Salisbury c Latif b Wasim Akram A.Mullally c sub b Mushtaq Ahmed S.Brown not out Extras (0-6 lb-7 nb-4] Fall of wickets: 1-14 2-168 3-171 4-176 5-181 6-

1827-156 8-186 9-208 Bowing: Wasim Akram 21,1-5-45-1, Waqar 25-3-85-4, Mushtaq Ahmed 38-15-57-5, Rehman 11-2-33-0, Malik t-0-1-0, Kabir 1-0-9-0. Result: Pakistan won by 164 runs Second Test: Leeds (Headingley), August 8-12 Third Test: London (The Oval), August 22-26

County Championship results At Leicester: Leicestershire beat Sussex by 58 runs. Leiceslershire 266 and 240. Sussex 294 and 154 (J.Hall 52; M.Brimson 5-12, P.Simmons 4-70). Leicestershire 22 points Sussex 8. At Derby: Derbyshire v Kent match abandoned due to rain. drawn. Kent 445 and 245. Derbyshire 292 and 162-

5, Derbyshina 8 points Kent 11. Al Cardill: Glamorgan beat Lancashire by 48 runs. Glamorgan 505 and 259-3 declared. Lancashire 478-5 declared and 238 (R.Croft 5-47, D.Cosher 4-50). Glamorgan 22 points Lancashire 7.

At Southampton: Surrey beat Hampshire by five wickets: Hampshire 359 and 301-4 declared (V.Terry 87 not 70 pot out and 333-5 (A.Hollioake 104 not out. N.Shahid 101, M.Butcher 55). Surrey 23 points Hampshire 8.

÷. '

иng three warnings. Gao's final warning came near the finish of the race. On Sunday night, Syrian

After spending years trying to clear his name after a drug suswas on the brink of missing last pensioo, Reynolds had been con-

#### Lasorda set to quit LA helm LOS ANGELES (AP) - Tom had one intentional walk. ' within a run in the ninth, hitting a grand slam off Eddie Guardado for Lasorda, who underwent heart Mets 7, Reds 1

surgery last month, was reportedly ready to announce his retirement yesterday after nearly 20 years as the Los Angeles Dodgers' manager.

Lasorda, 68, decided not to resume his managerial duties following an angioplasty due to a mild heart attack he suffered. Lasorda, who was 41-35 this season, is in his 20th full season as the Dodgers' manager - the

senior manager in the majors. Lasorda, the 13th winningest manager in major league history, was hired to succeed Walter Alston as the Dodgers' manager at the end of the 1976 season.

He ranks 12th on baseball's career list for games managed, having surpassed Dick Williams in wins and games managed earlier this seaso

Bill Russell is currently managing the team.

Astros 3, Dodger 2 Orlando Miller homered to lead off the bottom of the ninth inning, giving the Astros a victory.

Miller's 11th home run came on the second pitch by Joey Eischen (0-1), who had just entered to start the inning.

Danny Darwin (9-9), acquired from Pittsburgh on July 22. pitched two innings for his second victory with the Astros. He struck out two, allowed three hits and

SUNDAY'S NL RESULTS: New York 7, Cincinnati 1 St. Louis 6, Montreal 4 Houston 3, Los Angeles 2 Chicago 7, Colorado 5 Florida 8, San Diego 2 San Francisco 10, Atlanta 3 Pittsburgh 12, Philadelphia 8 SUNDAY'S AL RESULTS: Torooto I, Oakland O New York 3, Kansas City 2 Minnesota 9, Boston 8 Chicago 5, Texas I Cleveland 6, Baltimore 3 (13) Detroit 14, Seattle 6 Milwaukee 4, California 3 (13)

Embassy in Tel Aviv Switchboard Operator with good knowledge of Hebrew and English, Including typing For interview, please call 03-5252566

Bobby Jones pitched a threehiner and Todd Hundley hit his 29th homer as New York snepped a six-game losing streak with e road win.

With owner Marge Schon back at Riverfront Stadium for the first ume since being banned from her office, luxury box and field-level seatl, the Reds' six-game winning streak ended.

#### Marlins 8, Padres 2

Gary Sheffield set a Florida record with his 28th homer, and host Florida slopped John Flaherty's 27-game hining streak. Flaherty, whose streak was the longest in the majors this season, was 0-for-3 against AI Leiter (11-9) and Jay Powell with a fly out, walk, popup and groundout. Flaherty had the second-longest hitting streak by a catcher, trailing only Benito Sanuago's 34-gamer in 1987. AMERICAN LEAGUE

Yaokees 3, Royals 2

Darryl Strawberry won the game with his 300th career home run, a two-run drive in the bottom of the ninth inning. Strawberry's homer Sunday, his third since joining the Yankees July 7, came off Jason Jacome (0-3) following a leadoff walk to Tino Martinez. John Wetteland (1-2) pitched a perfect ninth as the Yankees won their third straight over the Royals. Twins 9, Red Sox 8

Rick Aguilera won consecutive starts for the first time in more than nine years, and hosi Minnesota took advantage of six unearned runs off Aaron Sele. Arquimedez Pozo pulled Boston

----

JERUSALEM DISTRICT ELECTRICITY COMPANY LTD.

#### **TENDER NO. 17/96 Electricians' Safety Belts**

Bids are invited for the supply of 400V HRC cartridge fuse links electricians' safety betts.

A copy of the specifications and conditions of tender may be obtained from the secretary of the board of directors, 15 Salah El-Din Street, East Jerusalem, Tel. 282335/6/7 until July 15, 1996. Bids should be submitted no later than 12 noon on September 1, 1996.

his first career home run. It was the 13th career.at-bat for Pozo, who won Saturday's game with a threerun triple in the ninth.

John Valentio then singled off Dan Naulty but Mo Vaughn grounded into a double play. Naulty got his fourth save when Kevin Mitchell flied out.

#### NATIONAL LEAGUE

NALIO		LEA	GUL		1	
East Division	0				3	
Atlanta	64	40	.615	-		
Montreal	55	48	.534	8%	-	
Florida	49	55	.471	15	ì	
New York	48	56	.462	16	t	
Philadelphia		63	.400	22%	1	
<b>Central Divis</b>						
St. Louis	56	49	.533			
Houston	56	50	.528	12	i	
Cincinnati	50	50	.500	3%	i i	
Chicago	50		.481	5%	-	
Pittsburgh	48	55	.466	7	1	
West Divisio	ก่				2	
San Diego	56	50	.528	-	-	
Los Angeles	55	51	.519	1		
Colorado	54	50	.519	1		
San Fran	46	56	.442	9	-	
AMERI	CAN	LEA	GUE			
East Division						
New York	63	40	.612	-		
Baltimore	51	52	.495		Ì	
Toronto	48	57	.457	16	1	
Boston	46	57	.447	17		
Detroit	33	72	.314	31		
<b>Central Divis</b>	sion					
Cleveland	64	41	.610	-		
Chicago	57	48	.543	7	Ĩ	
Milwaukee	51	53	.490	12%	n A	
Minnesota	51	53	.490	12%	1	
Kansas City	47	59	.443	17%	Š	
West Division						
Texas	59	46	.562	_	ē	
Seattle	56	47	.544	2	ī	
Oakland	54	52	.509	5%		
California	51	54	.486	8	F d n	
				•	4	
	_			_		

the second se

## RATES PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates Include VAT Single Weekday - NIS 117 for 10 words (minimum), eech additional word NIS 11.70 FRIDAY AND HOLIDAY EVE - NIS 175.50 10 words (minimum), each addi-tional word NIS 17.55. MONDAY, WEDNESDAY and FRI-DAY (package] - NIS 257.40 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 25,74. WEEK RATE (6 insertions] - NIS 351.00 WEEK RATE (6 insertions] - NIS 351.00 for 10 words (minimum), each additional word - NIS 35.10 FOUR FRIDAYS (peckage] - NIS 444.60 for 10 words (minimum], each ad-ditional word - NIS 44.48. MONTHLY (24 insertions) - NIS 702.00 for 10 words (minimum], each additional word - NIS 702.0. Ratee ere valid until 31.10.96. DEADLINES offices: Jerusalem - weekdays: 12 noon the day before publication, for Friday and Sunday: 6 n.m. on Thursday. Tel Aviv and Heita - weekdays: 12 noon, 2 days before publication; for Friday and Sunday: 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Helfs. General WHERE TO STAY SELECTION OF APARTMENTS and rooms for tourists throughout Israel. HA-VIVA. Tel. 02-244-415, DWELLINGS Jerusalem RENTALS BEAUTIFUL SELECTION OF 3-4 room spacious apartments available from August 1 and September 1. Furnished/un-August 1 and September 1, rannebud turnished, long term, Talbieh, Rehavia, Navot, Old Katamon, Givat Oranim, From \$650. EVA AVIAD REALTOR, Tel. 02-518404, Fax: 02-611729. LONG TERM/ UNFURNISHED: Lev Rehavia: 4, luxurious; Abu Tor (Amina-dav): 5, beautiful, Furnished; Givat Ora-nim: 4, beautiful duplex, terrace. T.A.C, Tel. 02-631754. SALES

6 gigantic rooms + porches invested, new, view, Tel. 052-570019 KIRYAT SHMUEL, 4, SPACIOUS end quiet + dinette + terraces + view of Knes-set + elevator. BEN ZVI. Tel. 02-630066. PENTHOUSE, EXCELLENT LOCA-TION, new building, marvelous view, fully turnished. Tel. 050-407169. RAMAT ESHKOL (RAMAT HAGO-LAN), a findi 4, 3rd floor, nest and well-lit, \$206,000. Shiran exclusive through IDAN, Tel. 02-734834. RAMAT ESHKOL, MEVO TIMNAH, (4 rooms), 120 sc.m., 2nd floor, must sell. Exclusive to Shiran through AM GAR. Tel. 02.916923 WHERE TO STAY JERUSALEM LODGES LTO. \* Short term rentals \* Bed and breakfast \* PO.Box 4233, Jerussiem 91044, TeL 02-611745, Fee: 02-618541. THE JERUSALEM BNN at the City Cantar - Double or large family rooms, priv. batroom, T.V./Tel, quality furnished. Tel. 02-252-757, Fax 02-251-297. DWELLINGS **Tel Aviv** HOUDAY RENTALS BEAUTIFUL HOLIDAY APARTMENTS tourists/businessmen, short/long term. "Dynami," Tel. 03-5468003, Fac: 03-5468667. ARNONA, UNDER CONSTRUCTION, built on Arab house, 4 and 6 norms, high standards, magnificant view. Exclusive to AMBASSADOR. Tel. 02-616101. SEAUTIFUL APTS/SUITES Gan Hath/ BARGAINI GIVAT HAMIYTAR, VIIIe. near sea, tourists/ businesamen, short/ long-term. Tel. 03-6969092, 060-358-972. 270 sq. m., view, garden, southam, imme-diate, \$575,000. Exclusive to Shiran through ANGLO SAXON, Tel. 02-251161. RENTALS EFRAT " A GOOD PLACE TO LIVE," BAVLI, S, EXCLUSIVE, FULLY fur-nished, elevator + parking, \$850. Tel. 03-7398134. houses, cottages, apartments- new and second hand (also rentals). "Miriam Real-ty," Tel. 02-9931833. RAMAT AVIV GIMMEL. beauilful 5 rooms + balcony, \$1400, long term. YAEL REALTOR (MALDAN). Tel. 03-8428253. GERMAN COLONY, 3, quiet, central, new building, parking, balconies. Imme-diate. "ISRABUILD" Tel 02-686571.

CLASSIFIEDS EIN HEMED, NEW private neighbor-hood in Jerusalem Hills, superb cottages/2 family homes, beautiful countryside. Tel. 050-407-169. Seeking New Faces!! All Ages!! For Channel Two, Shopping Channel, Children's Channel DWELLINGS Tel Aviv SALES GERMAN COLONY, 2, quiet, central, 20 sq.m. basement, carden, underground parlang, tramediate. "SRABUILD" Tel 02-666571 Up to NIS 150 an hour! NEVE AVIVIM, 5, MASTER, AC, sta-dy, fixtures, Tel. 03-5106891, 03-5100428/9, 050-565980. 53 Derech Petah Tikyah, Tel Aviv Call today 03-5617778 GREAT OPPORTUNITY, WOLF-SON, 5, 11th floor, view of Knesset, stor-age, parking, \$495,000." ISRABUILD", Tel. 02-668-571. DWELLINGS HOUSEHOLD HELP Sharon Area FORGET THE REST! We ere the RENTALS bestill The biggest and oldest agency in Israel. For the bighest quality live in jobs phone Au Peir International. 03-6190423. SPECIAL FOR RELIGIOUS HERZLIYA, BEAUTIFUL MODERN penthouse, 5, quiet street, elevator, "Yael Realtor" (Maldan). Tel. 03-6426253. HAREDI AREA, GUSH 80, IMMEDIATE ... JOBS AVAILABLE, friendliest families, best conditions, the egency with a heart for the Au Pairs. Call Hilma Tel. 03-9659937. RA'ANANA, EXCLUSIVE LOCATION, new cottage 250/300 sq. m. Many extras. Immediate. "King Davio" Real Estate. Tel. 09-7744581 IMMEDIATEIII \$700 + ROOM AND board for pleasant, mature au pair, per-manent position. Tel. 03-5234085. 09-7744561 SALES HERZLIYA B, LUXURIOUS new cottage, 360 sq.m., terrace, basement, view. Tel. 052-548002. CAESAREA, NEW HOUSE, 300 eq. m. built of 550 sq. m. of land, corner, swim-ming pool, enclosed parking, beautitut. Available 9796, Tel. 06-343777. HERZLYIA PITUAH LOVELY COLLAGA for sale. Best location. Immediate entry Exclusive to MORAN REAL ESTATE TEL 08-572758. DWELLINGS Halfa and North SALES

YAAKOV, plots are being planned in land release scheme + tabu. \$10,000 + pay-ments. Tel. 03-5257869/70, 04-8644062.

SERVICES

Tel Aviv

COUNSELING/HEALING

FOR A HEALTHY BODY & a heppy

SITUATIONS VACANT

Tel Aviv

GENERAL

DANISH, GERMAN + GREEK, speak-era wantedi tilgh salaryi Call Sigal, tal. 03-5758255,

mind, have a profession shiaisu, Tel. 03-5602328.

and the second second second

#### MAGNIFICENT BEACH FRONT APARTMENT, Beech Towers, 3 + balgo-ny, Regba kitchen + apollances, oppor-tunityl Tel. 04-8251210/052-419104. REALTY General PLOTS FROM PRIVATE, PITUAH ZICHRON

LOTTO AUSTRALIAN POWERBALL, scratch tickets, ( this offer is void where protsibited by law), multi-millions, world's best - since 1985. Free brochures. A.L.S., GPO Box 7A, Melbourne, 3001, Australia. Fac: + 61-3-65272068.

#### VEHICLES Jerusalem

UNRESTRICTED,

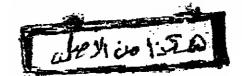
ARIE PALOGE - QUALITY CARS: buying, seiting, leasing, trading. Tel. 02-6523735, 050-240977 VEHICLES

ę

Tel Aviv

PASSPORT

VOLVO, 655, 1995, station, 7 seats. 35,000 km. Must sell to Oleh. Tel. 03-6991269.

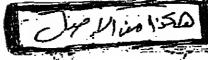


HOUSEKEEPER WITH EXPERIENCE + live-in, cantral region, good conditions, + Filipinos for the elderly. Tel. 03-68898 68-WARM FAMILY SEEKS South African au-pair, ive-in, central Tel Aviv, \$750 + 200 NIS, Immediate bonus. Tel. 03-6201195, 052-452002 PURCHASE/SALES General FOR SALE CASHI WE purchase gold, diamonds, coins, watches, antiques. Tel. 03-610-8789, 052-502809. PURCHASE WE PURCHASE ANTIQUES, old furni-ture, and household contents. Tel. 03-6631724; Home: 03-888191. MISCELLANEOUS Outside Israel LOTTERY



**CRITIC'S CHOICE** 

. .



#### 

KLEZMER

HELEN KAYE

THERE'S more music in Safed's klezmer festival.

Tonight's free choices, hourly from 6:30 to 10:30,

include children's choirs from all over the country,

a hassidic puppet show, the Budapest Klezmer and Yiddish Blues. Over in Allon House at 8:30, you'll

**CLASSICAL MUSIC** 

MICHAEL AJZENSTADT

at the Seraya at 10:30 p.m.

VCastle

. . .

2

·--;

...

· .

ς.

Section 2 · · · · ·

· · · .

11.1

. . .

. .

1.1.1.1

100 A 100 TO 100 B

.

: -

1.14

1.50

1.5

1.1.1.1.1.

1.5

14 A 1

1.11.22

-

. .

. - 1 . -

-

N.S 1505 -

.....

Acresy

(9) – 1414°

.....

. . . . .

. . .

123

A.,

1.1

1.7 5 0 7 37

÷ '

PILITY SEE

SCT

. . :

Sect of New Fas

. \* \*\*\*\*\* 1.2

.

•• 

p

The Jerusalem Post Tuesday, July 30, 1996

#### WHAT'S ON

8:00 Animated series about animals 6:30

E CHANNEL 1

E CHANNEL 1

E CHANNEL 2

English ARABIC PROGRAMS

EDUCATIONAL TV

2:00 Quantum Shopping 3:00 TV Shop TELEVISION

## CABLE

#### 6:30 News in Arabic 6:45 Exercise Hour 7:00 Good Morning Israel 7:30 Atlanta '96 E ITV 3 (33)

16:00 Cartoons 16:30 Zohara and the Unknown Man 17:15 From Day 10 Day 16:00 Amores 19:00 News in Arabic 19:30 International magazine on the arts 20:00 Mabar News 20:45 Outstanding creations 21:00 Blah Blah – joint radio and TV chat show 22:15 Showcase 22:45 Catema magazine 00:00 Closedown

E FAMILY CHANNEL (3)

6:00 Sisters (not) 6:00 One Life to Live (npt) 9:45 The Young and the Restless (npt) 10:30 Days of Our Lives (npi) 11:20 Perte Negra (npt) 12:10 Neighbors (npt) 12:35 Dallas (npt) 13:30 Starting at 1:30 14:05 21 Jump Street 14:55 Sisters 15:50 Days of Our Lives 16:40 Neighbors 17:10 Dallas 18:00 One Life to Live 18:45 The Young and the Restless 19:30 WKRP in Cincinnett 20:00 Perte Negra 20:50 Matiou Beach 21:40 Perry Mason: The Case of the Alt-Star Assassm (1990) – with Raymond Burr 23:20 Fraser 23:45 Melrose Place 00:35 Robin's Hoods 1:25 Rosie O'Neill

cop who bames Mara is accused of stear-ing and setting up buddies. Thomas han Gniftith, James Earl Jones and Charlotte Lewis, (56 mine.) 23:30 Omega Cop (1990) – Iuturistic action dramat:00 Reshstone (1994) – well-known artist con-ducts erotic conversations with a woman he's never met. When he goes to meet her, he fords her body cit up secility life a prohe finds her body cut up exactly like a pic-ture he's just painted. (86 mins.) 2:30 Face Value (1991) (91 mins.) (rpl)

#### CHILDREN (6)

6:30 Cartoons 6:00 Maya the Bee 8:30 Popcomia 6:00 Spideman 9:40 Comic Strp 10:15 Jin Jin and the Panda Patrol 10:55 VR Troopers 11:30 Hangin' with Mr. Cooper 12:06 Real Monsters 12:45 Animaniacs 13:30 Hugo 14:00 Chiquillas 14:50 Looney Tunes 15:10 Comic Strp (rpl) 16:45 Jin Jin and the Panda Patrol (rpl) 16:45 Jin Jin and the Panda Patrol (rpl) 16:45 Jin Jin and the Panda Patrol (rpl) 16:45 VR Troopers (rpl) 17:00 Hangin' with Mr. Cooper 17:35 Real Monsters (rpl) 13:15 Animaniacs 16:30 Hany and the Hendersons (rpl) 19:30 Hany and the Hendersons (rpl) 19:00 Hugo (rpl) 19:30 Three's Company 20:00 Married with Children 20:25 Roseanne 20:50 The Ren and Stimpy Show 21:05 Big Brother Jake 21:30 Drop the Dead Donkey

#### SECOND SHOWING (6)

JERUSALEM

......

22:00 Reflections In a Golden Eye (1967) -An army officer has a homosexual haison

with a neighbor. Starning Marion Brando end Elizabeth Taylor. 23:50 Asys's Happiness (1967, Russian) – Lync portrat of an isolated rural village commune in the USSR. Asya, wife of a cripple, becomes pregnant and maintains her pride despite the mockery of her neighbors. (93 mins.) DISCOVERY (8)

with e soldier while his wile has an atlair

6:00 Open University 12:00 Ruby Wax (rpt) 12:30 Taste of Africa (rpt) 13:00 Satellife Wars (rpt) 14:00 Open University 16:00 Ruby Wax (rpt) 16:30 Taste of Africa (rpt) 17:00 Satellife Wars (rpt) 16:00 Open University 20:00 Nocon on Photography 20:30 The World of Wine 21:00 National Geographic Explorer 22:00 Combat et Sea 22:50 Nocon on Photography (rpt) 23:20 The World of Wine (rpt) 23:50 Open University

BBC WORLO

News throughout the day 7:30 Inside Politics 6:30 Moneyline (rpt) 9:30 World Sport 10:30 Showbaz Today 11:30 CNN Newsroom 12:30 World Report 13:00 Business Day 14:00 Asian News 14:30 World Sport 15:00 Asian News 15:30 Business Asia 16:00 Larry King Live 17:30 World Sport (rpt) 18:30 Earth Matters 21:00 World Business Today 21:30 CNN World News 22:00 Larry King (rpt) 23:00 European News 00:00 World 6usiness Today 00:30 World Sport 1:00 World News Survey

News on the hour 6:30 CBS News 7:30 ABC World News 11:30 Fashion Magazine 12:30 ABC Nightline 13:00 World News and Business 15:30 CBS News This Morning 17:30 Fashion World 18:00 World News and Gusiness 19:00 Live at Five 20:30 Tonight with Adam Bouton 21:30 Sponsine 22:30 Target 1:30 CBS Evening News 2:30 ABC World News

#### E VOICE OF MUSIC

■ VOICE OF MUSIC 8:05 Morrang Concert 9:05 Telemann: Spring Cantala; Mozart: Symphony no 39; 8eethoven: String quartet op 18/6 (Mosaic; Durufić, Requiem; Shostakwich: Sonata for viola and piano op 147; Britten: Lachnymae 12:00 Light Classical – Rossini; William Tell overture; Schubert: Rondo in A for violn and orch; Bizet: Symphony no 113:00 Claudio Arrau, piano – Beethoven: Piano concerto no 5 "Emperor"; Debussy: Images book 1 14:06 Encore 15:00 Enahla – (1) Brgham Young University Chamber Orch, Ankor Choir, J.W. Hertel: Concerto no 3 in D for trumpet and strings; Mozart: Piano concerto no 17; Oded Zehavk Rainbow for Children's chorr and chamber orch; Bernstein; West Side Story overture, (2) Ankor Choir cond. Amon Meröz – Monteverti; 3 Canzonas; Britten: A Ceremony of Canols 17:00 Voice of Music in Upper Galilee – Iive broadcast Irom Klar Bium, Works by Haydn, Hummel, Brahms, Schubert ±18:30 Evening Sounds 16:05 John Tavener: The Protecting Veil; Stravinsky; Rite of Spring: Beethoven: Piano concerto no 1 21:00 Voice of Music in Upper Galilee – Iive broadcast Irom Klar Bium. Works by Honegger, Copland, Hinderrith, Bizet



CINEMATHEQUE Priscilla 5, 9:30 \* Lovesick on Nana Street 7 \* Muddy River 7:30 G.G. Gill Jerusalem Mail (Malha).# 788448: Mission Impossible 11 a.m., 1:30, 4:38; 77:15; 9:45 \*. Pitpper 11 a.m., 1:30.

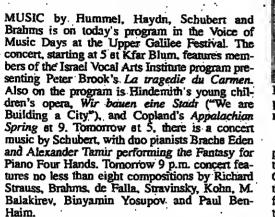
NESS 210NA G.G. Gill, 1-4 # 404729 Mission impossible, 11 a.m., 1:30, 5, 7:30, 10, \* Cutthroat Island 11 a.m., 1:30, 4:30, 7:15, 10 \* To Die For 7:30, 10 \* Flipper 11 a.m., 1:30, 5 \* The Perez Family 10 \* Babe (English dialogue) 7:30 \* Babe (Hehrew a.m., 433,7 HAV-MORT-7 # 0410096 (ne Hunchback of Notre Dame (English dia-logue) 7:15, 9:30 \* The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dialogue) 11 a.m., 1, 5 \* The Jurof 9:15 \* It Takes Two 11 a.m., 1, dalogue 11 a.m., 1:30, 5 NETANYA G.G. GIL 1-5 + 628452 Mission G.G. Gill 1-5 \* 628452 Mission impossible The Babysitters 11 a.m., 5, 7:30, 10 \* Filpper @Cuthroat Island 11 a.m., 5, 7:30 \* Trainspotting Island To Die For 10 \* Babe (English dialogue) 7:30 \* Babe (Habrew dialogue) 11 a.m., 5 RAV CHEN The Rock 7:15, 9:45 \* The Hunchback of Notre Dame (English dia-logue) 7:30, 9:30 \* Stolen Nearts 7:30, 9:45 \* Restoration 7:30, 9:45 \* The Golden Mail Geng 1 \* The Hunchback of Notre Dame (Habrew dialogue)@Swan Princee@It Takes Two 11 a.m., 1, 5 \* Jumaniji 11 a.m., 5 PETAH TIKVA G.G. HECHAL Mission Impossible 7:30, PETAAI TIKVA G.G. HECHAL Mission Impossible 7:30, 10 \* Fibper@Babe (Hebrew dialogue) The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dialogue) 11 a.m., 5 \* The Rock 7:15, 10 \* The Hunchback of Notre Dame (English dialogue) 7:30, 10 G.G. RAM I-S # 9340816 The Juror 10 \* American Quilt 10 \* Jumanji@Babe (English dialogue) 5, 7:30 \* Johnny Mnemonic 7:30, 10 \* The San'anani Family 5 RA'ANANA PARK Johnny Mnemonic@The Rock 7:30, San'anani Family 5 RA'ANANA PARK Johanny Mnemonic@The Rock 7:30, 10:15 \* Mission Impossible 5, 7:30, 10:15 \* The Hunchback of Notre Dame *(English dalogue)* 7:30, 10:15 \* Babe 11:30 a.m., 5 \* Jumanji 11:30 a.m., 3, 5, 7:30 \* It Takes Two 11:30 a.m., 3, 5 \* The Hunchback of Notre Deme *(Hebrew dialogue)* 11:30 a.m., 3, 5 \* The Golden Mall Geng 3 \* Swan Princess (*Hebrew dialogue)* 11:30 a.m., 3, 5 \* The Golden Mall Geng 3 \* Swan Princess (*Hebrew dialogue)* 11:30 a.m., 3, 5 \* The Golden Mall Geng 3 \* Swan Princess (*Hebrew dialogue)* 11:30 a.m., 3, 5 \* White Squalt 10:15 CIN-MOFET Shanghai Triad 8:30 RAMAT GAN RAY-GAN 1-4 \* 6197121 The Rock 7:15, 9:45 \* The Hunchback of Notre Dame (*English dalogue)* 7:30, 9:45 \* Restoration 9:45 \* Jumanji 11 a.m., 1, 5, 7:30 \* Stolen Hearts 7:30, 9:45 \* The Hunchback of Notre Dame (*Hebrew dialogue*)Swan Princesselit Takes Two 11 a.m., 1, 3, 5 RAH-OASIS 1-3 = 6730687 Mission Impossible 11 a.m., 5, 7:30, 9:45 \* Johnny Mnemonic 7:30, 9:45 \* Leon 5 \* Cuttiroati Island 9:45 \* Babe (*English dialogue)* 11 a.m. \* Babe (*Hebrew dalogue)* 11 a.m. \* B (Hebrew dialogue) 11 a.m. + Babe (Hebrew dialogue) 11 a.m. 5 RAMAT HASHARON KOKHAV Trainsporting 3, 10 + Toy Story (English dialogue) 6:30 + Toy Story (English dialogue) 6:30 + Toy Story (Hebrew dialogue) 11 a.m. 5 REHOVOT CHEN 1-4 = 362864 Mission Impossible 5:15, 7:30, 10 + Passover Fever 11:15 a.m., 4:30, 7:45 + To Die For 9:45 + Little Princess 11:15 a.m. + Trainspotting 6:15, 10, 12:15 6:15, 10 + Babe (Hebrew dia-logue) 11 a.m., 5:30 + Babe (Hebrew dia-logue) 11 a.m., 5:15 RAV MOR ± 9:493955 The Juror 9:45 + Now and Then 11 a.m., 5 + Johnny Mnemonic@The Hunchback of Notre Dame (English dialogue)@Stolen Hearts 7:30, 9:45 + The Rock 7:15, 9:45 + Cuthiroet Island 11 a.m., 5, 7:30, 9:46 + Tel Aviv Stories 1 + Jumanji 11 a.m., 1, 5, 7:30 + Swan Princes@The Hunchback of Notre Dame 7:30 \* Swan Princess@The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dialogue)@It Takes Two 11 a.m. 1.5 RISHON LEZION

## pay to hear the Klezmorim and Avibu Medina, and at 10:30 it's that virtuoso violinist, Mirel Reznic. South American hassid and Safed resident Yohuda Glantz and his combo appear in his show, Na'aleh,

Fredda Racusin Mendelson is among the performers at a celebration of cantorial music in Jerusalem.

performances around the capital, starting at 6 at the East Talpiot promenades overlooking the Old City. The cantors then board a bus and travel throughout the city, stopping a fcw times to per-form, until they reach the Western Wall at 8:30 for

\*\*\*\* A LITTLE PRINCESS - Alfonso Cuaron directed this gorgeously heartfelt adaptation of the Frances Hodgson Burnett Victorian tearjerker about little Sara Crewe, whose father's reported death sends her numbling from privilege to poverty at a fancy all-girls school. Written for the screen by Richard LaGravanese and Elizabeth Chandler, the script vitally mixes the book's porcelain-precious themes about girlhood and the imagination with a harsh view of the grim streets of early 20th-century New York, the trenches of World War I, and the bleaker sides of human nature. (To rid to the story of its colonial overtones, the action has been Americanized and its time frame shifted to 1914.) The constant threat of hunger and cold just beyond the cozy charm of childhood gives the film its power. (English dia-

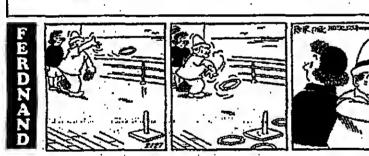


VIOLINIST Shlomo Mintz gives a masterclass today (5) st Kibbutz Eilon in Western Galilee, as part of the Keshet Eilon masterclasses. At 8:30. you can enjoy a student concert; tomorrow's program features a masterclass with Andrea Cappelletti (5) and a live interview with Mintz (9).

#### CANTORIAL

#### MICHAEL AJZENSTADT

THE Jerusalem 3000 celebration of cantorial music at 8:30 tonight features the members of the worldwide Cantors' Assembly and Jewish choirs performing a mixed program ranging from American folk songs to popular Jewish liturgical selections, Among the performers are cantors Nathan Lam, Charles Osporne, David Lefkowitz, Martha Novick, Fredda Racusin Mendelson, Faith Steinsnyder Gurney and Alberto Mizrahi. The cantorial celebration concludes Thursday with short





the main event.

#### FILM

ADINA HOFFMAN

logue, Hebrew subtitles. General audiences.)



8:00 TV Shop 14:00 700 Club 14:30 Li Abner (1959) – Al Capp's classic comic strip characters come to life in Dogpatch USA. Starring Peter Palmer and Leslie Parnsh. (72 mins.) 18:05 Urban Peasants 16:30 Dennis the Menace 16:55 Mask 17:20 Happiness 17:45 Magnum 18:40 the A-Team 19:30 World News Tonight (Arabic) 20:00 CNN Headine News 20:30 Million Dollar Babies (Part 1) – atter the mitial rejoicing when their quintuplets are born, the parents are devastated when the government takes custody of the inlants, Starring Beau Bridges 22:55 Star Trek 23:05 Larry King Live 00:00 TV Shop

## WHERE TO GO

Notices in this feature are charged at. NIS28.08 per line, including VAT, Insertion every day of the month costs NIS520.66 per line, including VAT, per month.

TERUSALEM Conducted Tours HEBREW UNIVERSITY, Tours of the Mount REBREW UNVERSIT, ROUS of the Month Scopus campus, in English, deily Sun,-Thur, 11 a.m. from Brontinan Reception Cantre, Sherman Administration Bidg, Buses 4a, 9, 23, 26, 28. For Into, call 602819;HADASSAH, Visit the Hadassah installations, Chagall Windows, Tel, 02-416333, 02-776271.

GENERAL

ASSISTANCE

EMERGENCY

PHARMACIES

628-2058

POLICE

FIRST AID

FIRE

TEL AVIV

E MOVIE CHANNEL (4)

11:30 Murder in New Harnoshire (1991) suspense (89 mms.) (rpl) 13:05 Blondie (1938) - The first in the situation-comedy series of 28 films about the Bumstead lamsenes of 26 hams about the Burnstead latt-ity, starting Penny Singleton and Arthur Laka. (72 mms.) 14:15 Seeing Stars 15:05 -O'Hara's Wile (1982) (nt) 16:35 Cinema Peradiso (1989, Italian) (118 mins.) (nt) 18:40 Time to Thiumph (1985)(nt) 20:20 American Friends (1993) (91 mins.) (nt) 22:00 Excessive Force (1993) – Chicago cop who bantes Mafia is accused of steal-ing and setting up burdies.

6:00 Olympic High Diving – live 7:00 Good Morning Atlanta 7:30 Olympic Track and Field (rot) 6:00 Good Morning Atlanta (rpt) 6:30 Good Morning Atlanta (rpt) 6:00 Olympic Gymnastics (rpt) 11:00 Olympic Track and Field (rpt) 13:00 Team Spirt - gymmar of later sports 14:00 Olympic Track and Field (pt) 13:00 Team Spirt – summary of team sports 14:00 Olympic High Diving (pt) 15:00 Olympic Kayaking / Canceing – Iwe 17:00 Olympic Synchronized Swimming – liva 16:00 Olympic Kayaking / Canceling – live 19:00 Olympic Basketball – live 20:30 Olympic Mountain Bicycling 21:00 Olympic Boxing 22:00 Olympic News Summary 22:30 Olympic Boxing 23:00 Olympic Weight Litting – live 00:45 Olympic Gymnastics 2:00 Olympic Special – summaries 2:00 Olympic Boxing – live 5:30 Olympic Boxing (pt)

#### E PRIME SPORTS

6:00 Goff: PGA Tournament 8:30 Motorcycle Racing: world championship

\* Johnny Mnemonic 9:30 \* Jumanji 11 a.m., 4:45, 7 RAV-MOR 1-7 # 8416898 The

## NESS ZIONA

## 11

trom 6ritam 7:00 Teranis: ATP Tournament 9:00 International Sports Mabazine 10:00 Australian League lootball 11:00 Asian 5ports Presentation 11:30 Professional Beach Soccar, Marseilles 12:30 International Sports Magazine 13:30 Sports Magazine 14:00 Gallette Sport Magazine 14:30 Golf: PGA Tournament 15:30 Motorcycle Racing: British world championship 16:00 Car Racing: Formula 1 – world championship Irom Germany (rpt) 18:00 Indian Soccer 20:00 Car racing: tour cars 20:30 Boxing 22:30 Thailand Boxing 23:30 Gillette Sport Magazine 00:00 Tennis: ATP Tournament 2:00 Rugby from Japan

÷.,

News on the hour 6:05 Panorama 7:00 News from the Olympic Games 10:15 Panorama (rpt) 11:30 The Contenders, Ailanta 96 (rpt) 12:30 Tomorrow's World (rpt) 15:15 The Money Programme (rpt) 16:15 World Business Report 16:30 Asia-Pacific Newshour 17:30 Summer Holday (rpt) 16:15 Panorama (rpt) 19:30 6uilding Sights (rpt) 20:00 World News 22:05 Panorama (rpt) 23:30 Lisa Clayton; Around the World Alone (rpt) 00:00 Internetional Business News **Gusiness News** 

#### CONN INTERNATIONAL

B SKY NEWS

RADIO

cames 17:00 came to Order: English soc-cer (rpt) 18:00 Gillette'e World 19:00 Dangerous Games 19:30 Hot Wheels 20:00 To be announced 21:00 Argentine League Soccer 22:00 Larger Than Life 23:00 Game to Order. NBA basketball 00:00 Snooker

E EUROSPORT

E STAR PLUS



8:00 Animated series about animals 6:30 Barak the Wonder Dog 9:00 Gaya, Gal and Gill 6:15 Kalimaru 9:30 The Linte Mermaid 10:00 Little Women 10:30 Vacation Studio 16:00 Animated series about animals 13:30 Barak the Wonder Dog 14:00 Gaya, Gal and Gill 14:15 Kalimaru 14:30 Moomins 15:00 Zombit ETV 2 (23) 16:30 Atlanta '98 16:59 A New Evening 17:32 Heartbreak High 18:15 News in News in Arabic HEBREW PROGRAMS

## 15:30 Vacation Time 18:00 Alpine Academy 16:30 On Second Thought 18:00 Family Album 19:30 Family rela-tions 20:00 A New Evening (with Russian substates) 20:30 Welcome to France 21:00 Female Perspective 21:30 Cinema Europe - The other Hollywood 22:30 Star Tretc The Next Generation 23:15 Mother and Son University **B SUPER CHANNEL** 6:00 The Selina Scott 5how 7:00 NBC News with Tom Brokaw 7:30 ITN World News 6:00 Today 11:00 European Money Wheel 16:00 Walt Street Moming Reports 17:00 US Money Wheel 18:30 FT 6usiness Tonight 19:00 ITN News 16:30 Adventures 20:30 The Selina Scott Show 21:30 Dateline 22:30 ITN News 23:00 Gilette Sports Magazine 23:30 Horse Racing 00:00 The Ionight Show with Jay Leno 1:00 Late Hight with Conan O'Brien 2:00 Later with Greg Kinnear

## and Son

# 19:31 Atlanta '96 20:00 Mabai News 20:50 Lotto draw live 20:55 Sitton – Repeat of the popular local drama series 22:10 Atlanta '96 23:30 News 00:05 Atlanta '96 till 1.00 CHANNEL 2 10:00 Snowball Express (1972) - slap-stick cornedy about a New York accoun-tant with Inherits a rundown totel in the Rockies and decides to convert it into a ski resort. Sterring Dean Jones and Nancy Olson. (99 mins.) 12:00 Tush Tush 13:00 A Matter of Time 13:30 The Fresh Prince of Bel Air 14:00 Tick Tack 14:30 All Together Now 15:00 The 100 Lives of Black Jack Savage 16:00 The Bold and the Beautiful 17:00 News magazine with Inbar's Durch candid-camere series 20:00 News 20:30 Ramat Aviv Climmel 21:16 The Price is Right 22:15 The Cameri Quantet 22:45 The X-Files 23:45 Songs 00:00 News 00:05 Night-time Rendezvous with Kobi Medan 00:40 Nurses 1:05 Jazz on the Red Sea 2:00 On the Edge of the Shelf

CRYPTIC CROSSWORD

#### .... 24 Cana in store in a back

#### street (4) 1 Describes the thief with a penchant for table lamps 13) .

10 Sweeping undertaken by a politician (7)

11 Ruby brought grass back for the animal (3,4) 12 Agem of a work the French brought back (4) 13 lt can go round in either

ACROSS

direction (5) 14 Write one'a name as a

gesture (4) 17 Manage to study the pipe (7)

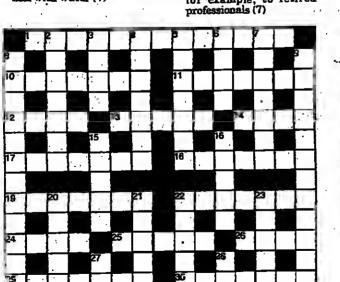
18 Make notes abont a cut which must be made at an angle (7)

19 Takes pouches (7)

19

75

22 Heat dry ingredients, then mix with water (7)



25 After tea, the fourth form could be lucky (5) 26 Tricks by failing to start some bits (4) 29 Six deliveries from weapon held on the shoulder (7) 30 Room let out for musical instruction (7) 31 The weather is really

shocking! (8,5) DOWN

2 Darwin travelled north looking haggard (7) 3 Pawn a bottle of wine (41

4 Argue about unwanted radiation (4,3) 5 Agitated over sun (7)

6 This chap whirls about (4) 7 The value in coming back, for example, to retired

8 Before starting work indulged in a consuming passion (13) 9 Arresting eons for infringement of the law (13) 15 Vegetable which sounds as though it could be instrumental (5)

16 Deals, perhaps, in trees (5) 20 Clott might get thicker (7) 21 Point to award which the engineers returned to the designer (7) 22 Point and the complex set

TRENCESCUS NUMBERS CONSCIONS NUMBERS CONSCIONS SUCCESCONSTICUES NUMBERS CONSCIENCES SUCCESCONSTICUES NUMBERS CONSCIENCES NUMBERS CONSCIENCES CONSCIENCES NUMBERS CONSCIENCES NUMERS CONSCIENCES NUMBERS CONSCIENCES NUMBERS CONSCI

**Testerday's Quick Solution** Lestenday's Quick Solution ACROSS: 1 Boied, 4 Bhort, 10 Agonize, 11 Easel, 12 Basil, 13 Rossied, 15 Eins, 17 Mansa, 19 Laces, 23 Laos, 25 Neisuka, 27 Caber, 29 Lyric, 30 Edifice, 31 Idler, 32 Fouds.

32 Fends. DOWN: 2 Obocs, 3 Edibles, 5 Hynns, 8 Rosette, 7 Cabby, 3 Zebra, 9 Slide, 14 Oslo, 16 Talk, 13 Externel, 20 Ascribe, 21 Angle, 23 Aedet, 24 Creek, 25 Uacks, 35 Blind.

QUICK CROSSWORD P ACROSS -DOWN 9. 1 Fresco (5) 1 More pithy (7) 5 Correct (5) 2 Own (Scottish) (3) 8 US farm (5) 3 Be bequeathed (7) 12 0 11 9 Grant of 4 Narrate (6) permission (7) 5 Ran fast (5) 10 Freed (9) 6 Curtsy (9) 14 15 12 Plump (3) 7 Loudspeaker (7) 13 Wily (6) 11 Group of musicians (5,4) 14 Seem (6) 18 17 Coach (3) 1 1 13 Stage show (7) 18 Energy converter 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 2 3 2 1 15 Puzzle (7) (9) 21 22 16 Seize (6) 20 Let in again (7) 18 Sticky (5) 21 Foyer (5) 23 Toy bear (5) 19 Cellulose fibre (5) 24 25 Toy bear (o) 24 Six-sided figure (7) 22 Disease-germ (3)

designer (7) 22 Pagan who somehow got put there, in charge (7) 23 Plane trip from Truro-first class (7) 27 Initially let all involving correspondenca be non-clerical (4) 28 Felt strenge, not right at all (4) all (4) SOLUTIONS

··· ····

Magen David Adom In emergencies dial 101 (Hebrew) or 911 (English) In most parts of the country, in addition: Choiser, III nices parts of the country, III addition: In emergencies dial 101 (Hebrew) or 911 (English) in most parts of the country. In addition: Ashreton 6551333 Klar Sava 902222 Ashreton 6551332 Natamyr 9912333 Beet Shemesh 6523133 Petah Taker 931111 Den Region 5783333 Rehover 9451333 Elar 6352444 Rishon 9642333 Haftar 6512939 Safad 921333 J Jensatem 523133 Tel Artik 5460111 Karmeir 995544 Tiberas 792444 Mobile Intensive Care Unit (MICL) service in the area, around the clock.

The National Poison Control Center at Rembarn Hospital 04-852-9205, 24 hours a day, for information in case of poisoning. Eran – Emotional First Aid, 1201, also: Jerusalem 561-0303, Tel Aviv 548-1111 (children/youth 696-1113), Haifa 867-2222/3, Beersheba 649-4333, Netanya 625110, Karmiel 988-8770, Klar Sava 767-4555, Hadora 348789. Wizo hortines for batterod women 02-6514111, 03-546-1133 (also in Russian), 07-637-6310, 08-855-0506 (also in Amharic).

1977.

...

-----

4:45, 7:15 \* Crathroat Island 11 a.m., 1:30, 4:30, 7:15, 9:45 \* The Birdcage 7:15, 10 \* The Little Princess 11 a.m., 1:30, 4:45 \* The Babystiters 11 a.m., 1:30, 4:45, 7:15, 9:45 \* White Squalit 11 a.m., 4:30, 7:15, 10 \* To Die For 7:15, 9:45 \* Primal Fear 10 \* Babe (English dielogue) 7:15 \* Babe (Hebrew dielogue) 11 a.m., 1:30, 4:30 \* Who's the Father 11 a.m., 1:30, 4:45 JERUSALEM THEATER 20 Marcus 51, 9:30 Museums TEL AVIV MUSEUM. Susan and Anton Roland-Rosenberg Collection 24 master-pieces by modern antists. Fauvism, Wild Beasts, Josef Beuys: Drawings and Objects. Prints: new acquisitions, New Horizons: Sculpture, Yaacov Dorchin: Blocked Weit, Face to Face. The Museum Collections, HELENA RUBINSTEIN PAVIL-ION FOR CONTEMPORARY ART. I Am You Artist Analins Violence. 20 posters. JERUSALEM THEATER 20 Marcus SL = 817167 Nelly at M. Arnaud 7 \* Fin 7, 9:30 RAV CHEN 1-7= 792799 Credit Card Reservations= 794477 Rav-Mecher Building, 19 Ha'oman St., Talpiot The Hunchback of Notre Dame (English da-logue) 7:30, 9:55 \* The Rock 11 a.m., 4:45, 7:15, 9:45 \* Johnny Mnemonic@Stolen Hearts 7:30, 9:45 \* The Jurror 9:45 \* Leon You Artists Against Violance: 20 posters. Hours: Weekdays 10 a.m.-6 p.m. Tue. 10 a.m.-10 p.m. Fr. 10 a.m.-2 p.m. Sat. 10 3 p.m. Meyerhoff Art Education Center, Tel. 6916155-8. HAIFA . WHAT'S ON IN HAIFA, dial 04-8374253. Hearts 7:30, 9:45 \* The Juror 9:45 \* Leon 1 \* Jurnanji 11 a.m., 1, 5. 7:30, 9:45 \* Hestoration 9:45 \* It Talues Two 11 a.m., 1, 5, 7:30 \* Now and Then 11 a.m., 5, 7:30 \* Toy Story (Habrew dialogue) 11 a.m., 5 \* The Hunchback ol Notre Dame (Habrew dialogue/@Swan Princess 11 a.m., 1, 5 SEMADAR \* 616168 Trainspotting 8, 10 \* Shamphai Triad 6 \* Lamon Coffee 4 MEVASSERET ZION G.G. Gill. Mission Impossible 11 a.m., 4:45, 7:15, 9:45 \* Fargo 9:45 \* MW Mothar the General 4:45 \* Executive Decison 11 a.m., 7:15 TEL AVIV CINEMATHEOUE 2 Sprinzak St. \* Jerusalem: Kupet Holim Ctalit, Straus A, 3 Avigdon, 670-6660; Baksam, Salah e-Din, 527-2315; Strustat, Struatat Road, 561-0108; Dar Aklawa. Herod's Gata,

TEL AVIV CINEMATHEOUE 2 Sprinzak St. # 5772000 A Summer In La Goulette 5, 7:45, 9:45 \* Vertigo 7 \* The Celluloid Closet 9:30, 11:30 DIZENGOFF # 5172923 5:16, 7:45, 10 DIZENGOFF # 5172923 5:16, 7:45, 10 DRIVE IN Before and After 10 \* The Golden Mail Gang 6 \* Sex Film 12 midnight GAN HATIR # 5279215 71 bn Gabriol St. Priscilla 2:30, 7:30, 6:45 GAT Stolen Hearts 2:30, 5, 7:30, 9:45 G.G. HOD 1-4 # 5226226 Hod Passage, 101 Johnson, Josephanes, Honors Colla, 628-2058.
 Tel Avhr. Ahva, 165 Dizengori, 522'4717;
 Kupat Holim Maccabi, 7 HaShia, 548-558. Till 3 a.m. Wednesday: Jabotinsky, 125 Ibn Gvirol, 546-2040. Till midnight: Superpharm Ramat Aviv, 40 Einstein, 641-3730; London Ministore Superpharm, 4 Shaul Hamelech, 698-0115.
 Re'anana-Kfar Seva: Superpharm, 3 Oatoshineky, Klar Sava, 765-8889.
 Netanya: Neot Shaked, Ezorim Commercial Center, 352434.
 Kravot area: Niv Ata. 18 Hankin, Kirvat 12 midnight GAN FAITH = 52/3215 / 1 cm Gabirol SL Priscilla 230, 57:30, 645 GAT Stolen Hearts 2:30, 5, 7:30, 9:45 G.G. HOD 1–4 = 5226226 Hod Passage, 101 Dzengodi SL To Die For 7:30, 10 × Flipper 11 a.m., 1:30, 5 × The Babysitters 11 a.m., 1:30, 5, 7:30, 10 × American Guilt 10 × Babe (English dialogue) 7:30 + Sabe (Hebrew dialogue) 11 a.m., 5 × Fargo 5, 7:30, 10 × Mission Impossible 11 a.m., 1:30, EV 1-4 = 5289228 Trainspotting 12:15, 2:30, 5:15, 7:45, 10 × Little Princess 11 a.m., 1, 2:45, 4:30, 6:30 × Shanghel Triad 8, 10 × Antonia's Line 3:15, 5:15, 7:30, 10 × Shanghal Triad 1:15, 3:15 G.G. PETER Mission Impossible 11 a.m., 1:30, 5, 7:30, 10 × Shanghal Triad 1:15, 3:15 G.G. PETER Mission Impossible 11 a.m., 1:30, 5, 7:30, 10 × To Die Fore/Fargo 5, 7:30, 10 × Kansas City 10 × Babe (English dia kgua) 7:30 × Babe (Hebrew dialogue) 11 a.m., 1, 5 × The Perez Panilly 10 × The Little Princess 11 a.m., 5, 7:30 × My Mother the General 1:30 RAV-CHEN\* 5282283 Dizengoff Center The Rock 7:15, 9:45 × Jumanji 11 a.m., 1, 3, 5:15, 7:30, 9:45 ± The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dia-bgue) 11 a.m., 1, 3, 5 × Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5 × Tel Aviv Stories 4 + It Takes Two 11 a.m., 1, 3, 5 × The Junor 7:30, 9:45 ± Draculta, Dead and Loving It 11 a.m., 1, 5 ± Jumany Mnemonic 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5:7, 730, 9:45 ± Draculta, Dead and Loving It 11 a.m., 1, 5 ± Jumany Mnemonic 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5:7, 730, 9:45 ± Draculta, Dead and Loving It 11 a.m., 1, 5 ± Jumany Mnemonic 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, 5, 7:30, 9:45 \* Now and Then 11 a.m., 1, 3, Commercial Center, 352484. Krayot area: Niv Ata, 18 Hankin, Kiryat Ata, 844-1826. Halfa: Hanita, 22 Hanita, 823-1905. Herzilya: Cial Pharm, Bet Merkazim, 6 Maskdi (cnr. Sdenot Hagalim), Herzilya Pituah, 558472, 558407. Open 9 a.m. to midnight. Upper Nazareth: Cial Pharm, Lev Ha'ir Mall, 570488. Open 6 a.m. to 10 p.m. DUTY HOSPITALS Jerusalem: 6likur Holim (internal, obstel-Jerusalem: Gitur Holim (internal, obstei-rics); Shaare Zedek (surgery, orthopedics, optithalmology, ENT); Hadassah Ein Kerem (pediatrics). Tel Aviv: Tel Aviv Medical Center Dana Pediatric Hospital (pediatrics); Tel Aviv Medical Center (internal, surgery). Netanya; Laniado. 100 102 101

\* Primer For 7:30, 10 HAIFA CINEMA CAFE AMAMI # 8325755 II Postino 7:15, 9:15 \* Shenghai Triad 9:15 ATZMÓN 1-5 # 8673003 Mission Propossible@Sense and Sensibility@The Proposed Sense and Sensibility@The Proposed Sense and Sensibility@The Proposed Sense and Sensibility@The Proposed Sense and Sense and Sensibility@The Proposed Sense and Sense Inpossible@Sense and Sensibility@The Birdcage@Primal Fear 4:15, 6:45, 9:15 \* American Quilt 4:30, 7, 9:15 CINEMA CAFE MORIAH # 8:242477 Trainsporting 7:30, 8:30 CINEMATHEOUE # 8383424 Wayne's World 8:30 GLOBECITY To Ole For 7:30, 10 \* Filipper 11 a.m., 1:30, 5 \* Cutthroat Island 11 a.m., 1:30, 5, 7:30, 10 \* Mission Impossible @Babysittars 11 a.m., 1:30, 5, 7:30, 10 \* Babe (English dis-logue) 7:30 \* Babe (Hebrew dialogue) 11 a.m., 5 ORLIY# 8381868 Restoration 7, 9:15 PANORAMA 1:3\* 8382020 Cutthroat Island 4:30, 7, 9:30 \* Little Princess 11 a.m., 1 \* Filipper@Babe 11 a.m., 1, 4:30, 7 \* Fargo@White Squall 9:30 RAV-GAT 1-2 # 8674311 The Rock 11 a.m., 4:30, 7, 9:30

5 \* The Jurof 9:15 \* It lakes two 11 a.m., 1, 5, 7 \* Restoration 7, 9:30 \* The Rock 11 a.m., 4:30, 7, 9:30 \* Stolen Hearts 7, 9:15 \* Jumanji 11 a.m., 1:15, 4:45, 7, 9:15 \* Leon 1 \* Johnny Mnemonic 7, 9:30 \* Swan Princess 11 a.m., 1: \* Now and Then 11 a.m., 5 RAV-OR 1-3 \* 8246553 Stolen Hearts@The Hunchback of Notre Dame (Fartish discuss) 2, 9:15 \* The Stolen Hearts The Hunchback of Notre Dame (English dialogue) 7, 9:15 \* The Hunchback of Notre Dame (Hebraw dia-logue) 11 a.m., 1, 5 \* Swan Princess 11 a.m., 1, 4:45 \* It Takes Two 11 a.m., 4:45, 7 \* The Juror 9:15 \* Leon 1 AFULA RAV CHEN ± 6424047 Mission impossible 7, 9:30 \* The Hunchback of Notre Dame (English dialogue) 7, 9:30 \* The Golden Mall Gang 11 a.m. \* The Rock 7, 9:30 \* Jumanji 5 \* The Hunchback of Notre Dama (Hebraw dia-logue) Wit Takes Two 11 a.m., 5 ARAD STAR ± 950804 The Juror 7:45, 10 \* Toy

STAR ± 950904 The Juror 7:45, 10 ± Toy Story (Hebrew dialogue) 11:30 a.m., 5:30 ± Johnny Mnemonic 11:30 a.m., 7:45, 10 ARIEL

ARIJEL ARIJEL ARIJEL Little Glants 6 ASHDOD G.G. Gil # 8847202 The Babysitters@Flipper 11 a.m., 5, 7:30, 10 + The Rock 7:15, 10 \* Swan Princess (Hebrew Glalogue) 11 a.m., 5 \* Johnny Mnemonic 10 \* It Takes Two 11 a.m., 5, 7:30 \* White Squall 10 \* Cutthroat Island 4:30, 7:15 G.G. ORI 1-3# 711223 The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dia-logue)@Mission Impossible 11 a.m., 5 7:30, 10 \* Babe (English dialogue) 7:30 \* Babe (Hebrew dialogue) 11 a.m., 5 ASHKELON G.G. Gil # 729977 Mission

Babe (Hebrew Galogue) 11 a.m., 5 ASHKELON G.G. GIL \* 729977 Mission impossible@The Babysitters@Fitpper 11 a.m., 5, 7:30, 10 \* Cutthroat Island 5, 7:30, 10 \* White Squall 10 \* Babe (Engish dia-logue) 7:30 \* Babe (Hebrew dialogue) 11 a.m., 5 RAV CHEN \* 711223 The Hunchback of Notre Dame (Engish dia-logue)@Restoration 7:30, 9:45 \* The Rock 7:15, 9:45 \* The Juror 9:45 \* Jurnanji@Swan Princess@The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dia-logue) 11 a.m., 5 \* Laon 11 a.m., \* It Takes Two 11 a.m., 5, 7:30

Hunchback of Notre Dame (Hebrew dia-logue) 11 a.m., 5 \* Leon 11 a.m. \*t Takes Two 11 a.m., 5, 7:30 HADERA LEV 1-4 Babe (Hebrew dialogue) 10:30 a.m., 12:30, 4:30 \* Babe (English dialogue) 6:30 \* White Squall 7:30, 10 \* Toy Story 10:30 a.m. \* Mission Impossible 4:45, 8, 10 \* The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dialogue) 10:30 a.m., 12:30, 4:45, 6:30 \* Trainsporting 8:15, 10 \* Juman) 10:30 a.m., 12:30, 4:30, 6:30 \* The Rock 7:15, 10

10:30 a.m., 12:30, 4:30, 6:30 + The Rock 7:15, 10 HERZLIYA COLONY CINEMA 1-2 (MANDARIN) = 6902666 Devid in Blue Dress 6, 8, 10 + Fargo 6, 10 + Lowesick on Nana Street 6 DANEL HOTEL Nelly et M. Amaud 8, 10:15 + Bahe (English dialogue) 6 STAR= 589068 The Rock 8, 10:30 + Flipper 11 a.m., 4:30, 6:30 + The Hunchback of Notro Dame (Hernew dialogue) 11 a.m., 1, 4:30, 6:15 + Mission Impossible 5:45, 8, 10:15 + The Hunchback of Notre Dame (English dialogue) 8:15 + Kansas City 10:15 + Tel Avity - Los Angeles 1 + Little Princess 1:15 + Babe (Hebrew dialogue) 11 a.m., 4

#### Princess 1: 11 a.m., 4 KARMIEL

CINEMA 1-3 = 887277 The Hunchback of Cinical A 1-3 \* 63/2/1 ms Hunchback of Notre Dame (English dailogue), 7:15, 9:30 \* It Takes Two 11 a.m. 5 \* The Rock 6:45, 9:30 \* The Hunchback of Notre Dame (Habrew Galogue) 11 a.m. 5 \* Johany Mnemonic 9:30 \* The Golden Mall Gang

Mnemonic 9:30 + The Golden Mall Gang 11 a.m. + Jumanii 5, 9 KIRYAT BIALK G.G. KIRYON 1-9 = 779166 White SqualleThe Babysitters@Mission Impossible@Cutfkroat Island@The Birdcage 11 a.m., 4:45, 7, 9:30 + Primai Pear 7, 9:30 + Toy Stoty (Hebrew dialogue) 11 a.m., 4:45 + Trainspoting@To Die For 7, 9:30 + Little Princess 11 a.m., 4:45 + Babe (Habrew dialogue) 11 a.m., 4:45, 7 + A Bit of Luck 4:45 + American Quilt 9:30 + Flipper 11 a.m., 7 + Who's the Father 11 a.m., 4:45 LOD STAR Jumanij 11 a.m., 5, 7:30, 10 + Mission Impossible 11 a.m., 7:30, 10 + MarkaryA HECHAL HATARBUT Toy Story (Hebrew

HECHAL HATARBUT Toy Story (Hebraw delogue) 5 \* II Postino 8:30

Two 11 a.m. 1.5 RISHON LEZION GAL 1-5  $\pm$  9619669 The Rock 4:30, 7:15, 10  $\pm$  Trainspotting The Birdcage 7:30, 10  $\pm$  11 Takes Two®Swan Princess 11 a.m. 5  $\pm$  Curtifroat Island 11 a.m. 5, 7:30, 10  $\pm$  The Hunchback of Notre Dame (English dialoguel 7:30, 10  $\pm$  The Hunchback of Notre Dame (Hernw dia-logue) 11 a.m. 5 HAZAHAV To Die For 7:30, 10  $\pm$  Flipper 11 a.m. 1, 5  $\pm$  Mission Impossible 5, 7:30, 10  $\pm$  The Babysitters 11 a.m. 1:30, 5, 7:30 RAV CHEN = 9670503 The Rock 7:15, 9:45  $\pm$  Johnny Mnemorke 9:45  $\pm$  The Golden Mail Gang 1  $\pm$  Stolen Hearts 7:30, 9:45  $\pm$  The Hunchback of Notre Dame (English dia-logue) 7:30, 9:45  $\pm$  The Hunchback of Notre Dame (Hebrew dialogue) 11 a.m. 1, 5  $\pm$  Jumanji 11 a.m. 5, 7:30  $\pm$  11 Takes two®Swan Princess 11 a.m. 1, 5 RON Who's the Father 7:30, 10  $\pm$  White Squali 7:15, 10  $\pm$  The San'ari Family 7:30  $\pm$ American Culti 10 STARP 9619965 Swan Princess 11:30 a.m., 5, 7:45  $\pm$  Star Man 7:30, 10  $\pm$  Johnny Mnemonie 11:30 a.m., 5, 7:45, 10  $\pm$  The Juror 10  $\pm$  Barb Whre 11:30 a.m. 11:30 a.m.

Phone reservations: Tel Aviv R0500A4 Phone reservations: Haifa 726878All times are p.m. unless otherwise Indicated.

Medical help for tourists (in English) 177-022-9110 The National Poison Control Center at

Amhanc), Rape Crisis Center (24 hours), Tel Aviv 523-4819, 544-9191 (men), Jerusalam 625-5558, Haita 853-0533, Eilat 633-

Hadessah Medical Organization - Israel Cancer Association support service 02-



#### 12

## Histadrut to declare labor dispute

#### MICHAL YUDELMAN

THE Histadrut is to declare a nationwide labor dispute on Thursday as a prelude to a general strike, in workplaces whose workers are, according to the lubor federation, under government threat of privatization, dismissal, and infringement of wage agreements.

Histadrut Chairman MK Amir Peretz claimed at a gathering of the large workers' unions vesterday that in addition to the economic measures proposed so far, the government intends to impose taxes on the pension funds and workers' study funds.

J

The unions resolved to fight the government's economic program and the plan to affect the pension and study funds, "whose taxation constitutes an unequivocal violation of the collective wage agreement, and all that implies," Peretz said.

Since the last strike two weeks ago, the Histadrut says it has received considerable information on the government's intentions to privatize corporations. including ports, airports, oil refineries, hospitals, and even military units.

Union leaders updated the Histadrut on plans to separate the Haifa and Ashdod oil refineries and the ports, as the first step

toward privatization. The IDF civilian workers' union spoke of warnings from the Treasury and defense authorities that units employing mostly civilians

Cohen said Health Minister Tzahi Hanegbi informed her of his intention to privatize three

"This means creating one health service for the rich and another for the poor. The state hospitals now have large deficits because the National Health Insurance Law cannot cover the costs. Once some hospitals are privatized, the rich will get good medical services, while the poor will have to go to the state hospitals, which will not be able to provide adequate treatment," she said.

after facing legal actions against the warning strike earlier this month, to plan their moves carefully and declare a nationwide labor dispute first.

On Thursday, the Histadrut's coordination and implementation committee is due to approve a long list of labor disputes, which will enable the unions to take action in response to any moves by the government.

would be privatized. Nurses' union head flana state hospitals.

Peretz and the unions decided,



Catie McArton (right), of Winnipeg, Canada, teaches campers in Gan Yavne how to play hockey. McArton is one of over 500 English-speaking counselors that the Education Ministry, Jewish Agency, and Israel Association of Community Centers brought here this summer to work at camps around the country. (Debbie Taylor-Zimelman)

أأفر بمنهست فراد فرارا

NEWS

# Tuesday, July 30, 1996 The Jerusalem Post ATHER 21-31 Beersheba 23-34 AROUND THE WORLD

~...

. z\*

1.2

139

ŢD.

Ber

alice

nN

•? in

Winning cards

IN yesterday's Mifal Hapayis daily Chance card draw, the lucky cards were the king of spades. jack of hearts, jack of diamonds, and jack of clubs.

## Ethiopian immigrants slam Navon Committee

#### LIAT COLLINS

IN a stormy and emotional meet-ing of the Knesset's Immigration and Absorption Committee yesterday, representatives of the Ethiopian immigrant community told MKs of their disappointment with the results of the commission of inquiry led by former president Yitzhak Navon into the Magen

David Adom blood bank affair.

MK Adisu Massala (Labor) and

other immigrants said they felt their blood was still being spilled

CLOSING Rehov Bar-flan during proyer times represents an appropriate compromise between the conflicting interests of the religious and secular communities, Supervisor of Traffic Alex Langer told the High Court of Justice yesterday.

Langer's affidavil was submitted in response to three petitions against the partial closure, by MKs Ophir Pines (Labor) and Yossi Sarid (Meretz) and Labor activist Lior Horey. The court has already issued a show-cause order on the petitions.

Langer told the court that he decided to close Rehov Bar-Ilan during prayer times - 21/2 hours Friday night, four hours Saturday morning and 31/2 hours Saturday evening - for four months, during which time the closure's effects will be studied.

This decision is possible, he said, because traffic on Bar-Ilan is very light on Shabbat anyway. According to the Sturm Committee, set up by the Jerusalem Municipality to study the issue, Shabbat traffic on Barflan is only about 12 percent of what it is on weekdays.

Furthermore, he said, reasonable alternative routes exist to and from all places in the city. Bypassing the closed section of the road would require traveling only an extra 1.5 kilometers and add a mere two minutes to the travel time, he said.

Langer said that when he originally told the city of Jerusalem, in 1994, that a partial closure of Bar-Ilan was "inconceivable," he was thinking purely in terms of wrote. traffic considerations, while ignoring all other considerations. sure, for a four-month trial period,

רשרת השנייך לטלוגאות ולדדיו

CHANNEL 2 TELEVISION STATION

Channel 36

#### **EVELYN GORDON**

Traffic supervisor to High Court:

However, he said, both Transportation Minister Yitzhak Levy and President Ezer Weizman made him aware that the injury his decision had caused to the religious sensibilities of the haredim - who constitute more than 90% of the area's inhabitants - was extremely deep. The ministry's legal adviser, he

added, told him this was a factor he was allowed to take into account.

"I went and reconsidered my previous position ... [and ] thought]: Is the decision not to close Rehov Bar-Ilan really the

Close Rehov Bar-Ilan during prayer hours would represent the proper balance between the haredim's desire for total closure and the secular desire for no closure at all, he said.

Langer said this decision does not violate the right to freedom of movement any more than a oneway street does: Drivers can reach the places they want, but not by a particular route.

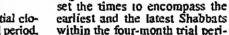
He recommended closing the street for longer on Friday and Saturday nights than did the Sturm Committee; he added, because he thought it would be better to have fixed times for the closure, rather than having the times change each week according to when Shabbat begins and ends. He therefore

least 100,000 Likud campaign flyapproved the Sturm Committee ers, though the action was not politrecommendations, and the posiically motivated, but simply the tions of the secular activists were result of managerial errors, a committee reported to Communications also known through their testimo-Minister Limor Livnat yesterday. ny to the Sturm Committee. None of the argoments raised in the petition, he said, were in any way Livnat appointed the committee last week following an article by new to him. Ma'ariv investigative reporter Ronel Fisher on the topic.

Meanwhile, a baredi association filed its own petition to the High Court yesterday, demanding that the road be closed for all of Shabbat, rather than only during prayer times.

Haim yesterday morning. The committee's findings uplield The petition, filed by the Association for the Preservation Fisher's report that the usuaddressed flyers, which the Postal Authority of the Rights of the Religious and Haredi Community in Israel, the elections, were never delivered. argued that since almost the entire Authority Director-General Ran population of Rehov Bar-Ilan is haredi, and relatively few secular people use the road on Shabbat, leaving the road open causes great damage to the many in order to avoid minor inconvenience to the Attorney Gershon Holtzer, who filed the petition, noted that there are precedents for closing other "major arteries" on Shabbat, such as Rehov Dizengoff in Tel Aviv.

only acceptable decision?' He concluded that a partial clo-



Langer also rejected the peti-tioners' charge that the decision was made without consulting either secular representatives or Jerusalem Mayor Ehud Olmert. Olmert's position was known, he said, as the mayor had already

Levin had been uncooperative during the investigation and that "it is unacceptable to me that an organization suspected of mismanagement organizes an independent investigation and uses a polygraph to frighten its managers." She expressed her faith in the

**Postal Authority** 

destroyed

Likud flyers THE Postal Authority destroyed at

Livnat presented the commit-

tee's conclusions to Postal

Authority Chairman Amos Mar-

was to put into mailboxes before

Livnat noted that Postal

postal workers, saying the incident will not harm the authority. Livnar also praised the committee for its quick work. (Itim)

and called again for the resigna-tion of MDA blood services direc-tor Amnon Ben-David. The committee heard some of the recommendations of the Navon Committee but postponed a decision on adopting them until the members had time to study the report in depth. The only recommendation praised by both sides was the decision that blood donors would be told on an individual basis whether their blood could be used. Until now, there has been a blanket refusal to use blood donated by Ethiopian - immigrants,

unless it was of a very rare type. Dr. Eilat Shenhar, a blood bank official, said some of the recommendations are impractical. The health ministry officials said the Navon Committee had not understood the degree of risk posed by the high incidence of AIDS

among the newcomers. The immigrants said they were being singled out and had suffered as a result of the affair. The inunigrant representatives spoke of kindergarten teachers refusing to treat scrapes and scratches and the fears that wounded soldiers would not be treated.

Committee chairwoman Naomi Blumenthal (Likud) called on the authorities to allow for greater involvement by the community in deciding on issues affecting it, to which a Health Ministry official said, "They have to learn first."

The official was later forced to apologize after Massala and others accused him of being patronizing to the Ethiopian immigrants. Navon called for more information campaigns in Amharic. Health Minister Tzahi Hanegbi said he is still studying the report.

#### MK Poraz stands up for rottweiler dogs

MK Avraham Poraz (Meretz) has asked Interior Minister Eli Suissa not to endorse a bylaw of the Ramat Hasharon Municipality; which bans local residents from owning rottweiler dogs. Poraz said the law is unenforceable because of the numbers of mixed breed or non-pedigree rotrweilers that would not be covered by the bylaw. He also protested

the singling out of a particular breed. There's no such thing as bad

dogs; there are bad owners," Poraz said Liat Collins

**ISRAEL'S ECONOMY** 

IS ON THE MOVE.

banking and financial services, based on six decades of unrivaled expertise. Talk to us first, and profit from a fully informed picture with professional services specifically tailored to your needs, including a special program of highly competitive financing opportunities. Open a tax free foreign currency account and enjoy: · Strict confidentiality - Short & medium term deposits in all major foreign currencies . Deposits convertible ion all major foreign currencies . Highly competitive interest rates . No estate duties, tax free interest in Israel . Funds transferable worldwide.

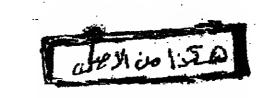
Should you choose to diversify your assets, consider investing through the Bank, in bonds and stocks, traded worldwide and on the Tel Aviv Stock Exchange: # A real estate purchase in Israel entities you to loans of up to 50% (60% under special circumstances) of the property value

For details, visit any branch of Israel Discount Bank, or

contact our Business Promotion & Marketing Department,

16 Mapu St., Tel Aviv. Tel: 03-5216223,5247279.

## Fax: 03-5242343. E.Mail: mengenetvision.net.il D ISRAEL DISCOUNT BANK



AT SHALOM HOTEL, JERUSALEM Congratulations Starting TODAY Channel 2 TV Broadcasts will be received throughout the Jerusalem area We offer you a comprehensive and diverse range of

JERUSALEM

The Second Television and Radio Authority thanks the Giltek and Niram companies and the Shalom Hotel.